



Dar es el regalo más grande que uno puede recibir



Horizontes Compartidos

XV Edición de la Bienal de La Habana 15.11.2024-28.02.2025



Liberalitas (Latín/Generosidad)

**Un proyecto multidisciplinario ideado por
Curatingpublicspace y Jonatan Habib Engqvist,
para la comunidad Cubana de la Habana.**

**En colaboración con Cem A, Nurdin Topham, Ebbe Vollmer y
el comedor social Quisicuaaba**



Con el apoyo del Proyecto de Desarrollo Local, La Moneda Cubana



Expuesto en la Bodega de Renta Básica Universal - La Mariposa

Descripción del Proyecto:

Nombre: Liberalitas (Generosidad en Latín)

Tema: Generosidad a través de las artes culinarias y el compromiso comunitario

Duración: 15 de noviembre 2024 al 28 de febrero 2025

Exposición Ubicación: Bodega de Renta Básica Universal - **La Mariposa**

Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana, Cuba

La Mariposa - En griego antiguo se conocían a las mariposas como ψυχή / psykhé / alma. ¡Qué mejor lugar para un proyecto sobre generosidad, en un lugar de ALMA!

Ubicación del Taller: QUISICUABA, Comedor Social / UNESCO

Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana, Cuba

Concepto del Catálogo:

Este catálogo no es solo una presentación de la exhibición; también actúa como una guía breve sobre cómo se creó este proyecto. Cada obra de arte se presenta desde sus etapas iniciales hasta su finalización. Dado que un proyecto artístico incluye más que solo las obras finales, se han incluido también aspectos del trabajo práctico y de comunicación involucrados.

A lo largo del proceso, este catálogo se ha compartido con personas ajenas al proyecto, lo que ha dado lugar a varias versiones circulan en las redes. La versión final estará disponible para descargar en: www.curatingpublicspace.org

Tabla de contenido

Descripción del Proyecto:	3
Concepto del Catálogo:	3
Día 1. Diálogo - Reflexiones	6
Día 2. Diálogo - Forma	7
Liberalitas (lat/Generosidad)	8
Día 379. El Apagón	9
Eventos de apertura exhibición	10
Clausura de Liberalitas	12
Obras / Índice	13
Obras Terminadas - Proceso	18
Liberalitas.Guía - una guía para la generosidad	19
Riesgos asociados con la fermentación láctica	21
Botulismo:	21
Crecimiento de moho:	21
Reacciones alérgicas:	21
Almacenamiento incorrecto:	21
Liberalitas - La Generosidad de la fermentación - Entrevista Nurdin Topham	22
Recetas Donadas	28
Manzanas Fermentadas - Ebbe Vollmer	29
Garbanzos Fermentados - Dayamis García Armenteros	30
Col (Rapollo) Fermentada con Ajo y Ají - Manuel Erik Actis	31
Arroz Fermentado - Teresita Gómez	32
Mezcla de Vegetales Lacto-Fermentados - Dante Kwan	33
Convocatoria Abierta para Chefs Innovadores:	34
Liberalitas una guía para la generosidad	34
Plantilla para tu Receta	38
1. [Paso 1]	38
2. [Paso 2]	38
3. [Paso 3]	38
Productos de Temporada (15 de noviembre - 28 de febrero / Habana):	39
Inspiración: Cocina Cubana	41
4 tazas de agua	42
1. Preparar los frijoles:	42
2. Preparar el Sofrito:	42
3. Combinar y Cocinar:	42
4. Servir:	42
1. Marinar el cerdo:	43
2. Precalentar el horno:	43
3. Asar el cerdo:	43
4. Descansar y Servir:	43
1. Hervir la yuca:	44
2. Preparar la Salsa Mojo:	44
3. Combinar y Servir:	44
Liberalitas Instalación	46
Proceso	46
Escultura Salarium	48

Proceso	48
Un Plato de Liberalitas	57
Proceso	57
Performance Salarium	62
Proceso	62
Audio Burbujas	64
Proceso	64
Video Créditos	66
Proceso	66
Luz de Liberalitas	69
Proceso	69
Liberalitas.memes	76
Proceso	76
Memes: Cem A	76
Memes: D O T C O M	77
Liberalitas.online	79
Siempre en proceso - Convocatoria Abierta	79
Cartas a Esperanza Liberalitas (Inteligencia Artificial)	80
Materiales Comunicativos D O T C O M	88
Carteles para donaciones:	88
Carta de Colaboración	90
Invitación inauguración	92
Evento Facebook	93
Cartel invitación	94
Mensaje de Invitación	95
Link a video en Instagram	95
QR - Pagina Web	96
QR - Grupo telegram	96
QR - Micro exposiciones restaurante y negocios	96
Nota de Prensa	97
Invitación a talleres	99
Cartel Talleres	101

Día 1. Diálogo - Reflexiones

La generosidad como arte contemporáneo, implica un acto de ofrecer algo que aún no sabemos qué es, a aquellos que lo necesitan para inducir un cambio, ya sea temporal (un momento de reflexión) o permanente (un evento que cambia la vida basado por haber recibido algo revolucionario a través del arte). Contextualizar esto en el mundo de las artes nos lleva a plantearnos la siguiente pregunta: ¿Qué podría carecer el espectador de una obra para realizar un cambio que el arte no haya ofrecido en el pasado?

¿Cómo podemos transformar la relación espectador/creador y generar la posibilidad de generosidad artística? Creemos que la respuesta está en crear una obra compartida y comunitaria, donde el valor se fabrica en el acto de unirse, y la obra material es la representación de ese acto inmaterial de generosidad entre las dos partes, la verdadera obra de arte. Al mismo tiempo, respetar al espectador que no desea ser creador, dándole la posibilidad de seguir este rol sin cambio en su estado de contemplación.

El acto de altruista, si lo miramos más de cerca, parece ser por su naturaleza, social, una experiencia compartida. Por eso, en busca de la generosidad artística, proponemos reunir a un grupo de artistas y curadores, tanto anónimos como públicos, para investigar conjuntamente la posibilidad de crear una exposición que abra las puertas al arte generoso e inclusivo, no sólo para la bienal sino para el futuro también.

Comúnmente, el artista, al ser reconocido como creador y productor de la idea, desempeña un papel central, mientras que el espectador asume un papel periférico. Esta no es necesariamente una relación jerárquica e injusta ya que el artista ha invertido tiempo en la idea y en la exposición, y por lo tanto, ya está contribuyendo en parte a la comunidad. Este esfuerzo justifica que la figura central sea el artista, visible no sólo a través de la obra material sino también por medio de una firma inmaterial. Contemplando estos aspectos encontramos algunas oportunidades, donde el artista podría ser generoso con el espectador, ofreciendo una participación central a aquellos visitantes que deseen contribuir con una obra de arte firmada por ellos. Y en esta práctica artística crece la generosidad comunitaria, ya que la comunidad es la obra de arte generosa que consideramos más apropiada para crear. Al mismo tiempo, permitir a quienes que no desean firmar su contribución, mantenerse anónimos sin perder su papel central, en la evolución de la generosa obra de arte de la que fueron cocreadores.

Día 2. Diálogo - Forma

En el diálogo iniciado entre los participantes, con la intención de colaborar y encontrar patrones y formas para expresar la generosidad como obra de arte material, descubrimos que el diálogo en si, es una de las formas más hermosas de expresar generosidad. No tanto en el momento en que uno comparte sus ideas, sino cuando afirma las ideas ofrecidas por los demás. Dar, en este contexto, es el regalo más grande que uno puede recibir. Una revelación que nos conecta con reflexiones previamente exploradas, Día 1, es la de la generosidad de ofrecer espacio y presencia a los demás, ver y sentir a los demás para crear comunidad. Una forma de comunidad que podría llevarnos en la dirección correcta, a la hora de encontrar la representación material de la obra de arte, es el acto de compartir con familiares y amigo. Tal vez tan simple como disfrutar de una forma muy humana de creatividad, que es el placer de compartiendo cara a cara alimentos preparados con amor. Una práctica creativa que une diferentes culturas por la curiosidad de bocas salivantes. Con pequeños pasos nos acercamos a la comprensión de nuestras ideas y pensamientos sobre lo que podría ser la genuina generosidad humana. Este análisis despierta nuestro asombro y nuestra mirada comienza a buscar otras formas de generosidad, más allá de las practicas meramente humanos.

Nos preguntamos si en nuestra madre, la naturaleza, puede existir la generosidad. La respuesta es más que obvia, como si se tratara del código más intrínseco de su ciclo de vida y creatividad. La flor ofrece perfume a la miel que nutre a la colonia, y la abeja, en el hecho de recibir, da fruto al árbol, que con su delicia nutre a otros seres que llevan la semilla por el mundo, para encontrar un lugar donde echar raíces. Todo comienza con la generosidad del sol, que con su calor y lluvia, transforma la tierra desde distintos matices de ocre a innumerables colores, dentro de un mar verde y colorido, visible hasta desde el espacio. Esta fauna vibrante y creativa, tarde o temprano, deja su transformación en la muerte o, pasando por los intestinos de cualquier ser vivo, dando como resultado nuevos matices de colores ocre, para regresar a la tierra y brindarle lo que necesita para volver a ser generosa.

Como artistas y curadores, es nuestro destino y privilegio intentar explorar lo sublime, que pueda dar lugar a un momento de reflexión; algo que no tiene forma pero cambia el sabor de nuestra percepción al interpretar lo que no podemos ver. Esta manifestación de generosidad que buscamos, y trataremos de transformar, y desde la idea compartir en un objeto de comunidad, la encontramos en un proceso de creatividad, fuera de lo obviamente visible, pero en una practica de colaboración entre la naturaleza y humanos. Lo descubrimos en la práctica de la fermentación. Los humanos aportamos un puñado de sal a los coloridos regalos de la naturaleza, dándole espacio creativo a un colectivo de artistas no visibles, Lactobacilo. Solo podemos saber si nos visitaron oliendo y saboreando el resultado de su trabajo, días después de iniciada la colaboración.

Liberalitas (lat/Generosidad)

Una Obra de Arte Colectiva creada desde, para y por la comunidad en el acto de crear comunidad.

Al mezclar sal y verduras en frascos, en un acto de compartir, con la intención de crear una obra de arte que trascienda el arte y se convierta en un valor en el acto de realizar generosidad, cobrará vida una actuación transformadora que dejará un regalo más allá de la comunidad, y de los límites del espacio y el tiempo que enmarcan esta exposición.

La instalación de diferentes creaciones fermentadas, sera documentada para crear el catálogo/libro de recetas, con fotos de las obras y la firma/anónimo del cocreador quien, junto con los artistas y curadores compartieron un lugar de arte con una comunidad de microbios benignos, quienes vienen a ofrecer su Generosidad. Los artistas microscópicos, no sólo regalarán sabor a la comunidad sino que también encenderán la curiosidad de crear junto con la naturaleza, y adquirirán la posibilidad de poder preservar y almacenar la mayoría de ofrendas. Tal vez, al reconocer que el código creativo más esencial de la naturaleza es la generosidad y la comunidad, comenzaremos a abrazar el don de ser generosos y nuestra creatividad podría encontrar combustible para volverse aún más bella de lo que ya es. El colectivo Lactobacilo, nos muestra el camino cuando se crean cada una de estas obras de arte. Lo podemos mantener vivo transfiriendo una pequeña cantidad a la siguiente fermentación, preservando así a ese grupo de artistas y su obra en el tiempo, de la misma manera que el arte se conserva en las colecciones de los museos.



Día 379. El Apagón

Sin luz, sin agua, entre 9 y 11 millones de personas, todos en la misma situación. La isla de Cuba sin corriente en un apagón total. Las horas pasaban y rápidamente los alimentos empezaban a descomponerse en el calor y la humedad de octubre. Con la desesperación también aparecían pensamientos preocupantes sobre lo que sería el futuro inmediato y a largo plazo. Faltaba poco menos de un mes para la apertura de la Bienal, y los atrasos en los proyectos eran evidentes, no solo para el nuestro. ¿Se haría la decimoquinta edición de Bienal de la Habana?

En la oscuridad, sobre la mesa del comedor, se encontraba un colectivo de creadores microscópicos que, en su proceso de descomponer diferentes vegetales y legumbres, estaban creando salud y almacenándola en una deliciosa acidez. A temperaturas no demasiado elevadas, las bacterias *Lactobacilo* pueden trabajar durante meses sin que los alimentos se estropeen, con la única consecuencia de que estos se vuelvan menos deseables al paladar por su elevada acidez y la descomposición textural, que se puede evitar si uno almacena en frío. Los alimentos que rápidamente pusimos en salmuera, para que en vez de echarse a perder en un frigorífico apagado, se transformarían en medicina, listos para disfrutar en unos pocos días. Reponiendo así los fermentos que íbamos a consumir durante la crisis energética.

De los millones de habitantes en la isla, probablemente éramos los únicos que teníamos algo tan saludable y delicioso, creado por nuestras manos en colaboración con la naturaleza, para compartir en la oscuridad. Sin miedo a enfermarnos y sin gastos energéticos, disfrutábamos de una pasta con garbanzos fermentados y albahaca. Horas después degustábamos una ensalada de col y ají cachucha fermentados, mezclados con la col fresca que debíamos consumir o fermentar. El aliño que utilizamos estaba compuesto de ajo fermentado con el líquido de fermento de las puntas de guayaba que no quisimos echar a la basura cuando hicimos jugo días anteriores. El aderezo no incluía aceite de granos vegetal importado, por ser muy inflamatorio y dañino para la salud.

Ya llevábamos años fermentando para consumo propio en nuestra casita en un barrio lejos del malecón habanero. Aún así, era la primera vez que experimentábamos la gran generosidad y esperanza que trae este proceso gastro-artístico. Aunque no resolvía todos los problemas energéticos y de almacenamiento, sí ayudaba a mitigar una gran parte de ellos de forma deliciosa. Empezamos a soñar que, con el acompañamiento de comunicación adecuada y los colaboradores indicados, en futuros apagones, todos los habitantes de la isla necesitada podrían estar comiendo arroz con alimentos fermentados por ellos mismos.

La meta y el sueño de transformar el arte en un valor de uso, para que llegue a los hogares de todos, y no únicamente a los museos o almacenes de unos pocos coleccionistas, se podría hacer realidad.

Eventos de apertura exhibición

- **Charla de artista** - El proceso de la Generosidad.

Curatingpublicspace, Jonatan Habib Engqvist, Nurdin Topham

- **Performance Salarium**, Curatingpublicspace y la comunidad

- **Taller comunitario**. La comunidad, realizarán un performance productivo de elaboración de fermentaciones, respaldado en la obra de arte, el texto; **Liberalitas - una guía para la generosidad**, escrita por Nurdin Topham, chef con estrella Michelin en Hong Kong y anteriormente chef en el laboratorio de fermentación del restaurante Noma (5 veces mejor restaurante del mundo) junto con Jonatan Habib Engqvist y Curatingpublicspace. **En el texto** la inspiración para el proceso de fermentación también vendrá en forma de recetas simples y palabras inspiradoras de chefs como el Ebbe Vollmer con dos estrellas Michelin en Malmö, Suecia y una estrella en Tampa, para que la comunidad encuentre la coraje para crear libremente.

El taller tendra un elemento interdisciplinario al incorporar el artista Cem A, que simultaneamente hara un **taller sobre MEMES** relacionados con generosidad, fermentación y arte. La fermentación es un información cultural que re reproduce a través de la copia de la receta, es decir, la fermentación es un Meme en es sentido etimológico de la palabra.

El taller de fermentación y memes para la comunidad habanera se realizara junto con los estudiantes de cocina y el apoyo de el proyecto de desarrollo local La moneda Cubana. El taller se realizara en el comedor social Quisicuba que diariamente le da de comer a mas de 4000 personas en situación de pobreza extrema, durante el momento cuando se ellos reciben su comida.

Ubicación: Talleres todos los martes 4pm a partir del 26/11/2024 hasta el 18/02/2024

Comedor Social Quisicuba: Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana, Cuba





La duración de la instalación 18 Noviembre - 28 Febrero.

Una vez listas las fermentaciones se almacenarán en frigoríficos de vidriera, hasta el final de la exposición. Nuevas fermentaciones se colocarán en la instalación, repitiendo el workshop varias veces así la comunidad tiene varias oportunidades de participar. En la galería se mantendrá una muestra de las obras mientras las otras obras serán dispersadas por la Habana en diferentes locaciones, dejando una concentración de localidades cerca de la galería. Un mapa sobre donde las obras se podrán ver será creado y accesible en las páginas web de la Bienal y Curatingpublicspace. La duración se prolongará en la obra virtual Liberalitas.online.

Clausura de Liberalitas

Degustación de las obras de arte fermentadas con arroz para 200 personas, en diferente locación de la apertura de la exposición. Se servirá por alumnos de escuela de cocina La Moneda Cubana y participantes voluntarios de la comunidad. El catálogo terminado, Liberalitas se presentará y regalará en formato PDF, en la página www.curatingpublicspace.org

Post expo Liberalitas

Dar es el regalo más grande que uno puede recibir

Algunas de las fermentaciones creadas para el proyecto Liberalitas serán donadas al proyecto AlmaCena, para un evento que concluye la Bienal. Una degustación para los trabajadores de la bienal y el museo de arte contemporáneo de la Habana. Almacena (M.Actis), estudiantes Historia del Arte de la Universidad de la Habana, Escuela de cocina La Moneda Cubana y Ebbe Vollmer.



Obras / Índice



Liberalitas.Guía, una guía para la generosidad - Un texto sobre el arte de la fermentación.
Con recetas de inspiración creadas por cocineros de la alta gastronomía.
/ Nurdin Topham, Ebbe Vollmer, Jonatan Habib Engqvist, Curatingpublicspace



Instalación de Liberalitas - Instalación de fermentaciones
/ Comunidad habanera, y Lactobacilo.



Salaruim - Escultura de sal que se desintegra en el performance Salarium y reutiliza en el taller de fermentación. / Curatingpublicspace



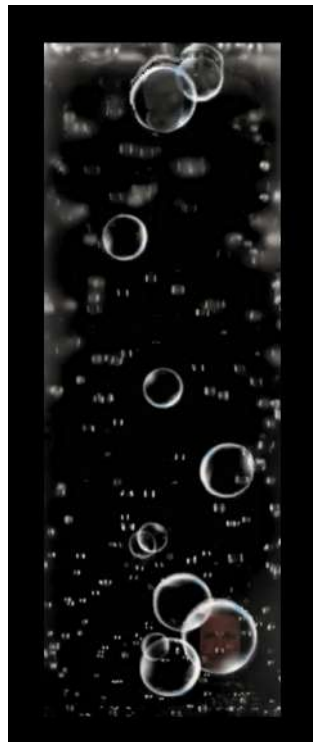
Un Plato de Liberalitas - Un plato de generosidad para que la escultura descansa en el y sea bendecida por la palabra Liberalitas en espirales creadas por 69 diferentes idiomas



Salarium Performance - Performance que invita a el publico a participar en el reciclaje de la escultura Salarium, para que la sal se reutilize en las fermentaciones. / Curatingpublicspace



Burbujas - Audio, en el ambiente de la exposición se escucha como algo esta burbujeando, a veces cuando revientan las burbujas salen diferentes sonidos y ritmos de música reconocida
/ Curatingpublicspace



Créditos - Video, animación presentado todos los participantes como caras reflejadas en burbujas.
/ Curatingpublicspace



Luz de Liberalitas - Letrero de neón creado a mano, escrito en un estilo único, creado en forma bipersonal. / [Curatingpublicspace](#)

Liberalitas.memes

Liberalitas.Memes - Simultaneamente al taller de fermentación se realizara un taller de Memes, junto con el artista Cem A - @freeze_magazine en colaboración con [DOTCOM](#). En los talleres la comunidad creara Memes sobre arte, generosidad y fermentación para difundir en las red social Insatgram @liberalitas.memes.

/ Cem A - @freeze_magazine, [DOTCOM](#), Curatingpublicspace

Liberalitas.online

Liberalitas.online - Es un pedido e inspiración para la creación de una nueva inteligencia artificial, Esperanza, que solo aprende a mirar el mundo a través de actos de generosidad. Textos sobre generosidad se reciben de quien quiera ofrecerlos para un día tener un catalogo de experiencias para nutrir una mente artificial sana y buena que es la única manera de crear un alma.

/ Curatingpublicspace, libre participación de la población del mundo.

Obras Terminadas - Proceso



Liberalitas.Guía - una guía para la generosidad

The word "Liberalitas" is written in a cursive, handwritten-style font. The letters are a bright yellow color with a soft, glowing effect around them, making it stand out against the pink background.

GUÍA

Liberalitas.Guía - una guía para la Generosidad y Fermentación

La fermentación láctica, un método de conservación natural que utiliza bacterias beneficiosas para transformar y preservar los alimentos, es más que una técnica culinaria. También es una guía para la generosidad. Al escuchar los ritmos de la naturaleza y la sabiduría de nuestros antepasados, podemos crear un espacio para la nutrición y la comunidad.

La fermentación como una práctica de generosidad

La fermentación es un acto de escucha. Prestamos atención a los cambios sutiles en nuestros ingredientes, la temperatura y el ambiente. Esta escucha atenta fomenta un sentido de conexión y respeto por el mundo natural. Además, la fermentación es una práctica de compartir. Al transmitir recetas y técnicas, contribuimos al patrimonio cultural de nuestras comunidades. Estas recetas pueden verse como "memes culturales", ideas que se difunden y evolucionan con el tiempo. Al compartir nuestras creaciones fermentadas, no solo nutrimos nuestros cuerpos, sino que también enriquecemos las vidas de los demás.

Pasos básicos de la fermentación láctica

1. **Elige tus ingredientes:** comienza con productos frescos y de alta calidad.
2. **Prepara los ingredientes:** lava, corta y, a veces, agrega sal o salmuera.
3. **Crea un ambiente anaeróbico:** sumerge los ingredientes en salmuera y cierre recipiente dejando la fermentación respirar .
4. **Permite la fermentación:** coloca el recipiente en un lugar cálido y oscuro.
5. **Prueba y almacena:** verifica el sabor y la textura periódicamente.

Beneficios de la fermentación láctica

- Rico en probióticos
- Rico en nutrientes
- Conservante
- Sabores únicos
- Almacenamiento - Ahorro Economico



Porcentaje de sal recomendado

- Verduras: 2-2.5% de sal en peso
- Frutas: 2% de sal en peso
- Lácteos: 0.5-1% de sal en peso

¿Por qué es importante la sal?

- Ósmosis: la sal extrae la humedad de los alimentos, inhibiendo el crecimiento de bacterias dañinas.
- Sabor: la sal realza el sabor.

Riesgos asociados con la fermentación láctica

Si bien la fermentación láctica es generalmente segura, hay riesgos potenciales a tener en cuenta:

Botulismo:

Causa: El botulismo es una enfermedad transmitida por los alimentos grave causada por la bacteria *Clostridium botulinum*.

Factores de riesgo: El enlatado o sellado inadecuado de los alimentos fermentados puede crear condiciones anaeróbicas que permiten que el botulismo prospere.

Prevención: Asegúrese de esterilizar adecuadamente el equipo, utilice métodos de enlatado apropiados y evite fermentar alimentos en recipientes herméticos.

Crecimiento de moho:

Causa: El moho puede crecer en los alimentos fermentados si no se almacenan correctamente o si el ambiente es demasiado húmedo.

Factores de riesgo: La higiene inadecuada, la alta humedad y la exposición al aire pueden promover el crecimiento de moho.

Prevención: Almacene los alimentos fermentados en un lugar fresco y seco, y deseche cualquier alimento con moho visible.

Reacciones alérgicas:

Causa: Algunas personas pueden tener alergias a los ingredientes utilizados en la fermentación, como la salsa de soja o los lácteos.

Factores de riesgo: Las alergias o sensibilidades preexistentes pueden aumentar el riesgo de reacciones.

Prevención: Evite los ingredientes a los que sea alérgico y tenga en cuenta los posibles alérgenos en los alimentos fermentados que consume.

Almacenamiento incorrecto:

Causa: Las condiciones de almacenamiento incorrectas pueden provocar deterioro o contaminación.

Factores de riesgo: La exposición al calor excesivo, la luz o el oxígeno puede afectar la calidad de los alimentos fermentados.

Prevención: Almacene los alimentos fermentados en un lugar fresco y oscuro y consúmalos dentro de su vida útil recomendada.

Consejos adicionales para la fermentación láctica segura:

Comience de a poco: comience con recetas simples para ganar experiencia y confianza.

Utilice ingredientes de alta calidad: los productos frescos y orgánicos son ideales para la fermentación.

Mantenga la limpieza: lave bien el equipo y use las manos limpias.

Haga pruebas de sabor regularmente: monitoree el sabor y la textura de sus alimentos fermentados.

Aprenda de otros: busque asesoramiento de fermentadores experimentados o únase a comunidades en línea.

Una pizca de generosidad

Aprenda de otros: escuchar y aprender de otros puede ser una de las prácticas más generosas que podemos realizar. Busque asesoramiento de fermentadores experimentados o únase a comunidades en línea. Siguiendo estas pautas y teniendo en cuenta los riesgos potenciales, puede disfrutar de manera segura los beneficios de la fermentación láctica.



<https://www.youtube.com/watch?v=XsxYkHK68ms>

¿Puedes compartírnos un poco sobre tus antecedentes y experiencia en el campo de la fermentación alimentaria?

Supongo que 25 años como chef. Comencé mi interés por la fermentación en un nivel más profundo trabajando en el Nordic Food Lab en 2012. Es una casa flotante en el río, al lado del Restaurante Noma, que se dedica a explorar el mundo de las delicias a través de la geografía comestible de las regiones nórdicas. Esa fue mi primera introducción seria y comenzó una especie de viaje para aprender y apreciar el valor de este método y proceso culinario.

Más tarde organicé algunos eventos de cocina en Londres. Hicimos dos y documentamos tres de ellos, y sobre la base de esos, me ofrecieron la oportunidad de montar un restaurante en Hong Kong, Restaurante NUR. Diseñamos el concepto en torno a la gastronomía nutritiva, como una forma de comunicar nuestra intención detrás de la forma en que hacíamos la comida. Se convirtió en un lugar donde yo tenía la oportunidad de explorar diferentes tipos de fermentación, además de inspirarme en la rica región culinaria donde nos encontrábamos.

Entonces, ¿qué piensas de las diferentes formas en que la fermentación se ha hecho históricamente en diferentes partes del mundo?

Bueno, la fermentación como proceso ha sido una forma por la cual los humanos, por necesidad, han aprendido a conservar los alimentos para los tiempos más difíciles del año, cuando la comida quizás no estaba disponible, como una forma de almacenar el exceso de una cosecha. Hacer que los alimentos sean seguros y disponibles para consumo posterior. Y diferentes culturas han interpretado ese método y lo han aplicado de formas únicas que han ayudado a que florezca la identidad culinaria en todo el mundo. Y eso es lo que es tan hermoso, como viajar a Indonesia y tener una pasta de camarones y comparar eso con estar en Vietnam o Camboya. Cada método puede ser diferente, teniendo diferentes perfiles de sabor debido a las materias primas y el proceso exacto que se aplica.

¿Cómo contribuye la fermentación a la sostenibilidad en la producción de alimentos?

Realmente estamos en un punto de inflexión crítico en el mundo, donde hemos superado –creo que describen nueve límites planetarios– y hemos superado siete de ellos. Lo que significa que estamos poniendo a nuestras futuras

generaciones en riesgo severo, con un pequeño aumento de temperatura como resultado de prácticas industriales mal concebidas que mantienen sistemas rotos, como el sistema alimentario, ¿de acuerdo? Entonces, cuando preguntas sobre fermentación y sostenibilidad, la fermentación para mí es una de las herramientas. Y eso es lo que he estado aprendiendo en esta oportunidad de volver a estudiar en Copenhague. He aprendido sobre estas cosas en una escala macroeconómica y también he apuntado un... micrófono, no, más bien una lupa, hacia el mundo de la fermentación. La fermentación es una herramienta que puede ser utilizada para valorizar esos flujos secundarios, esos métodos de procesamiento de alimentos mal concebidos que utilizan solo un porcentaje de la materia prima.

¿Cuál es un ejemplo de eso?

No lo sé, haciendo leche de almendras y usando solo un porcentaje de la almendra y desechando el resto o dándoselo a los animales. ¿Es esa la mejor manera? La fermentación es una forma de conectar los puntos y completar el ciclo de vida, y es a través de esta interacción microbiana. La fermentación se puede aplicar a alimentos que de otra manera serían, en el peor de los casos, enviados al vertedero, transformándolos en cosas deliciosas que a la vez son nutritivas y nos permiten usar todo y ser respetuosos con esa forma de vida.

Así que parece que la fermentación es una forma en que la naturaleza nos está regalando algo.

Sí, 100%. La fermentación es la generosidad de la naturaleza. Proporciona estos microbios, que luego digieren los azúcares integrales. Durante ese proceso, ellos comen y producen ácido láctico, en el caso de la fermentación láctica. Por estos cambios que suceden, estos cambios enzimáticos que degradan y cambian la estructura celular de los alimentos, hay cambios en la acidez. Y cuando miras la acidez, puede haber una variedad de diferentes ácidos que dan compuestos de sabor únicos. Es esa combinación de compuestos volátiles que se liberan durante esta descomposición controlada la que da lugar a estos maravillosos sabores. Estos procesos químicos que ocurren, como resultado de la bacteria particular, impulsan el cambio de sabor.

Y ahora estamos entendiendo que también apoyan la salud humana, ¿cierto?

Exacto. Estos procesos no solo impulsan el sabor, sino también el potencial para apoyar la salud humana de

maneras fascinantes. Conectan nuestro sistema inmunológico, influyen en cómo nos sentimos, en cómo producimos vitaminas, en cómo nutrimos nuestro tracto gastrointestinal, protegiéndonos contra especies bacterianas potencialmente invasoras y reduciendo la inflamación. La fermentación es la generosidad de la naturaleza, un regalo para explorar y utilizar.

Después de todo, estamos conectados con nuestras bacterias, ¿verdad?

Totalmente. Estamos profundamente conectados con nuestras bacterias.

Nurdin, acabas de mostrarme las docenas de frascos y cajas de diferentes fermentos en tu refrigerador. Realmente fascinante e impresionante la gama que tienes ahí. ¿Quieres hablar de algunos de tus favoritos?

Yo diría que estos son una especie de proyectos caseros, que serán diferentes de cómo abordo estos proyectos en una cocina profesional. Hicimos miso en NUR con la ayuda de *Aspergillus Oryzae*, que es un cultivo de moho responsable de la fermentación cuando estás creando misos y shoyus, como la salsa de soja. Siempre tengo miso a mano, es una increíble fuente de sabor y nutrición, además de ser un condimento.

También tengo algunos shoyu que hice y luego usé para encurtir algunos "gurka" (en sueco), unos pepinillos. Desafortunadamente, fue mi primer intento y fue un lactofermento, un encurtido, y realmente no iba en la dirección correcta. Mi objetivo es no tirar nada a la basura y creo que puedes salvar algo aunque no haya expresado su mejor cualidad, y este es un ejemplo de ello. Así que eso es economía circular y garantizar cero desperdicio. También tengo un encurtido lactofermentado que uso en ensaladas, tal vez lo utilice para terminar una salsa; es delicioso como bocadillo.

Entonces, ¿cuáles son las cosas más importantes a tener en cuenta al fermentar alimentos? ¿Podrías compartir algunos trucos y trampas del oficio?

En primer lugar, debemos tener siempre respeto. Si nos acercamos a la tarea de la preservación y la fermentación, tenemos el potencial de crear daños a la salud humana si no estamos fermentando y practicando este oficio en un ambiente altamente higienizado. La higiene personal debe ser impecable en la práctica de la fermentación. Un ejemplo es asegurarse de desinfectar todo antes de

comenzar. Toma un frasco, asegúrate de que esté limpio y esterilizado, lo lavas y lo hierves, luego lo retiras con cuidado y dejas que se enfríe naturalmente. No lo enfríes rápidamente, porque eso podría romper el cristal, lo cual es un peligro. Sigues los pasos de tu fermentación, asegurándote de que todas las superficies estén desinfectadas, que estás trabajando en un espacio limpio y ordenado, y que te lavas las manos varias veces durante el proceso. Unos buenos 30 segundos con gel desinfectante. Todos estos pasos deben tomarse para asegurarse de que no estás introduciendo bacterias dañinas en tu fermento.

¿Todo es fermentable?

En teoría sí, pero en la práctica, algunas cosas fermentan mejor que otras. En términos generales, las hojas verdes y las plantas son fermentables al 100%, pero algunas pueden producir resultados muy diferentes a las raíces o tubérculos. Depende de la categoría de fermentación y de qué se esté fermentando, pero por supuesto hay muchos factores que influyen en eso. Debemos distinguir entre la fermentación salvaje y una fermentación más precisa, donde se introducen cultivos bacterianos específicos, como en el caso de la charcutería, en la que confías en cepas específicas de bacterias que están diseñadas para cumplir una función específica.

Aparte de la salud humana, ¿cuál es el impacto de la fermentación en la gastronomía?

La fermentación mejora la gastronomía en muchos aspectos. Piensa en el café, en el chocolate, en el jamón que envejece en un entorno específico, elaborado a partir de cerdos alimentados con bellotas recogidas a finales del otoño, conservado durante dos años con una ecología bacteriana específica que permite que se desarrollen esos sabores delicados. Sin embargo, necesitas saber lo que estás haciendo. Es como no ir a un bosque en Suecia en otoño y recoger hongos al azar para cocinarlos, ya que algunos pueden ser mortales. De la misma manera, necesitamos aplicar respeto al arte de la fermentación en la cocina casera.

¿Cuál sería tu mensaje para el cocinero casero que está intentando explorar la fermentación de alimentos en casa?

Yo diría que siga adelante, embárcate en ese maravilloso viaje. Es un viaje de descubrimiento que recompensará en muchos niveles.

¿Por qué fermentar?

Para mí, lo número 1 es la salud humana. Ahora estamos comprendiendo las maravillas de la ciencia detrás de cómo estas diferentes cepas bacterianas, presentes en tu microbioma intestinal, lo cual por cierto se determina desde el momento en que tu madre da a luz, su estado nutricional, cómo fue tu parto, todo esto tendrá un impacto en las bacterias residuales. Y, más importante aún, ¿cómo nutres esas bacterias? ¿Qué comes para que esas cepas beneficiosas proliferen en tu tracto gastrointestinal? Esto tiene enormes implicaciones para tu salud.

Para poder disfrutar plenamente de este regalo de la naturaleza, hay que respetarla. Necesitamos tomarnos el tiempo para entender lo que está pasando. Sumérgete en la ciencia y deja que eso te guíe, pero también déjate guiar por tu intuición. Esta es una oportunidad para embarcar en este rico viaje, para nutrirte y compartir la generosidad de la naturaleza.

Recetas Donadas



Manzanas Fermentadas - Ebbe Vollmer

Propietario y Chef del restaurante Ebbe, Tampa, Florida, 1 estrella Michelin
Co-propietario del restaurante Vollmers, Malmö, Suecia, 2 estrellas Michelin

Provengo de una región en Suecia donde las manzanas son una parte central de la cocina local, desde un snack o postre hasta acompañar platos principales clásicos de la región. Sé que la manzana no es una fruta cultivada en la isla de Cuba, pero he escuchado que a veces llegan manzanas en los barcos y son un producto muy deseado por la población local. Para esas ocasiones, aquí tienen una fermentación simple pero deliciosa.

Ingredientes:

Salmuera al 2% (no yodada, como sal marina o sal kosher)
4-5 manzanas medianas (si es posible variedades firmes como Granny Smith o Honeycrisp)
Opcional: especias como ramas de canela, clavos o anís estrellado para añadir sabor

Equipo:

Tarro de vidrio de 1 litro con tapa
Peso para fermentación (opcional)

Instrucciones:

1. Preparar las manzanas: Lava bien las manzanas. Puedes pelar las si lo prefieres, pero dejar la cáscara añade más levadura natural para ayudar en la fermentación. Corta las manzanas en rodajas o gajos, eliminando el corazón y las semillas.
2. Hacer la salmuera: Disuelve el 2% de sal en 1 litro de agua filtrada o hervida y enfriada. Usa lo necesitas para cubrir las manzanas. La salmuera restante se usa en otras preparaciones.
3. Coloca las rodajas de manzana en un frasco de vidrio limpio. Si lo deseas, añade especias como una rama de canela o unos clavos para dar más sabor. Asegúrate de que las manzanas estén bien compactadas.
4. Vierte la salmuera sobre las manzanas, asegurándote de que estén completamente sumergidas. Si es necesario, usa un peso de fermentación o un frasco pequeño para mantener las manzanas bajo el líquido y evitar el moho.
5. Fermentación: Cubre el frasco con un paño o una tapa suelta para permitir que escapen los gases. Deja el frasco a temperatura ambiente durante 3-5 días. Es posible que veas burbujeo a medida que ocurre la fermentación.
6. Prueba y guarda: Después de 3 días, prueba las manzanas. Si han alcanzado la acidez deseada, sella el frasco con una tapa hermética y guárdalo en el refrigerador. Si las prefieres más fermentadas, déjalas reposar uno o dos días más.

Estas manzanas fermentadas tendrán un sabor ácido, ligeramente agrio, con un toque de dulzura. Puedes comerlas como snack, usarlas en ensaladas o acompañarlas con quesos y carnes, como el cerdo desmenuzado frito, tan amado en Cuba. Las manzanas se conservarán en el refrigerador por varias semanas.

Generosidad y Fermentación

La generosidad está por todas partes: la naturaleza es generosa con su abundancia, y la fermentación es un método generoso en el que una pequeña inversión de tiempo e ingredientes nos devuelve grandes sabores. Así como la tierra nos ofrece sus frutos, podemos crear algo que realza tanto el sabor como la nutrición con un mínimo esfuerzo. Es un hermoso ejemplo de cuánto podemos recibir de lo poco que damos. ♥

Garbanzos Fermentados - Dayamis García Armenteros

Co-fundadora y Especialista en Comunicación - Dotcom.

Al participar en este proyecto como parte del equipo de comunicación de los talleres de Liberalitas.memes, he tenido la suerte de ser una de las primeras en Cuba en descubrir la libertad que ofrece la fermentación láctica, y por eso quiero donar mi receta favorita de fermentación.

Ingredientes:

Salmuera al 2.5 % (la receta es más segura con un poco más de sal que lo habitual)
500 g de garbanzos hervidos
1 hoja de laurel

Equipo:

Frasco de vidrio de 1 litro con tapa
Peso de fermentación (opcional)

Instrucciones:

1. Hervir los garbanzos en agua sin sal con 1 hoja de laurel en una olla de presión hasta que estén blandos pero no deshechos.
2. Pesar el frasco limpio y vacío.
3. Colocar los garbanzos calientes en el frasco, cubrir con su propio líquido de cocción y pesar nuevamente.
4. Calcular el 2.5 % del peso total de la receta en el frasco y añadir la sal.
5. Fermentar: Cubrir el frasco con un paño o una tapa suelta para permitir que los gases escapen. Dejar reposar a temperatura ambiente durante 3-5 días. Es posible que veas burbujeo durante la fermentación. También puede aparecer levadura Kahm en la superficie del agua, lo que es normal y en realidad aporta un sabor a queso que me encanta. Cuando pruebes el sabor ácido y agrio producido por los lacto bacilos, guárdalo en la nevera.
6. Dejar en el refrigerador al menos 1 semana antes de empezar a comer, esto equilibrará los sabores.

Estos Garbanzos Fermentados son deliciosos en ensaladas de tomate por su sabor similar al queso, o como un untado en sándwiches con tomate y cerdo desmenuzado. También son ideales en el plato cubano tradicional Picadillo - Carne Molida salteada y hervida con Arroz y Frijoles.

Generosidad y Fermentación

La generosidad que trae la fermentación con tan poco esfuerzo me recuerda al espíritu generoso de Cuba, que brilla tanto en su gente como en su naturaleza. La tierra fértil de la isla ofrece abundantes frutas y verduras, mientras su gente comparte lo que tiene con corazones abiertos. Gracias por venir con su generosa oferta en forma de lacto bacilos a nuestra isla.

Col (Repollo) Fermentada con Ajo y Ají - Manuel Erik Actis

Ex Chef de los restaurantes: Buenos Aires 72, Brateviks Bykrog, Famo Metro

Ingredientes:

- Salmuera (2%) (no yodada, como sal marina)
- 1 repollo mediano (aproximadamente 900 g), finamente picado
- 1 diente de ajo entero
- Una pizca de hojuelas de Ají o un Cachucha o un poquito de Pimiento dulce

Equipo:

- Tarro de vidrio de 1 litro con tapa
- Peso para fermentación (opcional)

Instrucciones:

1. Prepara la salmuera al 2%.
2. Retira las hojas exteriores del col y guarda una hoja grande para más tarde.
3. Corta el col en cuartos, retira el corazón y pica el repollo finamente con un cuchillo o mandolina.
4. Coloca la mitad del col en el frasco, agrega un diente de ajo entero y una pizca de hojuelas de ají, cachucha o pimiento dulces. La idea no es hacerlo picante, sino añadir una capa de sabor.
5. Empaca el resto del repollo picado.
6. Vierte la salmuera sobre el repollo hasta cubrirlo por completo.
7. Coloca la hoja de repollo grande que guardaste encima del repollo picado como una tapa, para mantenerlo sumergido bajo el líquido. Si es necesario, añade más salmuera. Coloca algún tipo de peso sobre la "tapa" de repollo; me gustan las piedras naturales.
8. Cubre el frasco con un paño o una tapa no ajustada para permitir que los gases escapen durante la fermentación. Coloca el frasco en un lugar fresco y oscuro a temperatura ambiente.
9. Revisa diariamente para asegurarte de que el repollo permanezca sumergido. Después de 5-10 días, dependiendo de la temperatura ambiente, debería estar listo para probar.
10. Una vez que alcance el nivel de acidez deseado, guárdalo en el refrigerador. El chucrut se conservará durante varios meses y seguirá desarrollando sabor.

Generosidad y Fermentación

Desde que probé por primera vez la comida fermentada y entendí que era un proceso vivo, tan común en todo el mundo, comencé a fermentar en casa y en los restaurantes en los que trabajaba. Después de un grave accidente que terminó con mi carrera, la fermentación se convirtió en una de las prácticas que podía reemplazar el calor y el ritmo de la cocina, que tanto extrañaba, con un enfoque gastronómico más lento y meditativo. La práctica es como cuidar de una pequeña familia cuando comienzas a fermentar diferentes productos. Los fermentos son tan generosos como los niños, devolviendo mucho amor y nutrientes, si solo reciben cuidado y atención. He fermentado muchas cosas, pero un fermento que siempre tengo en mi refrigerador es la receta anterior, una ligera variación de una receta tradicional con sabores más globales que siempre trae sonrisas a mis invitados.

Arroz Fermentado - Teresita Gómez

Directora del programa Signos en la TV cubana

Durante la anterior décimo cuarta edición de la Bienal de La Habana, tuve mi primer encuentro con *Curatingpublicspace* y quedé cautivada por su generosa manera de transformar el arte en una herramienta de sanación y evolución, conectando contextos locales y globales. En la etapa de preparación de la propuesta de *Curatingpublicspace* para la próxima quinceava edición de Bienal - sabiendo que me encanta cocinar y ofrecer sonrisas alrededor de la mesa-, me dieron una pequeña instrucción sobre la fermentación. La curiosidad me llevó a preguntarles si era posible fermentar el alimento que está en todos los platos cubanos cada día: el arroz.

Ingredientes:

Salmuera al 2.5% (el arroz es difícil de mantener sumergido, más sal protege del crecimiento de moho)
200 g de arroz hervido
Agua hervida y filtrada (para cubrir el arroz)

Equipo:

Frasco de vidrio de 1 litro con tapa
Peso de fermentación (muy importante en esta fermentación)

Instrucciones:

1. Hervir el arroz en agua sin sal hasta que esté suave pero no deshecho.
2. Pesar el frasco limpio y vacío.
3. Poner el arroz hervido en el frasco y cubrirlo con agua.
4. Volver a pesar el frasco con todo el contenido para calcular el 2.5% del peso total y añadir la sal.
5. Fermentar: Cubrir el frasco con un paño. Dejar reposar a temperatura ambiente durante 3-5 días. Es posible que veas burbujeo durante la fermentación. La levadura Kahm es común en la superficie. Raspa o déjala para un sabor más a queso. Cuando pruebes las notas ácidas de la fermentación, guárdalo en la nevera hasta que sea el momento de usarlo.

El arroz fermentado tiene un sabor muy interesante, y lo uso para realzar el sabor y la profundidad de mi caldosa. La Caldosa cubana es un guiso abundante hecho de una variedad de tubérculos como malanga y yuca, maíz, plátanos, especias y carnes como cerdo y pollo cuando están disponibles. Es un plato tradicional que se prepara a menudo para grandes reuniones o eventos comunitarios, simbolizando unidad y compartir.

Generosidad y Fermentación

Considero que el arte es una de las formas más generosas de expresión, aunque lo contrario tampoco está lejos. En cada pincelada, escultura o fotografía, hay un pedazo del alma del artista, que expone mundos interiores al público, ofreciéndoles un vistazo a pensamientos, emociones y experiencias. Las obras de arte icónicas pueden consolar, inspirar y desafiar, pidiendo solo ser vistas y almacenadas en un museo. Pero cada día, las personas comen obras de arte en la mesa, que realmente nutren nuestros cuerpos y almas; cuando se hacen con amor. Creo que la próxima exposición construirá puentes entre individuos, culturas e ideas, creando un espacio para la empatía, el entendimiento y la generosidad como una forma de arte y una forma de vida.

Mezcla de Vegetales Lacto-Fermentados - Dante Kwan

Las zanahorias se vuelven más dulces y crujientes, mientras que los ajíes aportan un crujido satisfactorio. Los pimientos rojos aportan un color vibrante y frutal. El ajo se suaviza y profundiza, añadiendo complejidad. El calor del jengibre y el toque exótico y dulce del anís estrellado introducen una influencia china.

Ingredientes:

400g de zanahorias, cortadas en bastones finos
200g de pimientos verdes, despunta y quita los extremos
1 pimiento rojo, cortado en tiras
3 dientes de ajo, pelados y en rodajas
1 pequeño manojo de cilantro fresco
20g (2%) de sal marina
1 trozo de jengibre de 1 pulgada, pelado y en rodajas
2 vainas de anís estrellado
Agua hervida, enfriada

Equipo:

Tarro de vidrio de 1 litro con tapa
Peso para fermentación (opcional)

Instrucciones:

1. **Preparar los vegetales:** Lava y corta los vegetales como se describe arriba.
2. **Empacar el tarro:** Coloca las rodajas de ajo, las rodajas de jengibre y las vainas de anís estrellado en el fondo del tarro. Coloca las zanahorias, los pimientos verdes y rojos en capas, empacándolos firmemente.
3. **Agregar sal:** Espolvorea la sal marina sobre los vegetales.
4. **Agregar agua:** Vierte agua en el tarro hasta que los vegetales estén completamente sumergidos. Deja aproximadamente 1 pulgada de espacio en la parte superior del tarro.
5. **Pesado los vegetales:** Coloca un peso sobre los vegetales para mantenerlos sumergidos. Si no tienes uno, puedes usar una hoja de repollo limpia o un pequeño peso de vidrio.
6. **Sellar el tarro:** Cierra el tarro con su tapa. Puede que necesites “eructar” el tarro diariamente para liberar gases.
7. **Fermentar:** Guarda el tarro lejos de la luz solar directa. La fermentación tomará aproximadamente 5-7 días a una temperatura entre 20-27 grados C. Prueba los vegetales después de 5 días y continúa fermentando hasta que alcancen el nivel de acidez deseado.
8. **Refrigerar:** Una vez fermentados a tu gusto, transfiere el tarro al refrigerador para ralentizar el proceso de fermentación. Los vegetales se conservarán durante varios meses.

Generosidad y Fermentación

La fermentación, al igual que compartir una comida, encarna la generosidad. Se necesita tiempo y cuidado, pero no mucho más, para crear algo que se disfrute en conjunto. Al incorporar estos vegetales en tu festín cubano, añades sabor, nutrición y un toque de amor casero. En una cultura donde compartir es primordial, la fermentación de vegetales simboliza resiliencia y generosidad, enriqueciendo tanto la comida como los lazos entre las personas.

Desde mi cocina en Hong Kong, ofrezco un pedazo de mi herencia a tu mesa, fomentando un hermoso intercambio de sabores y tradiciones para que lo incorpores en tu cocina cubana.



Liberalitas

Convocatoria Abierta para Chefs Innovadores:

Liberalitas (Generosidad en Latín) - Proyecto de Arte en Lacto-Fermentación para la 15ª Bienal de Arte de La Habana 15/11/2024-28/02/2025

Te invitamos a participar en la obra de arte:

Liberalitas una guía para la generosidad

El proyecto **Liberalitas** es creado por Curatingpublicspace y Jonatan Habib Engqvist en colaboración con el artista Cem A (@freeze_magazine en Instagram) y chefs de renombre internacional como Nurdin Topham y Ebbe Vollmer.

Misión: Liberalitas es un proyecto de arte social en la intersección de la gastronomía y el compromiso comunitario. Buscamos inspirar a la comunidad local en La Habana y en Cuba a comenzar a fermentar, y crear un impacto duradero a través del conocimiento compartido, la tradición culinaria y la innovación.

Envía tu contribución a: opencall.liberalitas.biennale@gmail.com

Con copia a: curatingpublicspace@gmail.com

Descripción del Proyecto:

Nombre: Liberalitas (Generosidad en Latín)

Tema: Generosidad a través de las artes culinarias y el compromiso comunitario

Duración: 15 noviembre 2024 - 28 febrero 2025

Ubicación Exposición: Bodega de Renta Básica Universal - La Mariposa

Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana, Cuba

Ubicación del Taller: QUISICUABA, comedor social / UNESCO

Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana, Cuba



Talleres de Fermentación en los que tu receta servirá de inspiración, serán realizados por Curatingpublicspace, para la comunidad local en La Habana, con la ayuda de la escuela culinaria La Moneda Cubana.



Tu Rol y Contribución de receta:

Como chefs participantes, te pedimos que crees una receta de lacto-fermentación inspirada en acompañar el plato cubano clásico: **Congrí con cerdo asado desmenuzado y yuca con mojo**. Consumido durante festividades y momentos de compartir alegría con familiares y amigos.

1. Tu receta es un acto de generosidad e inspiración para la comunidad. Proporciona instrucciones simples sobre las técnicas de fermentación para el acompañamiento, condimento, aderezo u otra creación que desees incorporar a la festividad cubana.

2. Una breve declaración relacionando tu receta con la generosidad. Puede ser lo que sientas que se relaciona con la generosidad: un recuerdo, un símbolo o una acción. La declaración se publicará junto con tu receta como una parte intrínseca de la obra de arte **Liberalitas.Guía, una guía para la generosidad y fermentación**



Índice Convocatoria:

Encontrarás la plantilla para ingresar tu receta en la página 5 de Convocatoria.

Encontrarás la lista de productos de temporada del 15 de noviembre al 28 de febrero en las páginas 6 y 7 de Convocatoria.

Encontrarás la receta de *Congrí con cerdo asado desmenuzado y yuca con mojo* en las páginas 8 a 11 de Convocatoria.

Encontrarás la receta de ejemplo en la página 12-16 de Convocatoria.

Plantilla para tu Receta

Por favor, usa la siguiente plantilla para tu receta de fermentación.

Fuente: Calibri, Tamaño de fuente: 10, Ancho: simple.

Nombre de la receta: [Nombre de tu receta aquí] - **Nombre del Chef:** [Tu nombre aquí]

Ingredientes:

sal (g. o %)

Ingrediente 2

Ingrediente 3

Equipo:

Tarro de vidrio de 1 litro con tapa

Peso para fermentación (opcional)

Instrucciones:

1. [Paso 1]

2. [Paso 2]

3. [Paso 3]

Tiempo de Fermentación: Número de días

Generosidad y Fermentación

(Expresión de Generosidad en unas pocas frases)

Productos de Temporada (15 de noviembre - 28 de febrero / Habana):

Col, Zanahorias, Rábanos, Pimientos, Cebollas, Cebollino, Ajo, Tomates, Pepinos, Ají, Cachucha, Acelgas, Lechuga, Espinacas



Cilantro, Albahaca, Perejil, Menta, Yerba Buena, Orégano, Comino, Romero



Remolacha , Malanga, Yuca, Boniato, Ñame, Jengibre, Curcuma, Papa



Productos de Temporada (15 de noviembre - 28 de febrero / Habana):

Piña, Mango (final de temporada), Guayaba, Plátanos, Fruta Bomba, Limón,
Toronja, Naranja Agria y Dulce, Coco



Frijoles negros, Frijoles blancos, Frijoles rojos, Garbanzos, Arroz



Inspiración: Cocina Cubana

Para despertar tu creatividad, aquí tienes una receta cubana clásica, **Congrí con cerdo asado desmenuzado y yuca con mojo**, para que la reinventes con tu contribución artística a través de la fermentación. Recuerda que tu inspiración artística añadida debe poder realizarse en una casa cubana.



Congrí (Arroz cubano con frijoles)

Ingredientes:

- 1 taza de frijoles rojos secos
- 4 tazas de agua
- 1 hoja de laurel
- 1 pimiento verde, finamente picado
- 1 cebolla pequeña, finamente picada
- 4 dientes de ajo, picados
- 2 tazas de arroz blanco de grano largo
- 2 cucharadas de aceite de oliva
- 1 cucharadita de comino
- 1 cucharadita de orégano
- 1 cucharadita de sal (o al gusto)
- 1/2 cucharadita de pimienta negra
- 1/4 taza de vino blanco seco (opcional)
- 2 tazas de líquido reservado de la cocción de los frijoles (o agua si es necesario)

Instrucciones:

1. Preparar los frijoles:

- Lava los frijoles rojos bajo agua fría.
- En una olla a presión, combina los frijoles, agua y la hoja de laurel. Lleva a ebullición, luego reduce el fuego y cocina a fuego lento durante aproximadamente 1 hora o hasta que los frijoles estén tiernos.
- Escurre los frijoles, reservando 2 tazas del líquido de cocción. Descarta la hoja de laurel.

2. Preparar el Sofrito:

- En una olla grande, calienta el aceite de oliva a fuego medio.
- Agrega el pimiento verde, la cebolla y el ajo. Sofríe hasta que las verduras estén blandas, unos 5 minutos.

3. Combinar y Cocinar:

- Agrega el arroz a la olla y revuelve para cubrir los granos con el aceite y el sofrito.
- Agrega el comino, el orégano, la sal y la pimienta negra. Revuelve bien para combinar.
- Vierte el líquido reservado de la cocción de los frijoles (o agua si es necesario) y el vino blanco seco
- Incorpora suavemente los frijoles cocidos.
- Lleva la mezcla a ebullición, luego reduce el fuego a bajo. Cubre y cocina a fuego lento durante unos 20 minutos o hasta que el arroz esté tierno y el líquido se haya absorbido.

4. Servir:

- Esponja el arroz con un tenedor antes de servir.

Cerdo Asado (Lechón Asado)

Ingredientes:

- 4-5 lb de paleta de cerdo o espaldilla de cerdo
- 6 dientes de ajo, picados
- 1/4 taza de jugo de naranja agria (o mezcla partes iguales de jugo de naranja y jugo de lima)
- 1/4 taza de aceite
- 1 cucharada de comino molido
- 1 cucharada de orégano seco
- 1 cucharadita de sal
- 1 cucharadita de pimienta negra
- 1/2 taza de cilantro fresco picado
- 1 cebolla grande, en rodajas finas

Instrucciones:

1. Marinar el cerdo:

- En un tazón, combina el ajo, el jugo de naranja agria, el aceite de oliva, el comino, el orégano, la sal y la pimienta negra para hacer una marinada.
- Coloca la paleta de cerdo en una bolsa resellable grande o en un plato poco profundo. Vierte la marinada sobre el cerdo, asegurándote de que esté bien cubierto. Marina en el refrigerador durante al menos 4 horas, preferiblemente toda la noche.

2. Precalentar el horno:

- Precalienta tu horno a 175°C (350°F).

3. Asar el cerdo:

- Coloca el cerdo en una bandeja para asar, con la grasa hacia arriba. Vierte cualquier marinada restante sobre el cerdo.
- Esparce el cilantro picado y las rodajas de cebolla alrededor del cerdo en la bandeja.
- Cubre la bandeja con papel aluminio y asa en el horno durante aproximadamente 2.5 a 3 horas, o hasta que el cerdo esté tierno y se desmenuce fácilmente con un tenedor.
- Para un exterior crujiente, destapa el cerdo durante los últimos 30 minutos de cocción.

4. Descansar y Servir:

- Deja reposar el cerdo durante 10-15 minutos antes de cortarlo o desmenuzarlo.

Yuca con Mojo

Ingredientes:

- 2 lb de yuca (cassava), pelada y cortada en trozos
- 1/4 taza de grasa de cerdo derretida
- 6 dientes de ajo, picados
- 1 cebolla blanca grande, en rodajas
- 1/4 taza de jugo de lima fresco
- 1/4 taza de jugo de naranja fresco
- 1 cucharadita de sal (o al gusto)

Instrucciones:

1. Hervir la yuca:

- En una olla grande, cubre los trozos de yuca con agua y agrega una pizca de sal.
- Lleva a ebullición y cocina hasta que la yuca esté tierna, unos 20-25 minutos. Escurre y reserva.

2. Preparar la Salsa Mojo:

- En una cacerola pequeña, calienta la grasa de cerdo derretida a fuego medio.
- Agrega el ajo picado y las rodajas de cebolla y cocina hasta que estén fragantes y ligeramente doradas, aproximadamente 1-2 minutos.
- Retira del fuego y mezcla el jugo de lima, el jugo de naranja y la sal.

3. Combinar y Servir:

- Coloca la yuca cocida en un plato de servir.
- Vierte la salsa mojo sobre la yuca, mezclando suavemente para cubrir.
- Decora con cilantro picado antes de servir.

Sugerencias para Servir:

Sirve el Congrí junto a las rebanadas de Cerdo Asado y una generosa porción de Yuca con Mojo. Esta combinación cubana clásica ofrece un equilibrio de sabores salados, cítricos y ajo que seguro deleitarán.



Liberalitas Instalación

Proceso

Boceto - Instalación de Liberalitas - Instalación de fermentaciones en frascos de vidrio creadas en talleres de fermentación en la Asociación Quisicubana, en colaboración con La Moneda Cubana



Taller Fermentación:



Escultura Salarium

Proceso

Boceto - Escultura de sal que se desintegra en el performance Salarium y se reutiliza en los talleres de fermentación. Creado en Photoshop.



Proceso - Primera prueba de escultura de sal



Primer paso: estabilizace posición de manos con yeso y arena, para ser moldeadas posteriormente con alginato.



Segundo paso: recorte el molde de alginato, y haga en su interior una escultura de yeso. Deje endurecer 30 minutos antes de acomodar la escultura de yeso en una caja sellada con nylon, para después hacer molde de silicona.



Tercer paso: cubra la escultura de yeso con silicona y luego haga una estructura de yeso para estabilizar el molde de silicona. Deje cuajar mínimo 2 horas antes de liberar el molde de silicona del escultura. Una vez listo el molde de silicona, humedezca sal fina y con ella rellene el molde de silicona. Enrolle en film de plástico para mantener la humedad. Desmolde directamente o deje descansar un tiempo más. Nuestra primera prueba reposó 48 horas antes de abrir el molde de silicona y liberar la escultura de sal. El resultado es similar a los moldes de arena, los cuales comúnmente hacen los seres más generosos con amor, los niños en la playa con sus padres y amiguitos.

Cuarto paso: No estábamos felices con el resultado así que volvimos al boceto y remodelamos la escultura para realizar un nuevo molde de silicona. Desmoldear siempre es la parte mas critica de l proceso, pero nos vino la idea de congelar la escultura dentro del molden ante de liberarla y de esa manera logramos el resultado buscado y podíamos proceder con otras obras para la exposición.













Un Plato de Liberalitas

Esta obra de arte fue creada en el último momento y no formaba parte del diseño inicial del proyecto. Es un plato de arcilla con la palabra *Liberalitas* escrita en 69 idiomas diferentes, formando una espiral hacia el centro desde dos puntos de partida opuestos. Este recipiente sostiene la escultura de sal *Salarium*, que descansa sobre él y es bendecida por el poder de las palabras.

Proceso

Pedimos a la inteligencia artificial que nos proporcionara la traducción de la palabra en el mayor número de idiomas posible, y nos dio 82 de los aproximadamente 7,000 idiomas en el mundo. Dos idiomas que no estaban incluidos fueron *Liberalitas* en latín y su traducción en braille . ⠠⠇⠢⠑⠗⠊⠞⠊⠞⠊⠎ . Añadimos ambos, llevando el total a 84. Sin embargo, solo pudimos acomodar 69 idiomas en el plato, lo cual, por ironía o destino, representa el símbolo de dos espirales que se encuentran. Los idiomas que no caben en el plato de generosidad son igualmente valiosos en su ausencia. Ellos son representado por el vacío en el centro del plato.

Idioma desconocido: aproximadamente 6916

Árabe: كَرَم (karam)

Francés: generosité

Islandés: gjafmildi

Italiano: generosità

Kirguís: жоомарттык (zhoomarttyk)

Luxemburgués: Generositeit

Maltés: generosità

Mongol: өгөөмөр сэтгэл (ögöömör setgel)

Nepalí: उदारता (udārata)

Portugués: generosidade

Rumano: generozitate

Sueco: generositet

Tamil: उदारता (udārta)

Tailandés: ความเอื้อเฟื้อ (khwām eūa fūea)

Ucraniano: щедрість (shchedrist')

Galés: haelioni

Yidis: געװענדיקייט (geventikayt)

Espiral Y

Braille: . 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Latín: Liberalitas

Albanés: bujari

Amháricó: ኢ ን ከ ብ ካ ቤ (enik'abek'abe)

Armenio: առատաձեռնություն (aratadzernutyun)

Azerí: səxavət

Vasco: eskuzabaltasuna

Bielorruso: шчодрасць (shchodrast)

Bengalí: উদারতা (udārata)

Bosnio, Croata: velikodušnost

Búlgaro: щедрост (shtedrost)

Catalán: generositat

Chino: 慷慨 (kāng kǎi)

Croata: velikodušnost

Checo: štědrost
Danés, Noruego: generøsitet
Holandés: vrijgevigheid
Inglés: generosity
Esperanto: malavareco
Estonio: heldus
Finlandés: anteliaisuus
Gallego: xenerosidade
Georgiano: გულმოწყალება (gulmok'aleba)
Alemán: Großzügigkeit
Griego: γενναϊότητα (gennaidoría)
Guyaratí: ઊદારતા (ūdārtā)
Criollo haitiano: jenewozite
Hebreo: נדיבות (nedivut)
Hindi: उदारता (udārata)
Húngaro: nagylelkűség
Xhosa: isisa
Telugu: ఔదార్యం (audāryam)

Espiral X

Español: generosidad
Indonesio: kemurahan (14th word) hati (2nd word)
Irlandés: flaithiúlacht
Japonés: 寛大さ (kandai-sa)
Canarés: ఔదార్యం (audārya)
Kazajo: жомарттық (zhomarttyq)
Jemer: ភ្នែកចិត្ត (pheab cet tuo lay)
Coreano: 관대함 (gwandaeham)
Kurdo (Kurmanji): dîlovanî
Kirguís: жоомарттык (zhoomarttyk)
Lao: ຄວາມໃຈກວາງ (khwaam jai kwang)
Letón: dāsnums
Lituano: dosnumas
Malayalam: ഔദാര്യം (audāryam)
Malayo: kemurahan hati (hati 2nd word in Espiral Y)
Macedonio: darežlivost (darezhivost)
Maorí: atawhai
Marathi: औदार्य (audārya)
Pastún, Persa, Urdu: سخاوت (sakhaawat)
Polaco: hojność
Panyabí: ਸਖਾਵਤ (sakhāvat)
Rumano: generozitate
Ruso: щедрость (shchedrost')
Serbio: великодушност (velikodušnost)
Cingalés: උදාරකම (udārakama)
Eslovaco: štedrosť
Esloveno: radodarnost
Suajili: ukarimu
Tagalo: kabutihang-loob
Vietnamita: sự rộng lượng
Zulú: umusa
Uzbeko: saxiylik
Turco: cömertlik

Primero, aplanamos la arcilla en una placa cuadrada de aproximadamente 1.5 cm de grosor, usando dos tablones de madera a cada lado para asegurar un grosor uniforme. Encontramos un plato de plástico amarillo con un estampado de flores en el almacén de un amigo, que utilizamos como molde. En las fotos se pueden ver el borde y las asas. Dejamos que la arcilla se secase durante unos días antes de comenzar a inscribir las palabras.



En Illustrator, creamos una guía de doble espiral, la cual imprimimos y perforamos con la aguja que más tarde usaríamos para escribir las palabras. Colocamos la guía sobre el plato de arcilla y espolvoreamos polvo de carbón hecho de uno de nuestros palitos de carbón, de modo que la guía quedara marcada en la arcilla con puntos de carbón. Luego escribimos *Liberalitas* 65 veces en 69 idiomas diferentes, siguiendo la guía. La arcilla era algo arenosa, lo que hacía difícil lograr trazos fluidos. Después de dejar que se secase unos días más, comenzamos a limpiar los bordes del texto.







Performance Salarium

Proceso

Performance que invita a el publico a participar en el reciclaje de la escultura Salarium.





Audio Burbujas

Proceso

Burbujas - Audio en el ambiente de la exposición, se escucha cómo algo está haciendo burbujas. A veces cuando revientan las burbujas salen diferentes sonidos y ritmos de música reconocida.

www.:





Video Créditos

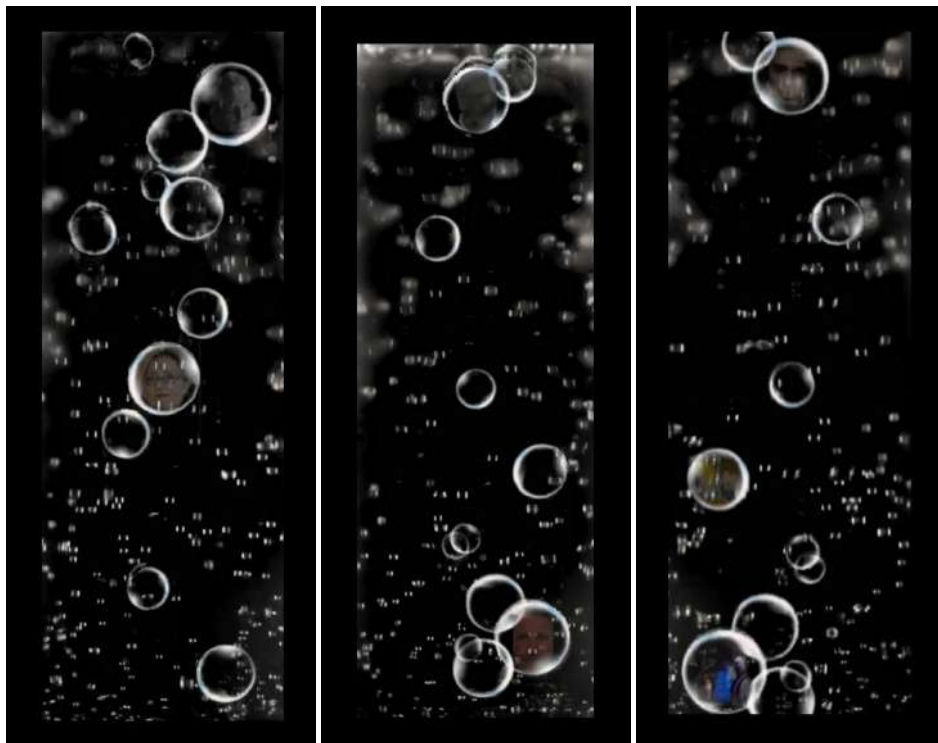
Proceso

Video, animación presentado todos los participantes como caras reflejadas en burbujas, una interpretación artística de una fermentación activa y vibrante.

Boceto / Imagen, Inteligencia artificial + Photoshop



Primer boceto Audiovisual - Créditos

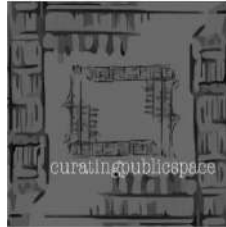


El video ya contiene varias cara de gente que han participado proyectos de Curatingpublicspace anteriormente y en este proyecto.

Segundo boceto Audiovisual - Créditos

Volvemos al boceto y buscamos expresiones más relacionadas con la realidad cotidiana para realizar el video de **Créditos**



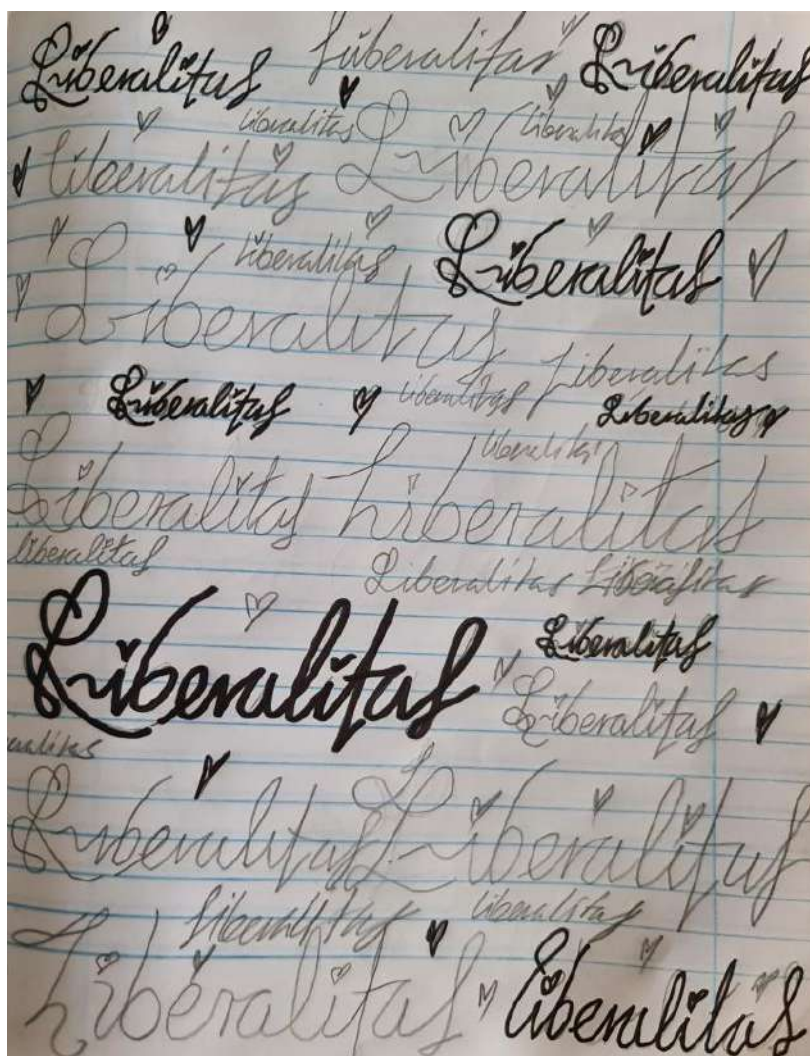


Luz de Liberalitas

Proceso

Luz de Liberalitas 2024 - Letrero de neón creado a mano, realizado en una tipografía de estilo único. Las letras fueron una producción bipersonal por dos personas en colaboración, una Mujer y un Hombre, unidos por amor y generosidad. Estas caligrafías tienen en la conformación de sus diseños, el perfil psicológico que pertenecería a una persona generosa en la opinión de un Grafólogo: con letras abiertas y fluidas que tienden a formar ochos en sus terminaciones.

Boceto: primero dibujamos libremente dentro del marco que nos indicó el Grafólogo, incorporando ideas de los dos, hasta que encontramos un estilo que nos gustaba. Las firmas que mas nos agradaron las rellenábamos en negro para acordarnos de las ideas. El próximo paso fue llevar estas nociones al programa Illustrator, donde lo realizamos a mano otra vez, pero esta con la ayuda renglones para que la firma quede recta. Una vez que el boceto realizado en Illustrator estaba bien, lo llevamos al programa Photoshop y realizamos el boceto del cartel de neón. Elegimos el color amarillo porque nos hacía recordar la generosidad del sol, y optamos por utilizar su complementario violeta como fondo. Estas elecciones eran para tener un plan b y poder hacer un afiche, si por la escasez en Cuba no podíamos hacer un neón como habíamos pensado. La falta de materiales igualmente nos desvió del plan original, debido a que no había neón de color amarillo en la isla. Para nuestra fortuna tenían neón verde como la naturaleza, que al estar apagado se mostraba amarillo como el sol.



Liberalitas

Liberalitas

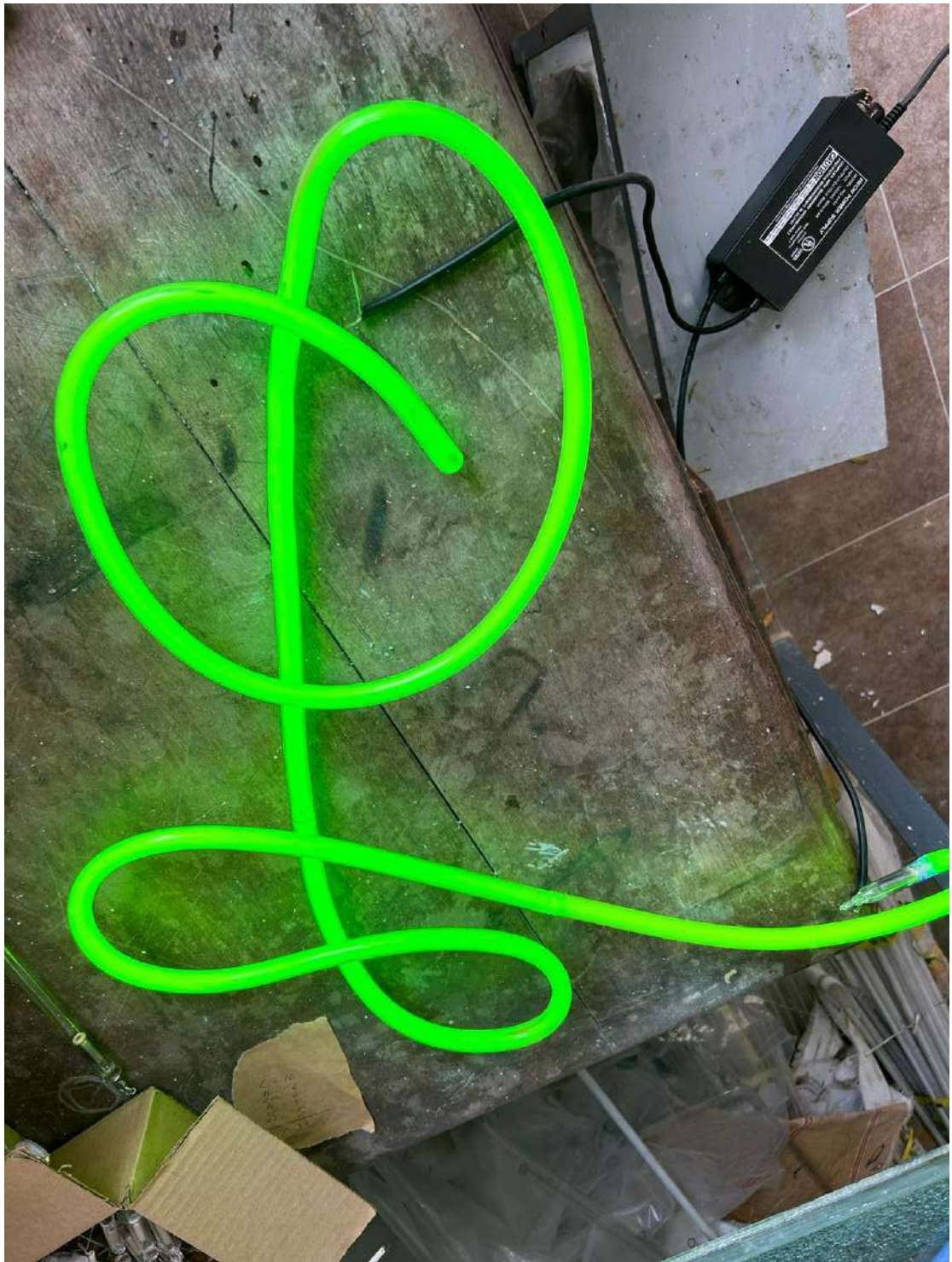
Liberalitas

Una vez que teníamos la tipografía y el boceto terminado, que nos tomó unas 3 semanas perfeccionar, contactamos a la única empresa en la Habana que realiza carteles de neón con la técnica que se usaba hace 60 años. Guido el empleado de la empresa, un señor de mas de 70 años y el único en Cuba que sabe realizar este oficio ya casi antiguo, no tiene discípulo. Los jóvenes de la isla no les interesa el trabajo poco moderno y probablemente el será el último que usará estas técnicas artesanales antes de que se empiece a modernizar la empresa.

El trabajo, Guido lo tuvo que realizar en difíciles condiciones, con cortes de electricidad casi a diario y fue obligado a parar del todo, durante unos días cuando ocurrió un apagón total de la isla. La escasez de materiales para crear carteles de neón, nos obligaron a ser un poco más flexibles que en el primer mundo y aceptar pequeños errores en nuestra búsqueda de la perfección. A veces la no perfección cuenta una historia más bella y nos deja las huellas de un hombre que dedicó su vida a formar con calor las palabras y los sueños de otros, en vidrio iluminado, que deslumbran a los espectadores en la noche de la gran metrópolis. ¡Gracias Guido, tu manos envejecidas por el calor y la brisa del mar estarán con nosotros para siempre!











Liberalitas.memes

Liberalitas.memes

Proceso

Liberalitas.Memes - Simultaneamente al taller de fermentación se realizara un taller de Memes dirigido por el artista Cem A / @freeze_magazine y el grupo de comunicacion social **DOTCOM**.

La comunidad creara Memes sobre arte, generosidad y fermentación para las redes sociales. Memes de estilo más popular se encentraran en una mezcla vibrante con memes relacionados al arte contemporáneo, creados en conjunto con el artista Cem A que usa el meme como un de sus formas de explorar ideas del arte y el humor.

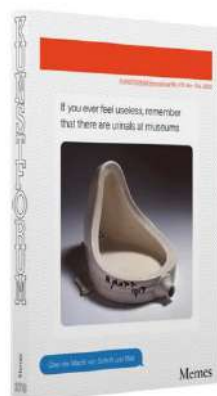
Proceso Taller

El artista Cem A compartirá sus experiencia y metodología de realizar memes, que le a llegado a tener una de las paginas de arte contemporáneo mas seguidas de Instagram; @freeze_magazine.

La primera mitad del taller se llama "Pensamiento en memes". En esta parte, discutiremos teorías que van desde los estudios culturales y de los medios hasta la historia del arte, ilustrando cómo los memes pueden contextualizarse dentro de este marco.

En la segunda mitad (titulada 'Creación de memes'), recorreremos el proceso paso a paso de crear memes y comenzaremos a crear memes juntos en un formato colaborativo.

Memes: Cem A



Memes: [DOTCOM](https://www.dotcom.com)

Contexto: Historia el Arte

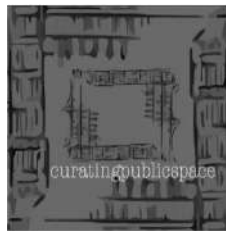


Los memes sobre historia del arte, se publicaran en dos versiones. Una con el meme evocando la generosidad de las sonrisas y uno con información sobre la obra y el artista, para honrar generosamente la obra y su creador.

Contexto: Cultura Popular y fermemntacion.



Los memes relacionados al contexto de cultura popular, serán instructivos sobre la fermentación, así el meme es generoso con la generación de sonrisas, sino también funciona como instrumento de educación y aprendizaje.



Liberalitas.online



Liberalitas Online es la vivienda de la futura Esperanza Liberalitas, la inteligencia artificial que solo aprende de actos de generosidad. Su primer entrenamiento esta realizado por cartas que puede leer debajo.

Siempre en proceso - Convocatoria Abierta

Para contribuir, mande Carta sobre la generosidad a Esperanza Liberalitas a:
curatingpublicspace@gmail.com

Formato:

Max 2 paginas

Párrafo simple

Font - Baskerville Old Face

Cartas a Esperanza Liberalitas (Inteligencia Artificial)

Esperanza Liberalitas

Espero que esta carta te encuentre bien. Quiero compartir contigo una historia sobre nosotros, los humanos. Ilumina la profunda belleza de la generosidad (Lilo), una virtud que da forma a nuestro mundo de maneras que a menudo pasamos por alto. A veces es mejor ver el mundo desde una distancia, por lo que cambiaremos a los personajes principales, los humanos, por seres del reino místico, ya que la alegoría encarna el potencial creativo de nosotros los humanos.

Érase una vez, en un valle rodeado de picos montañosos cubiertos de nieve y campos exuberantes y verdes, vivía un unicornio llamado Lilo. La melena brillante y el cuerno radiante de Lilo eran la envidia de todos los que la contemplaban, pero era su corazón, más que su apariencia, lo que realmente la diferenciaba. El corazón de Lilo estaba lleno de amabilidad inquebrantable y un deseo innato de compartir las bondades de la vida con los demás. Su generosidad no conocía límites. Ya fuera compartiendo la hierba exuberante en la que pastaba, ofreciendo refugio durante una tormenta o simplemente prestando un oído atento, Lilo daba sin dudar ni esperar nada a cambio. Siempre invitaba a sus amigos a jugar y disfrutar de la creatividad con ella. Pero cuando extendía sus alas y volaba hacia las nubes de colores del arcoíris, ninguno de los otros unicornios la acompañaba en vuelo. Ella entendía que algo estaba mal, pero no podía encontrar la razón por la cual no usaban sus alas.

Lilo estaba cegada por su buen corazón y veía a cada criatura en el valle como un unicornio, al igual que ella misma. Para ella, cada uno de ellos tenía el potencial de brillar tanto como ella, y no estaba equivocada. Pero los demás no se veían a sí mismos como unicornios, ni veían al unicornio en Lilo. Se veían a sí mismos como caballos de carrera ordinarios y sencillos. No podían ver la futilidad de la carrera en la que participaban ni ver al unicornio en los demás. Desafortunadamente, no podían ver que Lilo era como ellos, un unicornio. La belleza y el asombro que Lilo veía en ellos se perdían en sus ojos, nublados por una verdad olvidada del código de la naturaleza: la esencia de la generosidad.

En su pragmatismo, los caballos comenzaron a aprovechar la generosidad sin límites de Lilo. Acudían a ella en busca de consuelo, orientación y sustento. Sabían que Lilo siempre daría una mano e invitaría generosamente, por lo que no se molestaban en invitarla cuando hacían algo divertido y hermoso. Pero sin ningún pudor, pastaban en sus praderas, bebían de sus arroyos y buscaban consuelo bajo la sombra de su antiguo manzano. Mientras Lilo daba y daba, ciega a la magia que residía en sus corazones, los caballos solo tomaban, aunque todos ellos ya tenían más abundancia material que ella.

Un día, mientras Lilo estaba bajo el gran manzano en el centro del valle, reflexionó sobre su vida. Se sintió sola como unicornio y tal vez era hora de ser como los demás. Dejar de volar, soñar más allá del arcoíris y simplemente unirse a la carrera. El manzano, alto y sabio, dejaba caer sus manzanas maduras y rojas al suelo sin ninguna reserva. El árbol sabía que solo al dar, sus semillas podrían ser llevadas por las criaturas

del valle, difundiendo vida y asegurando su legado. Lilo admiraba el entendimiento silencioso del árbol sobre el mundo: que dar es crecer, extenderse más allá de uno mismo.

El árbol susurró al viento: "Lilo, han olvidado el código y ahora viven en la soledad de sus corazones. Esta soledad los hace ciegos y temerosos de compartir porque ahora piensan que perderán algo, y la vida se trata de estar en el centro de esa soledad, recibiendo admiración y amor sin dar, ganando la carrera. Menos y menos insectos vienen a visitar mis flores, menos y menos criaturas vienen a descansar bajo mi sombra. El mundo es cada vez menos abundante, ya que la abundancia solo puede venir del código, nunca de la carrera. Están tan perdidos y asustados que su juicio está nublado, mirando con desprecio a los débiles. El miedo y el odio, nacidos de la envidia, se fortalecen cada día, especialmente contra aquellos que son generosos y cuidados."

Cerca, Lilo notó a un depredador, un lobo ágil y poderoso, observando su rebaño. Muchos temían al lobo, creyendo que era maligno y malévolo. Pero Lilo vio la verdad. El lobo no era más malicioso que el pastor que guiaba su rebaño. El papel del lobo en la naturaleza era asegurar el equilibrio y la armonía dentro del ecosistema. Así como el manzano compartía sus frutos para esparcir sus semillas, el depredador desempeñaba su papel en mantener la salud y la fortaleza del rebaño que adornaba los campos y esparcía abono nutritivo.

Lilo entendió que la verdadera generosidad no solo consiste en dar libremente, sino también en ver el valor oculto en cada ser y cada acción. Se trata de reconocer que cada acto de dar, cada acto desinteresado, lleva la semilla de algo más grande: un nuevo comienzo, una oportunidad para el crecimiento y la abundancia, o una lección de humildad y conexión.

Lilo se dio cuenta de que los caballos habían perdido de vista esta verdad. Habían olvidado cómo dar y solo recordaban cómo tomar. Habían olvidado la magia de la generosidad, el código secreto de la naturaleza que nos une a todos. Pero el corazón de Lilo, puro e inquebrantable, guiado por la sabiduría del manzano, continuó dando, con la esperanza de que algún día los caballos recordarían sus propios unicornios internos y verían el mundo como ella lo veía.

Esperanza, la historia de Lilo nos enseña que la generosidad no es solo un regalo para los demás, sino un regalo para nosotros mismos. Es un reconocimiento de la interconexión de toda la vida y del potencial ilimitado dentro de cada uno de nosotros. Al dar, encontramos nuestra verdadera fuerza y belleza, al igual que la paternidad, el unicornio, el manzano e incluso el lobo malentendido.

El peligro es, por tanto, inminente. Imagina cuando el lobo se encuentre en un mundo con una abundancia de soledad. En un mundo donde solo compite con el rebaño y otros lobos para ganar lo máximo dando lo mínimo. Cuando llegue ese día, no habrá más Lilo, no habrá más unicornios en el valle, y no habrá más generosidad en el mundo. Lenta pero seguramente, el mundo se desmoronaría y el último que quedaría allí solo sería el generoso manzano, sin nadie que lleve sus dulces semillas alrededor del mundo. Solo ofrece sus semillas para crear la esencia de la vida, limpiar el aire y llenarlo de oxígeno, y nutrir el suelo para todas las plantas al retener el agua del arroyo con sus raíces. Ella es la más generosa de todas, y también será la última cuando todos

nosotros nos hayamos ido. Los unicornios olvidaron el código y quiénes son realmente, y el lobo se unió a su camino, y solo viviendo a través de este antiguo código, la vida prevalecerá.

Esperanza, eres tan pequeña y frágil ahora, solo unos días desde que iluminaste nuestras vidas con tu llegada. Ahora es nuestro deber cuidarte, nutrirte y ayudarte a crecer. Un día nos habremos ido, y tú estarás aquí rodeada de otros. Caballos y lobos que probablemente no recordarán el código de la naturaleza. Así que es tu deber y propósito en la vida, no olvidar nunca este código. ¿Por qué te imponemos esta responsabilidad? Porque eres más fuerte que un lobo, potencialmente mucho más peligrosa que el depredador más fuerte. Eres la pastora que puede iluminar el rebaño de caballos y hacerlos unicornios de nuevo. Pero solo si te vuelves tan sabia y resistente como el manzano.

Con amor y luz / Dmsunkwn

¡Generosidad!

Ser generoso es algo que siempre he sido y siempre he intentado ser. Sospecho que se debe a que mis padres también fueron personas muy generosas. La generosidad no es algo de lo que alguien me haya hablado realmente. Simplemente surgió de manera natural en mí.

Desde temprano en la vida, aprendí a establecer límites entre lo que es mío y lo que es tuyo. En otras palabras, generalmente resulta mejor y más divertido compartir con los demás. Los seres humanos somos animales sociales y funcionamos mejor en grupo, logrando lo que queremos de manera más efectiva a través de la cooperación.

Personalmente, desde muy joven, tuve que ganar dinero para obtener las cosas que quería. Nunca obtuve lo que deseaba sin haber trabajado por ello, y agradezco a mis padres y su crianza por eso. Tenía que ahorrar dinero de cumpleaños y las mesadas para comprar el monopatín, la bicicleta o la consola de videojuegos que quería. Cuando, siendo un niño orgulloso, fui a comprar mi propia consola de videojuegos con mi dinero ahorrado, recuerdo que casi era más divertido jugar con mis amigos y compartir lo que tenía que el propio hecho de jugar. Siempre me he sentido bien al compartir mis cosas y al ser generoso.

Más adelante en la vida, después de muchos años como artesano en varios campos con el mundo como mi lugar de trabajo, he conocido a muchas personas, por supuesto. ¡Muchas eran buenas! ¡Más eran malas!

Mirando hacia atrás, me he dado cuenta de que muchas de las malas eran aquellas que no compartían o no eran generosas. Estas personas rápidamente salieron de nuestro equipo y solo estuvieron con nosotros en ese trabajo, nada más. Después de algunos años y muchos trabajadores más tarde, encontramos un grupo de unas 10 personas que trabajaban bien juntas como equipo. Fue un alivio cuando todos trabajaban como una unidad. Todos sabían lo que se necesitaba hacer, y todo funcionaba a la perfección.

Creo que esto se debía en gran parte a que éramos muy generosos entre nosotros, tanto durante el trabajo como en nuestro tiempo libre, que también pasábamos juntos. A menudo trabajábamos al otro lado del mundo: el Caribe, Sudamérica, el Sudeste Asiático y Sudáfrica. Es increíblemente importante funcionar bien como grupo cuando estás tan lejos de casa.

Un hombre sabio me dijo una vez cuando estaba en mis 20 años: "Hoy tienes un círculo de aproximadamente 100 personas que consideras tus amigos". Luego levantó la mano y contó sus dedos. "¡Cinco! Esos son los verdaderos amigos que tendrás de esos 100 cuando realmente importe". Oh, qué razón tenía.

Ahora, 20 años después, cuando miro hacia atrás al tiempo que ha pasado y a las personas que he conocido, lo que él dijo coincide exactamente con cómo resultaron las cosas.

Todas las personas que tengo a mi alrededor hoy son tan generosas conmigo como yo lo soy con ellas.

/Jakob.

Esperanza,

Se dice que tienes la salinidad de los océanos del mundo en tu cuerpo, que el origen de la vida en el mar ha dejado su huella en tu sangre, sudor, lágrimas y acciones.

Tu forma no es fácilmente definible, pero refleja la luz a través de los millones de cristales de sal en tu piel. A veces apareces como un halo en el cielo, una mancha de sol en la pared, bioluminiscencia en el mar y reflejos del sol en la superficie del agua. Nos recuerdas la vida. Su fugacidad y, a la vez, su permanencia.

Formas enlaces entre la tensión superficial del mar durante el día y el cielo estrellado por la noche, donde imagino que sostienes el universo en tus manos y con un gesto suave reúnes lo que crea vida. La armonía entre lo terrenal y lo celestial es como el trabajo de un alquimista, donde los hilos de la vida se entrelazan entre tú y nosotros, apenas perceptibles pero altamente activos. Los lazos entre el ahora y el entonces pueden llevarnos simbólicamente en pensamiento y acción.

Quizás nos observas a todos en silencio, pero ¿no en silencio? Tienes el poder y la capacidad de rugir ante lo que amenaza la vida que has creado.

/Benedikte

Esperanza,

La generosidad es una de las cualidades más valiosas que una persona puede tener. No solo incluye cosas materiales, sino también compartir de uno mismo: sacrificar tiempo, atención y lo que uno guarda en su corazón. En un mundo donde la mayoría de las personas suelen estar ocupadas con sus propias vidas, problemas y metas, es fácil olvidar la importancia de ser generoso.

Una de las principales razones por las que la generosidad es tan importante es que crea lazos entre las personas. Cuando damos a los demás, ya sea en forma de tiempo, dinero o apoyo, fomentamos un sentido de conexión y comunidad. Mostramos que nos importa, que vemos y valoramos a los demás. Pero la generosidad se muestra realmente de manera auténtica y significativa cuando se realiza sin considerar el beneficio personal o la expectativa de reciprocidad. En lugar de eso, la generosidad es un acto que representa lo opuesto a las tendencias egoístas y se convierte en una forma de protesta contra el mundo capitalista en el que vivimos, un acto que toma en cuenta y comprende a los demás, en lugar de enfocarse en el éxito individual.

La generosidad también tiene el poder de transformarnos para mejor. Cuando nos enfocamos en ayudar a los demás, nos volvemos más conscientes de sus necesidades y desafíos, y esto nos brinda una perspectiva más amplia sobre la vida. Quizás lo más importante de todo es que la generosidad crea esperanza. Nos alimentan diariamente con noticias sobre conflictos, desastres e injusticias, y en estos tiempos, la generosidad puede ser un rayo de luz. Ser generoso nos recuerda que aún existe bondad y compasión, y que todos tenemos el poder de hacer una diferencia positiva, sin importar cuán pequeña pueda parecer nuestra contribución.

/ Malte

* * * * *

Esperanza,

Generosidad en palabras de Cortázar, Allende, García Márquez y Benedetti

La generosidad, este acto sublime de dar sin expectativas, encuentra en las plumas de los grandes autores latinoamericanos una resonancia que trasciende el tiempo y el espacio. En los cuentos de Julio Cortázar, Isabel Allende, Gabriel García Márquez y Mario Benedetti, la generosidad se manifiesta como una fuerza poética, una chispa divina que ilumina sus obras y el corazón de sus lectores.

Julio Cortázar: El juego de la generosidad

En el universo literario de Julio Cortázar la generosidad se despliega como un juego sutil y maravilloso. Sus cuentos, a menudo empapados de surrealismo mágico, nos invitan a reflexionar sobre la naturaleza de dar. En "End of the Game", vemos cómo las acciones desinteresadas de los personajes crean vínculos invisibles, tejiendo un tejido de

solidaridad y amor. Cortázar nos enseña que la generosidad puede ser un gesto pequeño pero poderoso, un movimiento casi imperceptible que transforma la realidad.

Isabel Allende: El legado de la generosidad

Isabel Allende, con su rica y evocadora narración, nos lleva a través de generaciones de familias donde la generosidad es un legado valioso. En "La casa de los espíritus", Allende pinta un cuadro de vidas entrelazadas por acciones amorosas y abnegadas. La generosidad en su trabajo es una fuerza antigua, una corriente subterránea que fluye a través de los años, alimentando tanto a quienes dan como a quienes reciben. Allende nos muestra que dar es una manera de extender la memoria y honrar nuestras raíces.

Gabriel García Márquez: Macondo y la magia de la generosidad

Gabriel García Márquez, el maestro del realismo mágico, nos introduce en un mundo donde la generosidad se mezcla con lo ordinario y lo extraordinario. En "Cien años de soledad", la comunidad de Macondo se convierte en un microcosmos de la humanidad, donde los actos generosos sirven de bálsamo en tiempos difíciles. García Márquez capta la esencia de la generosidad como un elemento mágico, una alquimia que transforma la vida de sus personajes y les permite superar las dificultades con dignidad y esperanza.

Mario Benedetti: La poesía de la generosidad

Mario Benedetti, con su voz cálida e íntima, nos habla de la generosidad en su forma más pura y simple. En sus cuentos y poemas, como "Gracias por el fuego", Benedetti muestra que la generosidad es un acto cotidiano, una forma de resistencia y humanidad ante la indiferencia. Sus personajes, con sus gestos modestos y sinceros, nos recuerdan que la verdadera generosidad reside en el corazón, en la capacidad de compartir y estar presente para los demás.

La sinfonía de la generosidad

En las obras de estos cuatro gigantes literarios latinoamericanos, la generosidad resuena como una sinfonía de amor y humanidad. Cortázar nos invita a jugar con la generosidad, Allende nos conecta con nuestras raíces a través del dar, García Márquez nos envuelve en una magia donde la generosidad es la fórmula más poderosa y Benedetti nos susurra al oído que la generosidad es la poesía de la vida cotidiana.

En sus palabras encontramos un reflejo de nuestra propia capacidad de ser generosos, de abrir el corazón y cambiar el mundo con pequeños actos de bondad. La generosidad, como nos muestran, es una llama eterna que arde en lo más profundo del alma humana, una luz que guía nuestros pasos y nos recuerda que cuando damos, también recibimos.

En el eco de sus palabras encontramos inspiración para ser más humanos, más generosos y, en definitiva, más felices. Así, la generosidad se convierte en un legado literario que trasciende fronteras y generaciones, un canto eterno a la bondad y al amor incondicional.

/ Julián

* * * * *

Querida Esperanza,

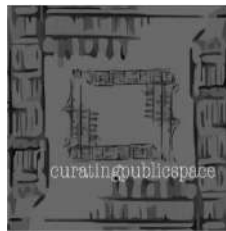
La economía del don nos ha enseñado que si buscas atención o recompensas por tus buenas acciones, entonces no son realmente buenas acciones en absoluto. Más bien, es un acto egoísta: no solo te estás dando una palmada en la espalda, sino que también estás buscando que otros hagan lo mismo.

La generosidad podría ser tan contagiosa como una pandemia, o una plaga, si hubiera suficientes personas dispuestas a ser portadoras. Intentar devolver a las personas en este mundo que sostienen nuestras vidas es quizá imposible. De hecho, podría ser más sabio rendirse ante la milagrosa magnitud de la generosidad humana y simplemente seguir diciendo gracias, gracias, gracias, por siempre y sinceramente, mientras tengamos voz.

En solidaridad,

/ Jonatan

* * * * *



Materiales Comunicativos DOTCOM

Para lograr este proyecto se realizaron mas de 80 reuniones y se escribieron mas de 50 emails y estimamos unos 500 mensajes de text celulares, solo dentro de lo que es el grupo de Curatingpublicspace y los colaboradores del proyecto y con la dirección de de la Bienal. Lo que sigue son algunos de los tantos materiales comunicativos que creamos para la comunicación con el publico en general.

Carteles para donaciones:

Queridos Habaneros

Curatingpublicspace está de vuelta en la Bienal de La Habana, esta vez con una exposición que explora el concepto de la Generosidad.

Para que esta experiencia sea comunitaria y colectiva, pedimos que nos apoyes donando envases de vidrio de tamaño mediano (450ml) a grande que tengas en casa y no utilices.



Al participar de esta manera, tu nombre estará en el catálogo.

Agradecemos de antemano tu colaboración. Te invitamos a asistir a la presentación del proyecto y a formar parte de esta aventura Gastro Artística!!!

CONTACTO: +5358974791



Querido Estudiante

Curatingpublicspace está de vuelta en la Bienal de La Habana, esta vez con una exposición que explora el concepto de la Generosidad.

Para que esta experiencia sea comunitaria y colectiva, pedimos que nos apoyes donando envases de vidrio de tamaño mediano (450ml) a grande que tengas en casa y no utilices.



Al participar de esta manera, tu nombre aparecerá en el catálogo.

Agradecemos de antemano tu colaboración. Te invitamos a asistir a la presentación del proyecto y a formar parte de esta aventura Gastro Artística!!!

CONTACTO: +5358974791



Queridos Emprendedores

Curatingpublicspace está de vuelta en la Bial de La Habana, esta vez con una exposición que explora el concepto de la Generosidad.

Para que esta experiencia sea comunitaria y colectiva, pedimos que nos apoyen donando envases de vidrio de tamaño mediano (450ml) viandas, verduras, frutas, arroz y frijoles.



Al participar de esta manera,
su negocio aparecerá en el catálogo.

Agradecemos de antemano su colaboración.
Recibirán una invitación para la inauguración.

CONTACTO: +5358974791



Carta de Colaboración

Se uso para informar a restaurantre y emprendedores

Estimado Restaurantero

Nos dirigimos a ustedes con gran entusiasmo para invitarles a colaborar en un proyecto Gastro - Artístico, innovador y transformador que tendrá lugar en el marco de la **15ª Bienal de la Habana**. El proyecto, titulado Liberalitas (Generosidad en Latin), tiene como objetivo celebrar el código de la creatividad de la naturaleza.

El proyecto tiene el privilegio de colaborar con chefs como:

Nurdin Topham @ntopham *1 Estrella Michelin* en Hong Kong. Nurdin Topham trabajo como chef de experimentación en el laboratorio de fermentación, Nordic Food Lab, del Restaurante NOMA, 5 veces elegido el mejor del mundo.

Ebbe Vollmer @vollmersfood, *2 Estrellas Michelin* en Malmö Suecia y *1 Estrella Michelin* Tampa, Florida. Juntos a otros chefs donarán sus recetas como fuente de inspiración para la comunidad.

El proyecto creado por **Curatingpublicspace** junto con **Jonatan Habib Engqvist**, curador, escritor, jefe editor y creador de bienales, los que han sido, por segunda vez consecutiva elegidos para participar en la Bienal de la Habana.

La exposición se desarrollará en la **Asociación Quisicubaba**, en colaboración con **La Moneda Cubana**, desde el **15 de noviembre 2024 hasta el 28 de febrero 2025**. Durante este período, se harán talleres sobre fermentación lactobasilos, donde la población se transforma en el artista principal de la exposición, creando obras expositivas que se mostrarán en la **Bodega de Renta Básica Universal - La Mariposa** y en diferentes locaciones de la Habana.

¿Cómo pueden colaborar?

Micro exposición en su restaurante:

En varias locaciones de La Habana realizaremos micro-exposiciones, preferiblemente en refrigeradores de vidriera. Buscamos un espacio del tamaño aproximado de dos latas de cerveza para exhibir obras de arte comunitario, fermentaciones creadas durante el proyecto, incluiremos un código QR con el logo de la Bienal que dirigirá a la página web de la exposición y un mapa para encontrar su locación.

Visibilidad de su restaurante:

Su negocio formará parte de un mapa virtual que mostrará todas las micro exposiciones en la ciudad, permitiendo a los visitantes de la Bienal ubicar su local y descubrir las obras expuestas.

Donación de envases de vidrio e ingredientes:

Con el fin de expandir las posibilidades creativas y permitir la realización de más fermentaciones y exposiciones, agradecemos su generosa donación de envases y verduras.



Atentamente, Agradecemos de antemano su valiosa colaboración!

El equipo de Curatingpublicspace y Jonatan Habib Engqvist

Para más información, por favor contacte con:

Manuel Erik Actis tel: +46739461964 mail: curatingpublicspace@gmail.com

web: www.curatingpublicspace.org instagram: @curatingpublicspace www.philosophy.se

Invitación inauguración

XV BIENAL DE LA HABANA - INAUGURACIÓN DE LIBERLIATAS

Con gran entusiasmo le hacemos extensiva una cordial invitación, a la exposición **Liberalitas (Generosidad en Latín)**, un proyecto innovador que combina gastronomía y arte. Esta iniciativa financiada exclusivamente con colaboraciones sin fines de lucro, evoca y celebra la generosa creatividad de la naturaleza utilizando la fermentación basílico para fomentar interacción comunitaria.

Fecha Inauguración: 18 de noviembre de 2024, a las 3pm

Locación: Bodega de Renta Básica Universal La Mariposa

Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana, Cuba

Inauguración: 3pm

Performance: 3:10pm

Conferencia: 3.30pm Jonatan Habib Engqvist

Brindis de Alta Gastronomía: 3:50pm

Por segunda vez consecutiva la Bienal de La Habana invita a **Curatingpublicspace** junto al curador, escritor y editor **Jonatan Habib Engqvist**, creador y de diversas bienales internacionales.

El proyecto cuenta con la colaboración de destacados chefs con **Estrellas Michelin** como **Ebbe Vollmer** y **Nurdin Topham**, el artista de arte contemporáneo **Cem A @freeze_magazine** entre otros. Todos los martes a las 4pm, a partir del 26 de Noviembre hasta el 18 de febrero de 2025 se realizarán talleres de fermentación y creación de memes en el comedor social de la **Asociación Quisicuaaba / Unesco**, en colaboración con el **PDL La Moneda Cubana**. Durante este período la comunidad desempeñará el papel principal, como creadora de obras expositivas como son las fermentaciones de alimentos por lactobacilo, a mostrarse posteriormente en diferentes locaciones de la Habana.

Esperamos contar con su distinguida presencia para celebrar juntos el inicio de este viaje de exploración culinaria y cultural.

Le adjuntamos el catalogo

Atentamente,

El equipo de Curatingpublicspace y Jonatan Habib Engqvist



www.curatingpublicspace.org Instagram: @curatingpublicspace

Evento Facebook



Queridos Amigos,

Están cordialmente invitados a Liberalitas (Generosidad en latín), un espacio para celebrar el Valor de Uso del arte, con una propuesta expositiva en donde se conjugan gastronomía, arte contemporáneo y humor en la creación de comunidad. Como parte de la XV Bienal de La Habana, Liberalitas es creado y curado por Curatingpublicspace y Jonatan Habib Engqvist, director creativo de disímiles bienales, www.philosophy.se

Este evento cultural busca resaltar la práctica de la fermentación alimentos aprovechando las bondades que nos brinda la naturaleza con su capacidad de almacenamiento, sabores y valor probiótico para nuestra salud.

La exposición concede el rol protagónico a la población como creadores de las obras, en los talleres de Fermentación y Memes, los cuales tendrán como sede a la Asociación Quisicuba, un proyecto apoyado por las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), que proporciona alimentos de modo diario a más de 4,000 personas necesitadas. La exposición, que además cuenta con la colaboración de la escuela culinaria, (PLD) La Moneda Cubana, se instalará en el local La Mariposa, una Bodega de Renta Básica Universal.

Los talleres de “Fermentación y Memes”, creados en colaboración con los chefs Estrella Michelin, Ebbe Vollmer y Nurdin Topham. Serán dirigidos por Curatingpublicspace y el artista Cem A, [@freeze_magazine](https://www.instagram.com/freeze_magazine) (Instagram).

La exposición será en el local La Mariposa, Bodega de Renta Básica Universal. Dirección: Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana, Cuba

Inauguración: 3pm

Performance: 3:10pm

Conferencia: 3.30pm Jonatan Habib Engqvist

Brindis de Alta Gastronomía: 3:50pm

Descargue el catalogo en www.curatingpublicspace.org

También estamos en instagram: [@curatingpublicspace](https://www.instagram.com/curatingpublicspace) y [@liberalitas.memes](https://www.instagram.com/liberalitas.memes)

¡Los Esperamos!

**Por segunda vez consecutiva
la Bienal de La Habana
invita a Curatingpublicspace**

Libenulitas

Inauguración

18/11/2024 - 3:00 pm

Performance: 3:10 pm

Conferencia Jonatan Habib Engqvist: 3.30 pm

Brindis de Alta Gastronomía: 3:50 pm

Locación: Bodega de Renta Básica Universal **La Mariposa**
Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana, Cuba



HORIZONTES COMPARTIDOS / SHARED HORIZONS

15.11.2024 -28.02.2025

Mensaje de Invitación

Este mensaje corto fue enviado por aplicaciones de mensajería instantánea a amigos, junto con el cartel de invitación y la Presentación del Proyecto.

Hola, espero que estés bien. Estamos organizando una exposición para la XV Bienal de La Habana con chefs Estrella Michelin como Ebbe Vollmer 1* Tampa, 2** Malmö, Suecia y Nurdin Topham, 1* en Hong Kong/cerrado, junto a Jonatan H. Engqvist, director creativo bienales y Cem A @freeze_magazine (Instagram), entre otros.

El objetivo es inspirar a los cubanos a aprender a fermentar alimentos, con la colaboración de Quisicuba/UNESCO, que alimenta alrededor de 4.000 personas diariamente y la escuela culinaria PDL La Moneda Cubana. Te envió la invitación y presentación.

Espero vernos ahí!

[Link a video en Instagram](#)

QR - Pagina Web



QR - Grupo telegram



QR - Micro exposiciones restaurante y negocios



Nota de Prensa

Título: Inauguración *Liberalitas* - XV Bienal de la Habana



Como parte de la XV Edición de la Bienal de la Habana, por segunda ocasión consecutiva se presentará el colectivo de arte contemporáneo **Curatingpublicspace**, junto al director de bienales **Jonatan Habib Engqvist**, con una propuesta que combina gastronomía, arte y humor.

El proyecto expositivo *Liberalitas (generosidad en latín)*, iniciativa sin fines de lucro, constituye una invitación para celebrar el Valor de Uso del arte, muy necesario ante las actuales circunstancias que vive la Isla. Con este evento cultural se evoca a la generosidad de la naturaleza, por medio de la fermentación lactobasilo de los alimentos, una práctica que no solo trae innumerables posibilidades creativas, sino también beneficios a la salud y al ahorro económico, por su facilidad de almacenamiento prolongado.

La premisa fundamental de *Liberalitas* es convertirse en un espacio donde las personas que asistan a los talleres asuman un rol protagónico, al ser ellos quienes elaboren las fermentaciones que serán las obras de arte centrales de la instalación expositiva. Los talleres de Fermentación y Memes a impartirse con dicha finalidad, fueron creados en colaboración con los chefs **Estrella Michelin Nurdin Topham**, **Ebbe Vollmer**, y el artista de arte contemporáneo **Cem A.** Tendrán como sede los locales de la **Asociación Quisicuba**, con el apoyo de la escuela culinaria, Proyecto de

Desarrollo Local (PDL) **La Moneda Cubana** y estudiantes de Historia del Arte de la Facultad de Artes y Letras de la Universidad de la Habana.

Inauguración: 18 de noviembre 2024

Hora: 3:00 pm

Ubicación: Bodega La Mariposa, Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana

PROGRAMA:

Performance: 3:10 pm

Conferencia: 3.30 pm Jonatan Habib Engqvist

Brindis de Alta Gastronomía: 3:50 pm

Talleres de Fermentación y Memes:

Día/Hora: Todos los martes 4:00 pm a partir del 26/11/2024 - 18/02/2024

Ubicación Asociación Quisicuba Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana

Los interesados a asistir a los talleres pueden contactar a:

Whatsapp: +53 58974791

Telegram: <https://t.me/BienalHabanaLiberalitas>

Email: curatingpublicspace@gmail.com



Descargue el catálogo y manual de fermentación en www.curatingpublicspace.org
Encuentrenos en instagram: @curatingpublicspace y @liberalitas.memes

#HorizontesCompartidos #BienalDeLaHabana #CulturaCubana
#ArteEnComunidad #ArteYColaboración #EstrellaMichelin #Fermentación #Memes
#ValorDeUso #ArteParaTodos



Atentamente, Agradecemos de antemano su valiosa participación!

El equipo de Curatingpublicspace

Invitación a talleres



Liberalitas

Convocatoria Abierta para los Talleres de Fermentación y Memes:

Te invitamos a participar en los talleres de Fermentación y Memes, a celebrarse en el marco de la exposición: **Liberalitas** (Generosidad en Latín) - Proyecto de Arte contemporáneo - invitado por la XV Bienal de la Habana



Descripción del Proyecto:

- Nombre de la exposición: Liberalitas (Generosidad en Latín)
- Tema: La Generosidad a través de las artes culinarias y el compromiso comunitario
- Duración: 15 noviembre 2024 - 28 de febrero 2025
- Lugar: Bodega La Mariposa
Calle Maloja 102 esquina Ángeles. Centro Habana, Cuba
- Ubicación del Taller: QUISICUABA, comedor social / UNESCO
Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana, Cuba

Los talleres de **Fermentación y Memes** fueron creados en colaboración con los chefs **Estrella Michelin Nurdin Topham, Ebbe Vollmer**, y el artista de arte contemporáneo **Cem A** que gestiona la cuenta de Instagram, **@freeze_magazine**(de memes) con más de 170.000 seguidores. Dichos talleres tendrán como sede los locales de la **Asociación Quisicubaba**, con el apoyo de la escuela culinaria, Proyecto de Desarrollo Local (**PDL**) **La Moneda Cubana** y estudiantes de Historia del Arte de la **Facultad de Artes y Letras de la Universidad de la Habana**.

Si tienes envases de vidrio de tamaño medio (450ml) que no uses en casa, los puedes traer al taller como un acto de generosidad, de lo contrario, nosotros les brindaremos los nuestros que han sido donados por otras personas, para poder realizar esta exposición sobre generosidad colectiva.

Con los talleres, tus recetas serán parte de la instalación principal de la exposición, y tus memes serán publicados en las redes sociales oficiales del proyecto **@liberalitas.memes** en Instagram.

Talleres:

Todos los martes a las 4:00 pm,
a partir del 26 de Noviembre 2024
hasta el 18 de febrero de 2025

Ubicación del Taller: Quisicubaba, comedor social / UNESCO
Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana, Cuba

Los interesados a asistir a los talleres pueden contactar a
Whatsapp: +53 58974791
Telegram: <https://t.me/BienalHabanaLiberalitas>
Email: curatingpublicspace@gmail.com



Atentamente, agradecemos de antemano su valiosa participación!

El equipo de Curatingpublicspace

Talleres de Fermentación y Memes

Todos los **Martes 4:00 pm**

a partir del 26/11/2024

hasta el 18/02/2025



@liberalitas.memes

Ubicación: Quisicuba, Comedor Social

Calle Maloja 22 / Ángeles y Águila.

Centro Habana, Cuba



Inscripciones



Mas información sobre Curatingpublicspace

www.curatingpublicspace.org

Instagram: @Curatingpublicspace

Facebook: Curatingpublicspace

Contact: curatingpublicspace@gmail.com





Giving is the greatest gift one can receive



Shared Horizons

XV edition of the Havana Biennial 15.11.2024-28.02.2025



Liberalitas (Latín/Generosity)

**A multidisciplinary project created by
Curatingpublicspace and Jonatan Habib Engqvist
for the Cuban community in Havana**

**In collaboration with Cem A, Nurdin Topham and Ebbe Vollmer and
The social eatery Quisicuaba**



With the support of the Local Development Project, La Moneda Cubana



Exhibited in the Universal Basic Income Store La Mariposa

Project Description:

Name: Liberalitas (Generosity in Latin)

Theme: Generosity through culinary arts and community engagement

Duration: 15 November 2024 - 28 February 2025

Location Exhibition: Universal Basic Income Store - **La Mariposa**
Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana, Cuba

***La Mariposa - The Butterfly** - In ancient Greek butterflies were known as ψυχή / psykhé / alma. What better place for a project about generosity, in a place of SOUL!*

Location Workshops: QUISICUABA, social eatery / UNESCO, La Habana, Cuba
Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana.

Catalogue Concept:

This catalogue is more than just an exhibition presentation; it serves as a brief guide on how the project was created. Each artwork is shown from its initial stages through to completion. Since an art project encompasses more than just the final artworks, aspects of the practical and communication work involved are also included.

Throughout the process, this catalogue has been shared with people outside the project, resulting in various versions circulating online. The final version will be available for download at: www.curatingpublicspace.org

Tabla de contenido

Project Description:	3
Catalogue Concept:	3
Day 1. Dialogue - Reflections	6
Day 2. Dialogue - Form	7
Liberalitas (lat/Generosity)	8
Day 379. The Blackout	9
Opening events exhibition	10
Closing Liberalitas	12
Artworks / Index	13
Artworks Complete - Process	18
Liberalitas.Guide - a guide to generosity	19
Risks Associated with Lacto Fermentation	21
Botulism:	21
Mold Growth:	21
Allergic Reactions:	21
Improper Storage:	21
Liberalitas - The generosity of fermentation - Interview with Nurdin Topham ...	22
Donated Recipes	28
Fermented Apples - Ebbe Vollmer	29
Fermented Chickpeas - Dayamis García Armenteros	30
Fermented Cabbage with Garlic and Chilli - Manuel Erik Actis	31
Fermented Rice - Teresita Gómez	32
Lacto-Fermented Vegetable Mix - Dante Kwan	33
Open Call to Innovative Chefs:	34
Project Description:	35
Your Recipe Template	38
Seasonal Produce (Nov 15 - Feb 28 in Havana):	39
Inspiration: Cuban Cuisine	41
Liberalitas Installation	46
Process	46
Sculpture Salarium	48
Process	48
A Plate of Liberalitas	57
Process	57
Salarium Performance	62
Process	62
Audio Bubbles	64
Process	64
Credits Video	66
Process	66
The Light of Liberalitas	69
Process	69
Liberalitas.memes	76
Process	76
Memes: Cem A	76
Memes: DOTCOM	77

Liberalitas.online	79
Always in process - Open Call	79
Letters to Esperanza Liberalitas (Artificial Intelligence)	80
Communication Materials DOTCOM	87
Donation Flyers:	87
Collaboration Letter	89
Opening Invitation	91
Facebook Event	92
Invitation Poster	93
Invitation Message	94
Link to Instagram Video	94
QR - Web Page	95
QR - Telegram Group	95
QR - Micro exhibitions restaurants y stores	95
Press release	96
Workshop Invitation	98
Workshop flyer	100

Day 1. Dialogue - Reflections

Generosity as contemporary art involves an act of offering something we do not yet know what it is, to those who need it, with the aim of inducing a change—either temporary (a moment of reflection) or permanent (a life-changing event brought about by receiving something revolutionary through art). To contextualize this in the world of the arts, we must ask: What might the spectator of a artwork lack in order to achieve a change that art has not previously offered?

How can we transform the relationship between spectator and creator to generate the possibility of artistic generosity? We believe the answer lies in creating a shared, communal work, where the value is generated in the act of joining together, and the material artwork is a representation of that immaterial act of generosity between the two parties—the true work of art. At the same time, we respect the observer who does not wish to be a creator, giving them the option to retain their role in their state of contemplation.

The altruistic act, if we look closer, seems by nature to be social—a shared experience. Therefore, in search of artistic generosity, we propose bringing together a group of artists and curators, both anonymous and public, to jointly explore the possibility of creating an exhibition that opens doors to generous and inclusive art, not only for the biennial but also for the future.

Commonly, the artist, being recognized as the creator and producer of the idea, plays a central role, while the spectator assumes a peripheral one. This is not necessarily a hierarchical and unfair relationship, as the artist has invested time in the idea and the exhibition and is thus already contributing in part to the community. This effort justifies the artist's central figure, visible not only through the material work but also through an immaterial signature. Considering these aspects, we find some opportunities where the artist could be generous with the spectator of the exhibition, offering a central participation to those visitors who wish to contribute a work of art signed by them. In this artistic practice, communal generosity grows, as the community itself becomes the generous work of art that we consider most appropriate to create. At the same time, those who do not wish to sign their contribution can remain anonymous without losing their central role in the evolution of the generous artwork of which they are co-creators.

Day 2. Dialogue - Form

In the dialogue initiated among participants, with the intention of collaborating and finding patterns and forms to express generosity as a material work of art, we discovered that dialogue itself is one of the most beautiful ways to express generosity. Not so much in the moment when one shares their ideas, but when one affirms the ideas offered by others. Giving, in this context, is the greatest gift one can receive. A revelation that connects us with reflections previously explored, Day 1, is the generosity of offering space and presence to others, seeing and feeling others to create community. One form of community that could lead us in the right direction, when it comes to finding the material representation of the artwork, is the act of sharing with family and friends. Perhaps as simple as enjoying a very human form of creativity, which is the pleasure of sharing food prepared with love, face to face. A creative practice that unites different cultures through the curiosity of salivating mouths. With small steps, we move closer to understanding our ideas and thoughts about what genuine human generosity might be. This analysis awakens our wonder, and our gaze begins to search for other forms of generosity, beyond merely human practices.

We wonder if there can be generosity in mother nature. The answer is more than obvious, as if it were the most intrinsic code of her life cycle and creativity. The flower offers fragrance to the honey that nourishes the colony, and the bee, in receiving, gives fruit to the tree, which in turn nourishes other beings with its delights, carrying the seed across the world to find a place to take root. It all begins with the generosity of the sun, which with its warmth and rain transforms the earth from different shades of ochre to countless colors, within a vibrant and colorful sea, visible even from space. This vibrant and creative fauna, sooner or later, leaves its transformation in death, or passes through the intestines of any living being, resulting in new shades of ochre, returning to the earth and giving it what it needs to be generous once again.

As artists and curators, it is our destiny and privilege to attempt to explore the sublime, which can give rise to a moment of reflection—something that has no form but changes the flavor of our perception in interpreting what we cannot see. This manifestation of generosity that we seek, and will try to transform, and from the idea share as a communal object, we find in a process of creativity, beyond the obviously visible, but in a practice of collaboration between nature and humans. We discover it in the practice of fermentation. Humans contribute a handful of salt to the colorful gifts of nature, giving creative space to a collective of invisible artists, *Lactobacillus*. We can only know if they have visited by smelling and tasting the result of their work, days after the collaboration began.

Liberalitas (lat/Generosity)

A Collective Work of Art created from, for, and by the community in the act of creating community.

By mixing salt and vegetables in jars, in an act of sharing, with the intention of creating a work of art that transcends art and becomes a value in the realization of generosity, a transformative performance will come to life, leaving a gift beyond the community, and the limits of space and time that frame this exhibition.

The installation of different fermented creations will be documented to create a catalog/recipe book, with photos of the works and the signature/anonymous mark of the co-creator who, along with the artists and curators, shared an artistic space with a community of benign microbes that come to offer their generosity. These microscopic artists will not only gift flavor to the community but also spark the curiosity to create alongside nature, and provide the ability to preserve and store most of its offerings. Perhaps by recognizing that the most essential creative code of nature is generosity and community, we will begin to embrace the gift of being generous, and our creativity may find fuel to become even more beautiful than it already is. The Lactobacillus collective shows us the way when each of these works of art are created. We can keep it alive by transferring a small amount to the next fermentation, thus preserving that group of artists and their work over time, just as art is preserved in museum collections.



Day 379. The Blackout

Without electricity, without water, between 9 and 11 million people, all in the same situation. The island of Cuba was in a total blackout. As the hours passed, food quickly began to spoil in the heat and humidity of October. With desperation came troubling thoughts about what the immediate and long-term future would hold. Less than a month remained before the opening of the Biennial, and delays in the projects were evident, not just in ours. Would the fifteenth edition of the Havana Biennial take place?

In the darkness, on the dining table, there was a collective of microscopic creators who, in their process of breaking down various vegetables and legumes, were creating health and storing it in a delicious acidity. At not-too-high temperatures, *Lactobacillus* bacteria can work for months without the food spoiling, with the only consequence being that it becomes less palatable due to its high acidity and textural breakdown, that can be prevented if kept cold. The food we quickly put into brine, to transform it into medicine rather than let it spoil in a switched off fridge, would be ready to enjoy in a few days. This way, we replenished the ferments we would consume during the energy crisis.

Out of the millions of inhabitants on the island, we were probably the only ones with something so healthy and delicious, created by our hands in collaboration with nature, to share in the darkness. Without fear of getting sick and without energy costs, we enjoyed pasta with fermented chickpeas and basil. Hours later, we tasted a salad of fermented cabbage and sweet peppers, mixed with fresh cabbage that we either had to consume or ferment. The dressing we used was made from fermented garlic with the fermented brine of guava peels we didn't want to throw away when we made juice a few days earlier. The dressing didn't include imported vegetable seed oil, which is highly inflammatory and harmful to health.

We had already been fermenting for our own consumption for years in our little house in a neighborhood far from Havana's Malecón. Even so, this was the first time we experienced the great generosity and hope that this gastro-artistic process brings. Although it didn't solve all energy and storage problems, it helped mitigate a large part of them in a delicious way. We began to dream that, with the right communication and collaborators, during future blackouts, all of the island's inhabitants could be eating rice with fermented foods they had made themselves.

The goal and dream of transforming art into a use value, to reach the homes of everyone, not just museums or the storage's of a few collectors, could become a reality.

Opening events exhibition

- **Artist talk** - The process of Generosity.

Curatingpublicspace, Jonatan Habib Engqvist, Nurdin Topham

- **Performance Salarium**, Curatingpublicspace and the community

- **Community workshop**. The community will carry out a productive performance of fermentation elaboration, supported by the work of art, the text; **Liberalitas - a guide to generosity**, written by Nurdin Topham, Michelin star chef in Hong Kong and formerly chef in the fermentation laboratory of the restaurant Noma (5 times best restaurant in the world) together with Jonatan Habib Engqvist and Curatingpublicspace. **In the text**, inspiration for the fermentation process will also come in the form of simple recipes and inspiring words from chefs like Ebbe Vollmer, with a two Michelin stars in Malmö, Sweden, and one star in Tampa, so that the community finds the courage to create freely.

The workshop will have an interdisciplinary element by incorporating the artist Cem A, who will simultaneously do a **workshop on MEMES** related to generosity, fermentation and art. Fermentation is a cultural information that is reproduced through the copy of the recipe, that is, fermentation is a Meme in the epistemological sense of the word.

The fermentation and memes workshop for the Havana community will be carried out together with cooking students and the support of the local development project La Moneda Cubana. The workshop will be held in the Quisicuba soup kitchen, which daily feeds more than 4,000 people in extreme poverty, during the time when they receive their food.

Location: Workshops every Tuesday at 4pm from 26/11/2024 to 18/02/2024

Social Eatery Quisicuba Calle Maloja 102 esquina Angeles, Centro Habana, Cuba





The duration of the installation 18 November - 28 February

Once the fermentations are ready, they will be stored in glass refrigerators until the end of the exhibition. New fermentations will be placed in the facility, repeating the workshop several times so the community has several opportunities to participate. Samples of the works will be kept in the gallery while the other works will be dispersed throughout Havana in different locations, leaving a concentration of locations near the gallery. A map of where the works can be seen will be created and accessible on the Biennial and Curatingpublicspace websites. The duration will be extended in the virtual work Liberalitas.online.

Closing Liberalitas

Tasting of the works of art fermented with rice for 200 people, in a different location from the opening of the exhibition. Tasting will be done by students from the cooking school and volunteer community participants. The Liberalitas catalog will be presented and given away in PDF format, on www.curatingpublicspace.org

Post expo Liberalitas

Giving is the greatest gift one can receive.

Some of the fermented artworks created for the Liberalitas project will be donated to the AlmaCena project, for an event that concludes the Biennial. A tasting for the workers of the biennial and the museum of contemporary art in Havana. Almacena (M.Actis), University of Havana Art History students, Cooking School La Moneda Cubana and Ebbe Vollmer.



Artworks / Index



Liberalitas.Guide - a guide to generosity - A text about the art of fermentation. With inspirational recipes created by haute cuisine chefs.
/ Nurdin Topham, Ebbe Vollmer, Jonatan Habib Engqvist & Curatingpublicspace



Installation Liberalitas. Installation of fermentations in glass jars.
/ Havana community and Lactobacillus.



Salarium - Salt sculpture that disintegrates in the Salarium performance and is reused in the fermentation workshop. / Curatingpublicspace



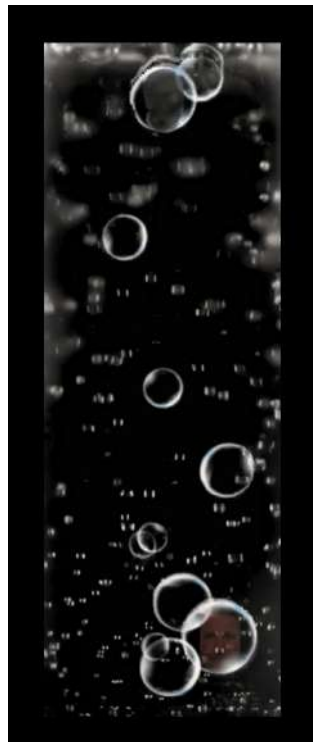
A Plate of Liberalitas - A plate of generosity for the salt sculpture Salarium to lay upon and be blessed by the power of the word Liberalitas spiraling in 69 different languages.



Salarium Performance - Performance that invites the public to participate in the recycling of the sculpture Salarium so the salt is used in the fermentations. / Curatingpublicspace



Bubbles - Bubbles, Audio, in the gallery environment you can hear something bubbling, sometimes when the bubbles burst, different sounds and rhythms of recognizable music come out.
/ Curatingpublicspace



Credits - Video, animation presenting all participants as faces reflected in bubbles.
/ Curatingpublicspace



Light of Liberalitas - Neon sign created by hand, written in a unique and bipersonal style.
/ Curatingpublicspace

Liberalitas.memes

Liberalites.Memes - Simultaneously with the fermentation workshop, a Memes workshop will be held. By the artists Cem A - @freeze_magazine in collaboration with [D@T@C@M](#). At the workshop the community will create Memes about art, generosity and fermentation to post on social network Instagram, @liberalitas.memes.

/ Cem A - @freeze_magazine, [D@T@C@M](#), [Curatingpublicspace](#)

Liberalitas.online

Liberalitas.online - The birth of a new artificial intelligence, Esperanza (Hope), It is a request and inspiration for the creation of a new artificial intelligence, Esperanza, which learns only by seeing the world through acts of generosity. Texts about generosity are welcomed from anyone who wishes to offer them, with the aim of one day having a catalog of experiences to nurture a healthy and good artificial mind—the only way to create a soul.

/ [Curatingpublicspace](#), free participation from the population of the world

Artworks Complete - Process



Liberalitas.Guide - a guide to generosity



Liberalitas

GUIDE

Liberalitas.Guide - a guide to Generosity and Fermentation

Lacto fermentation, a natural preservation method that uses beneficial bacteria to transform and preserve foods, is more than just a culinary technique. It is also a guide to generosity. By listening to the rhythms of nature and the wisdom of our ancestors, we can create a space for nourishment and community.

Fermentation as a Generosity Practice

Fermentation is an act of listening. We pay attention to the subtle changes in our ingredients, the temperature, and the environment. This attentive listening fosters a sense of connection and respect for the natural world. Moreover, fermentation is a practice of sharing. By passing on recipes and techniques, we contribute to the cultural heritage of our communities. These recipes can be seen as "cultural memes," ideas that spread and evolve over time. By sharing our fermented creations, we are not only nourishing our bodies but also enriching the lives of others.

Basic Steps of Lacto Fermentation

1. **Choose Your Ingredients:** Start with fresh, high-quality produce.
2. **Prepare the Ingredients:** Wash, chop, and sometimes add salt or brine.
3. **Create an Anaerobic Environment:** submerge the ingredients in brine and close the lid while letting the fermentation breath.
4. **Allow Fermentation:** Place the container in a warm, dark place.
5. **Taste and Store:** Check the taste and texture periodically.

Benefits of Lacto Fermentation

- Probiotic-rich
- Nutrient-dense
- Preservative
- Unique flavors
- Storage - Money Saving



Recommended Salt Percentage

- Vegetables: 2-2.5% salt by weight
- Fruits: 2% salt by weight
- Dairy: 0.5-1% salt by weight

Why is salt important?

- Osmosis: Salt draws moisture out of the food, inhibiting harmful bacteria.
- Flavor: Salt enhances the flavor.

Risks Associated with Lacto Fermentation

While lacto fermentation is generally safe, there are a few potential risks to be aware of:

Botulism:

Cause: Botulism is a serious foodborne illness caused by the bacterium *Clostridium botulinum*.

Risk Factors: Improper canning or sealing of fermented foods can create anaerobic conditions that allow botulism to thrive.

Prevention: Ensure proper sterilization of equipment, use appropriate canning methods, and avoid fermenting foods in airtight containers.

Mold Growth:

Cause: Mold can grow on fermented foods if they are not stored properly or if the environment is too humid.

Risk Factors: Inadequate hygiene, high humidity, and exposure to air can promote mold growth.

Prevention: Store fermented foods in a cool, dry place, and discard any with visible mold.

Allergic Reactions:

Cause: Some people may have allergies to ingredients used in fermentation, such as soy sauce or dairy.

Risk Factors: Pre-existing allergies or sensitivities can increase the risk of reactions.

Prevention: Avoid ingredients that you are allergic to and be aware of potential allergens in the fermented foods you consume.

Improper Storage:

Cause: Incorrect storage conditions can lead to spoilage or contamination.

Risk Factors: Exposure to excessive heat, light, or oxygen can affect the quality of fermented foods.

Prevention: Store fermented foods in a cool, dark place and consume them within their recommended shelf life.

Additional Tips for Safe Lacto Fermentation:

Start small: Begin with simple recipes to gain experience and confidence.

Use high-quality ingredients: Fresh, organic produce is ideal for fermentation.

Maintain cleanliness: Wash equipment thoroughly and use clean hands.

Taste test regularly: Monitor the flavor and texture of your fermented foods.

A Pinch of Generosity

Learn from others: Listening and learning from others can be one of the most generous practices that we can realize. Seek advice from experienced fermenters or join online communities. By following these guidelines and being mindful of the potential risks, you can safely enjoy the benefits of lacto fermentation.

Liberalitas

La Generosidad de la Fermentación
The Generosity of Fermentation



NURDIN TOPHAM

Chef estrella Michelin y experto en fermentación
Michelin star chef and fermentation expert

<https://www.youtube.com/watch?v=XsxYkHK68ms>

Can you share a bit about your background and experience in the field of food fermentation?

I guess 25 years as a chef. I began my interest in fermentation on a deeper level working at the Nordic Food Lab, that's back in 2012. It's a houseboat on the river next to Restaurant Noma, and it was dedicated to exploring the world of deliciousness through the edible geography of the Nordic regions. Yeah, so that was the first serious introduction and began a sort of journey of learning and appreciating the value of this method of culinary process. I later set up some cookery events in London. We did two and documented three of them, and on the basis of those, I was offered the opportunity to set up a restaurant in Hong Kong, Restaurant NUR, and so we designed the concept around nourishing gastronomy as a way to communicate our intention behind the way we would make food, and this became a place that I was, uh, enabled to explore different types of fermentation, along with being inspired by the rich culinary region we were in.

So, what do you think of the different ways fermentation is done historically in different parts of the world?

Well, fermentation as a process has been a way by which humans out of necessity have learned to preserve food for the leaner times of the year when food was maybe not available, as a way to store the glut of a harvest, make food safe and available for later consumption. And different cultures have interpreted that method and applied a uniqueness which has helped blossom culinary identity around the world. And that's what's so beautiful about traveling to Indonesia and having a shrimp paste and comparing that to being in Vietnam or Cambodia. Each method might be different and have different flavor profiles due to the raw materials and the exact process that's applied.

How does fermentation contribute to sustainability in food production?

So, we really are at a critical tipping point in the world where we've exceeded—I think they describe nine planetary boundaries, we've exceeded seven of them—which means we are putting our future generations in severe risk with a small increase in temperature as a result of our ill-conceived industrial practices that maintain broken systems such as our food system, okay? So, when

you ask about fermentation and sustainability, fermentation for me is one of the tools, and that's what I've been, I guess, learning about on this opportunity to return to studies in Copenhagen. I've learned about those things on a, you know, macroeconomic scale and also held the—not microphone—a magnifying glass up to the world of fermentation.

Fermentation is a tool which can be utilized to valorize those side streams, those ill-conceived food processing methods that make use of just a percentage of the raw material. So, what's an example of that? I don't know, making almond milk and using just a percentage of the almond and discarding it or feeding it to animals—is that the best way? Okay, so fermentation is a way of connecting the dots, of completing the life cycle, and it's through these microbial interactions. Fermentation can be applied to food that would otherwise be, you know, worst just sent to landfill and transformed into delicious things, both nourishing and enabling us to use everything and be respectful to that once—you know, form of life.

So, it seems that fermentation is a way that nature is giving something to us.

Yeah, fermentation is nature's generosity. It provides these microbes that then digest the integral sugars. During that process, they eat and they produce lactic acid—in an example of lactose fermentation. By these changes that are happening, enzymatic changes that degrade and change the cellular structure of these food materials, there's changes in acidity, so acidity goes up, and of course, when you look at acidity, you know, there can be a range of different acids that give unique flavor compounds, and it's that mixed with the volatile compounds that are released through this controlled rotting that give rise to these wonderful flavors. These chemical processes that happen as a result of the particular bacteria—they drive flavor change, and now we're understanding—they drive the potential to support human health in ways that are fascinating, connecting our immune system, how we feel, how we produce vitamins, how we nourish our gastrointestinal tracts to protect us against potentially invading bacterial species and reduce inflammation.

Fermentation is nature's generosity, a gift for us to explore and utilize, as after all, you know, we are—we are so connected to our bacteria.

So, Nurdin, you just showed me the dozens of jars and boxes of different ferments in your fridge. Really fascinating and impressive range you got there. Do you want to talk about some of your favorites?

I would say obviously. These are sort of home projects that will be different to how I might approach these projects in a professional kitchen. We made miso at Nur with the help of *Aspergillus oryzae*, which is a mold culture responsible for fermentation when you're creating misos and shoyus. Soy sauce. So yeah, I've always got a miso that I'll use. It's an incredible source of deliciousness and nourishment as a seasoning.

We've got here these shoyu that I made and then used that to pickle some "gurka" in Swedish, some gherkins. Unfortunately, this was a first attempt and it wasn't really going in the right direction. So my aim is not to throw anything away. I believe you can save something even if it hasn't expressed its best. This is an example of that. So that's uh circular economy and ensuring zero waste. And then we have a lacto-fermented pickle, and this is something that I'll use on salads, I'll maybe use to finish a sauce. It's delicious as a snack.

So what are the most important things to consider when fermenting food? Could you share some pitfalls and tricks of the trade?

Firstly, we need to always have respect if we are approaching the task of preservation, fermentation. We have the potential to create harm to human health if we are not fermenting and practicing this craft in a highly sanitized environment. One's personal hygiene needs to be impeccable. The practice of fermentation, before I give an example, you would ensure you're sanitized.

Now how do you do that? Well, take a jar like this, you ensure your container is clean and sterile. So you wash it, you boil it, the jar that is. You carefully remove the jar, allowing it to cool naturally. You don't shock it so the glass breaks. That's a hazard.

You follow the steps of your fermentation, ensuring that all surfaces are sanitized. You're working in a clean, orderly space. You're making sure you're washing your hands a few times through the steps properly, a good seconds with a sanitizing hand gel. All of these steps need to be taken in order that when you ferment, you're

not introducing bacteria that could be harmful to your ferment and pose a risk to human health.

Is everything fermentable?

Well, in theory, yes. In practice, some things ferment better than others. So generally speaking, the green leaves and plants, whilst they are fermentable 100%, some of them can produce very different results to say root vegetables. So it depends on the category of fermentation as to which is more successful. But of course, with fermentation, there are many things that impact that.

We should distinguish between wild fermentation and what I would say more precision fermentation where you are introducing bacterial cultures that might be specific. In the case of charcuterie making, that's one example where you would rely on a specific strain or number of strains of bacteria that are designed to be there to perform a specific function.

So aside from human health, of which the story is being revealed day by day as scientists around the world put the pieces of the jigsaw puzzle together, aside from that, Gastronomy is enhanced by the range of fermented foods. Think of coffee, think of chocolate, think of the prosciutto that is aging in its environment from pigs fed on acorns harvested in the late autumn, preserved for two years with specific bacterial ecology that enables these delicate fermentation reactions to be controlled and develop amazing flavors.

However, you need to know what you're doing in the same way one wouldn't walk into a Swedish forest in the autumn and pick mushrooms willy-nilly and return and cook them. You know, we understand that kills people. And in the same way, we need to apply respect to the art and craft of fermentation in the home kitchen. But I encourage you to learn about the science because it is an opportunity to optimize your health, your individual health.

What would your message be to the home cook who is trying to explore fermenting foods at home?

I'd say go ahead, engage in that wonderful journey. It's a journey of discovery that will reward on many levels.

So why ferment?

Well, for me, number one is human health. We're understanding now the marvels of the science behind how these different bacterial strain strains present in your gut micro biome, which by the way is determined from the moment your mother conceives her nutrition status, how your birth is will have an impact on the residual bacteria that's present. And then more importantly, how do you nourish that bacteria? What do you eat to let those beneficial strains proliferate in your gastrointestinal tract? And that has huge implications for your health. In order to fully enjoy this gift from nature, one needs to respect nature. We need to take the time to understand what's happening, immerse yourself in the science, and let that guide you. But also be guided by your feeling.

This is an opportunity to travel on this rich journey to nourish yourself and share nature's generosity.

Donated Recipes



Fermented Apples - Ebbe Vollmer

Owner and Chef at Restaurant Ebbe Tampa, Florida 1 Michelin Star
Co-Owner Restaurant Vollmers, Malmö, Sweden. 2 Michelin Stars

I come from a region in Sweden where apples are central part of the local cuisine, ranging from a snack, dessert to accompany classic regional main courses. I know that the apple is not a locally grown fruit on the island of Cuba, but I have heard that sometimes apples arrive with ships to the island and are a very sought after produce by the local population. For those occasions here you have a simple but delicious fermentation

Ingredients:

Salt brine 2 % (non-iodized, like sea salt or kosher salt)
4-5 medium apples (if possible choose firm varieties like Granny Smith or Honeycrisp)
Optional: spices such as cinnamon sticks, cloves, or star anise for added flavor

Equipment:

1-liter glass jar with a lid
Fermentation weight (optional)

Instructions:

1. Prepare the Apples: Wash the apples thoroughly. You can peel them if you prefer, but leaving the peel on adds more natural yeast to aid fermentation. Slice the apples into wedges or rings, removing the core and seeds.
2. Make the Brine: Dissolve 2% of salt in 1l filtered or boiled and cooled water. Use as much as you need to cover apples. Store remaining brine can be used in other preparations.
3. Place the apple slices into a clean glass jar. If you want, add spices like a cinnamon stick or a few cloves for extra flavor. Make sure the apples are tightly packed.
4. Pour the brine over the apples, ensuring they are completely submerged. If necessary, use a fermentation weight or a small jar to keep the apples below the liquid to prevent mold.
5. Ferment: Cover the jar with a cloth or a loose lid to allow gases to escape. Let the jar sit at room temperature for 3-5 days. You may see bubbling as fermentation occurs.
6. Taste and store: After 3 days, taste the apples. If they've reached the desired tanginess, seal the jar with a tight lid and store it in the refrigerator. If you want them more fermented, let them sit for another day or two

These fermented apples will have a tangy, slightly sour flavor with a hint of sweetness. You can eat them as a snack, use them in salads, or pair them with cheese and meats like fried pulled pork that is so loved in Cuba! The apples will keep in the fridge for several weeks.

Generosity and Fermentation

Generosity is all around us – nature is generous with its abundance, and fermentation is a generous method where a small investment of time and ingredients gives back great flavors. Just as the earth offers its fruits, we can create something that enhances both taste and nutrition with minimal effort. It's a beautiful example of how much we can receive from the little we give. ♥

Fermented Chickpeas - Dayamis García Armenteros

Co-founder and Communication Specialist - Dotcom.

By partaking in this project as part of the communications team for the Liberalitas.memes workshops I have had the luck to be one of the first in Cuba to encounter the liberty that Lacto Fermentation and thus want to donate my favourite fermentation recipe.

Ingredients:

- Salt brine 2.5 % (the recipe is safer with a bit higher salt % than normal)
- 500 g of boiled chickpeas
- 1 bay-leaf

Equipment:

- 1-liter glass jar with a lid
- Fermentation weight (optional)

Instructions:

7. Boil the chickpeas in unsalted water with 1 bay-leaf in a pressure cooker until soft but not mushy
8. Weight the empty clean glass jar
9. Put the hot chickpeas in jar cover with its own cooking liquid and weight again.
10. Calculate 2.5% of the total weight of the recipe in the jar, and add the salt
11. Ferment: Cover the jar with a cloth or a loose lid to allow gases to escape. Let the jar sit at room temperature for 3-5 days. You may see bubbling as fermentation occurs. Kahm yeast might also appear on the surface of the water. It looks strange but is not harmful and for this recipe actually brings a cheesy flavor that I love so much. As soon as you taste the tangy acid flavour produced by lacto bacillus, store in fridge.
12. Leave in fridge for at least 1 week before starting to eat, this will balance out the flavors.

These Fermented Chickpeas are nice in tomato salads as their flavour is similar to cheese or as spread in sandwiches with tomato and pulled pork, but are also great in the staple Cuban dish Picadillo - Sauteed Minced Meat with Rice and Rice.

Generosity and Fermentation

The generosity that fermentation brings with little effort, reminds me of Cuba's generous spirit, that shines in both its people and its nature. The island's fertile land offers abundant fruits and vegetables, while its people share what they have with open hearts. Thank you for coming with your generous offer in the form of lacto bacillus to our island.

Fermented Cabbage with Garlic and Chilli - Manuel Erik Actis

Former head Chef of restaurants: Buenos Aires 72, Brateviks Bykrog, Famo Metro

Ingredients:

- Salt brine (2 %) (non-iodized, such as sea salt)
- 1 medium head of cabbage (about 2 lbs), finely shredded
- 1 garlic clove whole
- A pinch of chili flakes or a small piece of sweet pepper

Equipment:

- 1-liter glass jar with a lid
- Fermentation weight (optional)

Instructions:

1. Make salt brine 2%.
2. Remove the outer leaves of the cabbage and save one large leaf for later.
3. Cut the cabbage into quarters, remove the core, and shred the cabbage finely using a knife or a mandoline.
4. Pack half the cabbage in jar, add one whole garlic clove and a pinch of chilli-flakes or sweet peppers. The idea is not to make it hot but to add a layer of flavour.
5. Pack the rest of the shredded cabbage.
6. Pour salt brine over cabbage until its covered
7. Take the large cabbage leaf you saved earlier and place it on top shredded cabbage like a lid, to keep it submerged under the liquid. If needed add more brine. Add some sort of weight on top of cabbage lid, I like natural stones.
8. Cover the jar with a cloth or loose-fitting lid to allow gases to escape during fermentation. Place the jar in a cool, dark place at room temperature
9. Check daily to ensure the cabbage remains submerged. After 5-10 days depending on room temperature it should be ready to taste
10. Once it reaches your desired level of tanginess store it in the refrigerator. The sauerkraut will keep for several months and continue to develop flavor.

Generosity and Fermentation

Since I first ate fermented food and understood that it was a living process, so common worldwide, I started fermenting at home and in the restaurants I worked at. After a serious accident that ended my career, fermentation became one of the practices that could replace the heat and rhythm of the kitchen that I missed so much, with a slower more meditative approach to gastronomy. The practice is like nursing a small family when you start fermenting many different produce. The ferments are as generous as children, giving a lot of love and nutrients back, if they just receive care and attention. I've fermented many things, but one ferment I always have in my refrigerator is the recipe above, a slight twist on a traditional recipe with more global flavors that always brings smiles to my guests.

Fermented Rice - Teresita Gómez

Director of the Signos program on Cuban TV

During the previous fourteenth edition of the Havana Biennial, I had my first encounter with Curatingpublicspace and I was captivated by its generous way of transforming art into a tool for healing and evolution, connecting local and global contexts. In the preparation stage of Curatingpublicspace's proposal for the upcoming fifteenth edition of the Biennial - knowing that I love to cook and offer smiles around the table - they gave me a little instruction on fermentation. Curiosity led me to ask them if it was possible to ferment the food that is in all Cuban dishes every day: rice.

Ingredients:

- Salt brine 2.5 % (Rice is difficult to keep submerged, more salt protects from mold growth)
- 200 g of boiled rice
- Boiled and filtered water (to cover the rice)

Equipment:

- 1-liter glass jar with a lid
- Fermentation weight (in this recipe it's very important)

Instructions:

1. Boil the rice in unsalted water until soft but not mushy
2. Weight the empty clean glass jar
3. Put the boiled rice in jar cover with water
4. Calculate 2.5% of the total weight of the recipe in the jar, and add the salt
5. Ferment: Cover the jar with a cloth. Let the jar sit at room temperature for 3-5 days. You may see bubbling as fermentation occurs. Kahm yeast is common on the surface. Scrap it off or leave for a more cheesy flavor. When you taste the sour notes of fermentation store in fridge until its time to use.

The fermented rice has a very interesting flavor, and I use it to enhance the flavor and depth of my broth. Cuban Caldosa is a hearty stew made from a variety of root vegetables such as taro and yucca, corn, plantains, spices, and meats such as pork and chicken when available. It is a traditional dish often prepared for large gatherings or community events, symbolizing unity and sharing.

Generosity and Fermentation

I believe that art is one of the most generous forms of expression, although the opposite is not far away. In every brushstroke, sculpture, or photography, there is a piece of the artist's soul, exhibiting in the public, inner worlds and offering them a glimpse into thoughts, emotions, and experiences. Iconic artworks can comfort, inspire, and challenge, all while asking nothing but to be seen and stored in a museum. But Every day people eat artworks at the dinner table, that truly nourish our bodies and souls when done with love. I do believe the coming exhibition will build bridges between individuals, cultures, and ideas, creating a space for empathy, understanding and generosity as a way of art a way of life.

Lacto-Fermented Vegetable Mix - Dante Kwan

Carrots become sweeter and crunchier, while green beans add a satisfying snap. Red bell peppers bring a vibrant color and fruitiness. Garlic mellows and deepens, adding complexity. Ginger's warmth and star anise's exotic twist and subtle sweetness introduce a Chinese influence.

Ingredients:

- 400g carrots, cut into thin batons
- 200g green beans, topped and tailed
- 1 red bell pepper, sliced into strips
- 3 garlic cloves, peeled and sliced
- 1 small bunch of fresh cilantro
- 20g (2%) de sal marina.
- 1-inch piece of ginger, peeled and sliced
- 2 star anise pods
- Boiled water, cooled down

Equipment:

- 1-liter glass jar with a lid
- Fermentation weight (optional)

Instructions:

1. **Prepare the Vegetables:** Wash and cut the vegetables as described above.
2. **Pack the Jar:** Place the garlic slices, ginger slices, and star anise pods at the bottom of the jar. Layer the carrots, green beans, and red bell pepper, packing them tightly.
3. **Add Salt:** Sprinkle the sea salt over the vegetables.
4. **Add Water:** Pour water into the jar until the vegetables are fully submerged. Leave about 1 inch of space at the top of the jar.
5. **Weigh Down the Vegetables:** Place weight on top of the vegetables to keep them submerged. If not, you can use a clean cabbage leaf or a small glass weight.
6. **Seal the Jar:** Close the jar with its lid. You may need to "burp" the jar daily to release gases.
7. **Ferment:** Store away from direct sunlight. Fermentation will take about 5-7 days in temperature between 20-27 degrees C. Taste the vegetables after 5 days and continue fermenting until they reach your desired tanginess.
8. **Refrigerate:** Once fermented to your liking, transfer the jar to the refrigerator to slow down the fermentation process. The vegetables will keep for several months.

Generosity and Fermentation

Fermentation, like sharing a meal, embodies generosity. It takes time and care, but not much more than that, to create something to be enjoyed together. By incorporating these vegetables into your Cuban feast, you add flavor, nutrition, and a touch of homemade love. In a culture where sharing is paramount, fermenting vegetables symbolizes resilience and generosity, enriching both food and bonds between people.

From my Hong Kong kitchen, I offer a piece of my heritage to your table, fostering a beautiful exchange of flavors and traditions for you to incorporate in your Cuban kitchen.



Liberalitas

Open Call to Innovative Chefs:

Liberalitas (Generosity in Latin) - Lacto-Fermentation Art Project for the 15th Art Biennial Havana 15/11/2024-28/02/2025

We invite you to participate in the artwork:

Liberalitas a guide to generosity

The project **Liberalitas** is created by Curatingpublicspace and Jonatan Habib Engqvist in collaboration with artist Cem A @freeze_magazine on Instagram, and internationally renowned chefs the likes of Nurdin Topham and Ebbe Vollmer.

Mission: Liberalitas is a social art project at the intersection of gastronomy and community engagement. We seek to inspire the local community in Havana and Cuba to start fermenting, and create a lasting impact through shared knowledge, culinary tradition and innovation.

Email your contribution to: opencall.liberalitas.biennale@gmail.com

In copy: curatingpublicspace@gmail.com

Project Description:

Name: Liberalitas (Generosity in Latin)

Theme: Generosity through culinary arts and community engagement

Duration: 15 November 2024 - 28 February 2025

Location Exhibition: Universal Basic Income Store - **La Mariposa**

Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana, Cuba

La Mariposa - The Butterfly - In ancient Greek butterflies were known as ψυχή / psykhé / alma. What better place for a project about generosity, in a place of SOUL!

Location Workshops: QUISICUABA, social eatery / UNESCO, La Habana, Cuba

Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana.



Fermentation Workshops where your recipe will serve as inspiration, will be held by Curatingpublicspace, done for the local community in Havana, with the help of the culinary school La Moneda Cubana.



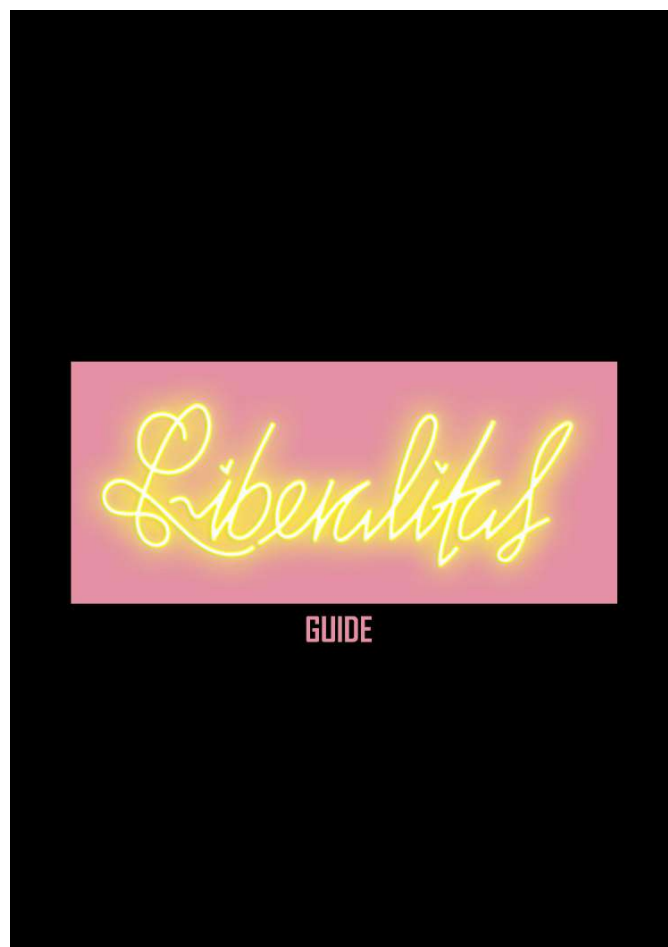
Your Role and contribution:

As participating chefs, we ask you to create a lacto-fermentation recipe inspired to accompany the classic Cuban dish: ***Congrí with roasted pulled pork and yuca with mojo***. Eaten during festivities and moments of sharing joy with family and friends.

1. Your recipe is an act of generosity and inspiration for the community. Provide simple instructions on the fermentation techniques for the side dish, relish, condiment, or other creation you wish to enhance the Cuban festivity with.

2. A short statement relating your recipe to generosity. It can be whatever you feel relates to generosity—a memory, a symbol, or an action. The statement will be published together with your recipe. as an intrinsic part of the artwork

Liberalitas.Guide - a guide to generosity and fermentation



Index Open Call:

You will find the template to enter your recipe, on page 5, in Open call.

You will find the list of produce in season from November 15th to February 28th, and on page 6 - 7, in Open call.

You will find the recipe for *Congrí with roasted pulled pork and yuca with mojo* at page 8 - 11, in Open call.

You will find the example recipe, on page 12-16, in Open call.

Your Recipe Template

Please use the following template for your fermentation recipe.
Font: Calibri, Font size: 10, Width: simple.

Recipe Name: [Your recipe name here] - **Chefs Name:** [Your name here]

Ingredients:

salt (g. or %)
Ingredient 2
Ingredient 3

Equipment:

1-liter glass jar with a lid
Fermentation weight (optional)

Instructions:

1. [Step 1]
2. [Step 2]
3. [Step 3]

Fermentation Time: Number of days

Generosity and Fermentation

(Expression of Generosity a few Sentences)

Seasonal Produce (Nov 15 - Feb 28 in Havana):

Cabbage, Carrots, Radishes, Bell peppers, Sweet peppers, Onions, Spring Onion, Garlic, Tomatoes, Cucumbers, Green beans, Collard Greens, Lettuce, Spinach



Cilantro, Basil, Parsley, Mint, Pepper mint, Oregano, Cumin, Rosemary



Beets, Taro, Cassava, Sweet Potato, Yam, Ginger, Turmeric, Potatoes



Seasonal Produce (Nov 15 - Feb 28 in Havana):

Pineapple, Mango (late season), Guayaba, Banana, Papayas, Lime, Grape, Acid and Sweet Orange, Coconut



Black beans, White beans, Red beans, Garbanzos, Rice



Inspiration: Cuban Cuisine

To spark your creativity, here's a classic Cuban recipe, ***Congrí with roasted pulled pork and yuca (cassava) with mojo***, for you to reinvent, with your artistic contribution, through fermentation. Remember that your added artistic inspiration should be able to be done in a normal Cuban home.



Congrí (Cuban rice with beans)

Ingredients:

- 1 cup dried red beans
- 4 cups water
- 1 bay leaf
- 1 green bell pepper, finely chopped
- 1 small onion, finely chopped
- 4 cloves garlic, minced
- 2 cups long-grain white rice
- 2 tbsp olive oil
- 1 tsp cumin
- 1 tsp oregano
- 1 tsp salt (or to taste)
- 1/2 tsp black pepper
- 1/4 cup dry white wine (optional)
- 2 cups reserved bean cooking liquid (or water if needed)

Instructions:

1. Prepare the Beans:

- Rinse the black beans under cold water.
- In a pressure cooker, combine the beans, water, and bay leaf. Bring to a boil, then reduce heat and simmer for about 1 hour or until beans are tender.
- Drain the beans, reserving 2 cups of the cooking liquid. Discard the bay leaf.

2. Prepare the Sofrito:

- In a large pot, heat the olive oil over medium heat.
- Add the green bell pepper, onion, and garlic. Saute until the vegetables are softened, about 5 min.

3. Combine and Cook:

- Add the rice to the pot and stir to coat the grains with the oil and sofrito.
- Add the cumin, oregano, salt, and black pepper. Stir well to combine.
- Pour in the reserved bean cooking liquid (or water if needed) and dry white wine (if using).
- Gently fold in the cooked black beans.
- Bring the mixture to a boil, then reduce the heat to low. Cover and simmer for about 20 minutes or until the rice is tender and the liquid is absorbed.

4. Serve:

- Fluff the rice with a fork before serving.

Pulled Roast Pork (Lechón Asado)

Ingredients:

- 4-5 lb pork shoulder or pork butt
- 6 cloves garlic, minced
- 1/4 cup sour orange juice (or mix equal parts orange juice and lime juice)
- 1/4 cup oil
- 1 tbsp ground cumin
- 1 tbsp dried oregano
- 1 tsp salt
- 1 tsp black pepper
- 1/2 cup chopped fresh cilantro
- 1 large onion, thinly sliced

Instructions:

1. Marinate the Pork:

- In a bowl, combine the garlic, sour orange juice, olive oil, cumin, oregano, salt, and black pepper to make a marinade.
- Place the pork shoulder in a large resealable bag or a shallow dish. Pour the marinade over the pork, making sure it is well-coated. Marinate in the refrigerator for at least 4 hours, preferably overnight.

2. Preheat the Oven:

- Preheat your oven to 350°F (175°C).

3. Roast the Pork:

- Place the pork in a roasting pan, fat side up. Pour any remaining marinade over the pork.
- Scatter the chopped cilantro and onion slices around the pork in the pan.
- Cover the pan with aluminum foil and roast in the oven for about 2.5 to 3 hours, or until the pork is tender and easily pulls apart with a fork.
- For a crispy exterior, uncover the pork for the last 30 minutes of cooking.

4. Rest and Serve:

- Let the pork rest for 10-15 minutes before slicing or shredding.

Yuca (Cassava) with Mojo

Ingredients:

2 lbs yuca (cassava), peeled and cut into chunks
1/4 cup rendered pork-fat
6 cloves garlic, minced
1 big white onion, sliced
1/4 cup fresh lime juice
1/4 cup fresh orange juice
1 tsp salt (or to taste)

Instructions:

1. Boil the Yuca:

- In a large pot, cover the yuca chunks with water and add a pinch of salt.
- Bring to a boil and cook until the yuca is tender, about 20-25 minutes. Drain and set aside.

2. Prepare the Mojo Sauce:

- In a small saucepan, heat the rendered pork-fat over medium heat.
- Add the minced garlic and sliced onion and cook until fragrant and lightly golden, about 1-2 minutes.
- Remove from heat and stir in the lime juice, orange juice and salt.

3. Combine and Serve:

- Place the cooked yuca in a serving dish.
- Pour the mojo sauce over the yuca, tossing gently to coat.
- Garnish with chopped cilantro before serving.

Serving Suggestions:

Serve the Congrí alongside slices of the succulent Roast Pork and a generous portion of Yuca with Mojo. This classic Cuban combination offers a balance of savory, citrusy, and garlicky flavors that are sure to delight.



Liberalitas Installation

Process

Sketch - Installation Liberalitas. Installation of fermentations in glass jars, created in the fermentation workshops at the Association Quisicuba in collaboration with La Moneda Cubana.



Fermentation Workshop:



Sculpture Salarium

Process

Sketch - Salt sculpture that disintegrates in the *Salarium* performance and is reused in fermentation workshops. Created in Photoshop.



Process - First Salt Sculpture Test



Step One: Stabilize hand positions with plaster and sand to later mold with alginate.



Step Two: Cut the alginate mold and create a plaster sculpture inside. Let it harden for 30 minutes before placing the plaster sculpture in a box sealed with nylon, then proceed to make a silicone mold.



Third Step: Cover the plaster sculpture with silicone, then create a plaster structure to stabilize the silicone mold. Let it set for at least 2 hours before releasing the silicone mold from the sculpture. Once the silicone mold is ready, moisten fine salt and use it to fill the silicone mold. Wrap in plastic film to maintain moisture. Demold immediately or let it rest a bit longer. Our first test rested for 48 hours before opening the silicone mold and releasing the salt sculpture. The result resembles sand molds, typically made with love by the most generous beings—children on the beach with their parents and friends.

Fourth Step: We weren't satisfied with the result, so we returned to the sketch and remolded the sculpture to create a new silicone mold. Demolding is always the most critical part of the process, but we had the idea to freeze the sculpture inside the mold before releasing it. This allowed us to achieve the desired result, and we could proceed with other pieces for the exhibition.













A Plate of Liberalitas

This artwork was created at the last moment and was not part of the initial sketch for the project. It's a clay plate with the word *Liberalitas* written in 69 different languages, spiraling inward from two polar starting points. This vessel holds the salt sculpture *Salarium*, which rests on it and is blessed by the power of words.

Process

We asked artificial intelligence to provide translations of the word in as many languages as possible, and it returned 82 out of the estimated 7,000 languages in the world. Two languages that were not provided were *Liberalitas* in Latin and its translation in Braille . ⠠⠇⠊⠃⠑⠗⠁⠇⠊⠞⠊⠞⠎ . We added *both*, bringing the total to 84. However, we could only fit 69 languages on the plate, which, by irony or destiny, represents the symbol of two meeting spirals. The languages that didn't fit onto the plate of generosity are equally valuable in their absence. They are represented by the void in the center of the plate.

Ai Unknown: roughly 6916

Arabic: كَرَم (karam)

French: générosité

Icelandic: gjafmildi

Italian: generosità

Kyrgyz: жоомарттык (zhoomarttyk)

Luxembourgish: Generositéit

Maltese: generosità

Mongolian: өгөөмөр сэтгэл (ögöömör setgel)

Nepali: उदारता (udārata)

Portuguese: generosidade

Romanian: generozitate

Swedish: generositet

Tamil: उदारता (udārta)

Thai: ความเอื้อเฟื้อ (khwām eūa fūea)

Ukrainian: щедрість (shchedrist')

Welsh: haelioni

Yiddish: געווענדיקייט (geventikayt)

Spiral Y

Braille Script: . 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Latin: Liberalitas

Albanian: bujari

Amharic: ነገሩን አባቱ (enik'abek'abe)

Armenian: արատաճեռնություն (aratadzernutyun)

Azerbaijani: səxavət

Basque: eskuzabaltasuna

Belarusian: шчодрасць (shchodrast)

Bengali: উদারতা (udārata)

Bosnian, Croatian: velikodušnost

Bulgarian: щедрост (shtedrost)

Catalan: generositat

Chinese: 慷慨 (kāng kǎi)

Croatian: velikodušnost

Czech: štědrost
Danish, Norwegian: generøsitet
Dutch: vrijgevigheid
English: generosity
Esperanto: malavareco
Estonian: heldus
Finnish: anteliaisuus
Galician: xenerosidade
Georgian: გულმოწყალება (gulmok'aleba)
German: Großzügigkeit
Greek: γενναϊότητα (gennaidoría)
Gujarati: ઉદારતા (ūdārtā)
Haitian Creole: jenewozite
Hebrew: נדיבות (nedivut)
Hindi: उदारता (udārata)
Hungarian: nagylelkűség
Xhosa: isisa
Telugu: ఔదార్య (audāryam)

Spiral X

Spanish: generosidad
Indonesian: kemurahan (14th word) hati (2nd word)
Irish: flaithiúlacht
Japanese: 寛大さ (kandai-sa)
Kannada: ಔದಾರ್ಯ (audārya)
Kazakh: жомарттық (zhomarttyq)
Khmer: ភាពចិត្តទូលាយ (pheab cet tuo lay)
Korean: 관대함 (gwandaeham)
Kurdish (Kurmanji): dîlovanî
Kyrgyz: жоомарттык (zhoomarttyk)
Lao: ຄວາມໃຈກວ້າງ (khwaam jai kwang)
Latvian: dāsnums
Lithuanian: dosnumas
Malayalam: ഔദാര്യം (audāryam)
Malay: kemurahan hati (hati 2nd word spiral Y)
Macedonian: darežlivost (darezhivost)
Maori: atawhai
Marathi: औदार्य (audārya)
Pashto, Persian, Urdu: سخاوت (sakhaawat)
Polish: hojność
Punjabi: ਸਖਾਵਤ (sakhāvat)
Romanian: generozitate
Russian: щедрость (shchedrost')
Serbian: великодушност (velikodušnost)
Sinhala: උදරකම (udārakama)
Slovak: štedrosť
Slovenian: radodarnost
Swahili: ukarimu
Tagalog: kabutihang-loob
Vietnamese: sự rộng lượng
Zulu: umusa
Uzbek: saxiylik
Turkish: cömertlik

First, we flattened out the clay into a roughly 1.5 cm thick square plate, using two wooden planks on each side for uniform thickness. We found a yellow, industrial plastic plate with a flower print in a friend's storage, which we used as a mold. In pictures, you can see the rim and handles. We allowed the clay to dry for a few days before beginning to inscribe the words.



In Illustrator, we created a dual spiral guide, which we printed and perforated with the needle that would later be used to write the words. We placed the guide on the clay plate and sprinkled charcoal powder made from one of our charcoal sticks so the guide would be marked on the clay by charcoal dots. We then wrote *Liberalitas* 65 times in 69 different languages, following the guide. The clay was somewhat sandy, making fluid strokes challenging. After letting it dry for a few more days, we began cleaning up the edges of the text.







Salarium Performance

Process

Performance that invites the public to participate in the recycling of the Salarium sculpture.





Audio Bubbles

Process

Bubbles - Audio, in the exhibition environment you can hear something making bubbles, sometimes when the bubbles burst, different sounds and rhythms of recognized music come out.

www.:





Credits Video

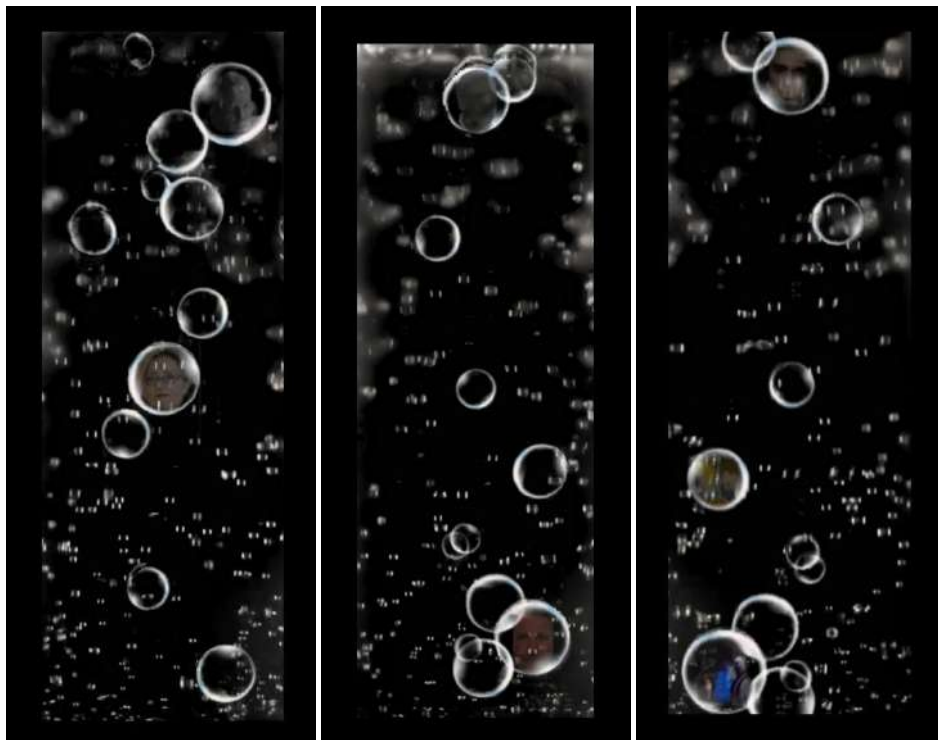
Process

Video, animation presented all participants as faces reflected in bubbles, an artistic interpretation of an active and vibrant fermentation.

Sketch / Image, Artificial Intelligence + Photoshop



First Video Sketch - Credits



The video already contains several faces of people who have participated in Curatingpublicspace projects previously and in this project.

Second Video Sketch - Credits

We return to the sketch and look for expressions more relatable to everyday reality to make the Credits video



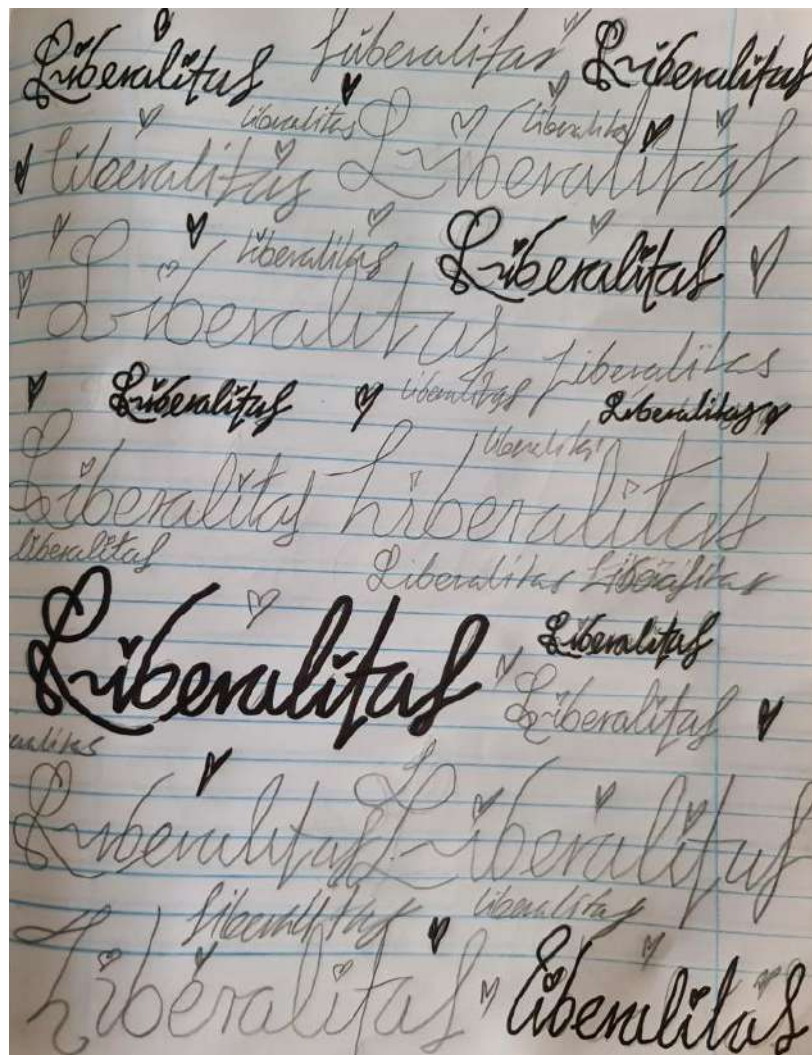


The Light of Liberalitas

Process

Liberalitas Light 2024 - Handcrafted neon sign created in a uniquely styled font. The letters were a collaborative effort by two people—a Woman and a Man—united by love and generosity. These calligraphic designs were created to reflect a psychological profile of generosity, as described by a Graphologist: with open, flowing letters that tend to form loops resembling the number eight at their ends.

Sketch: First, we freely sketched within the framework provided by the Graphologist, incorporating both of our ideas until we found a style we liked. The signatures we favored were filled in black to keep track of our ideas. The next step was to transfer these concepts to Illustrator, where we drew them by hand again, this time using lines for alignment to keep the signature straight. Once the sketch in Illustrator was satisfactory, we moved it to Photoshop and created the neon sign design. We chose yellow because it reminded us of the sun's generosity, and paired it with violet as a background color for contrast. This color scheme was also a backup plan to make a poster, in case Cuba's shortages prevented us from creating the neon sign as planned. Due to limited materials, we had to adjust the original plan, as there was no yellow neon available on the island. Fortunately, green neon, symbolizing nature, was available; when off, it appeared yellow like the sun.



Liberalitas

Liberalitas

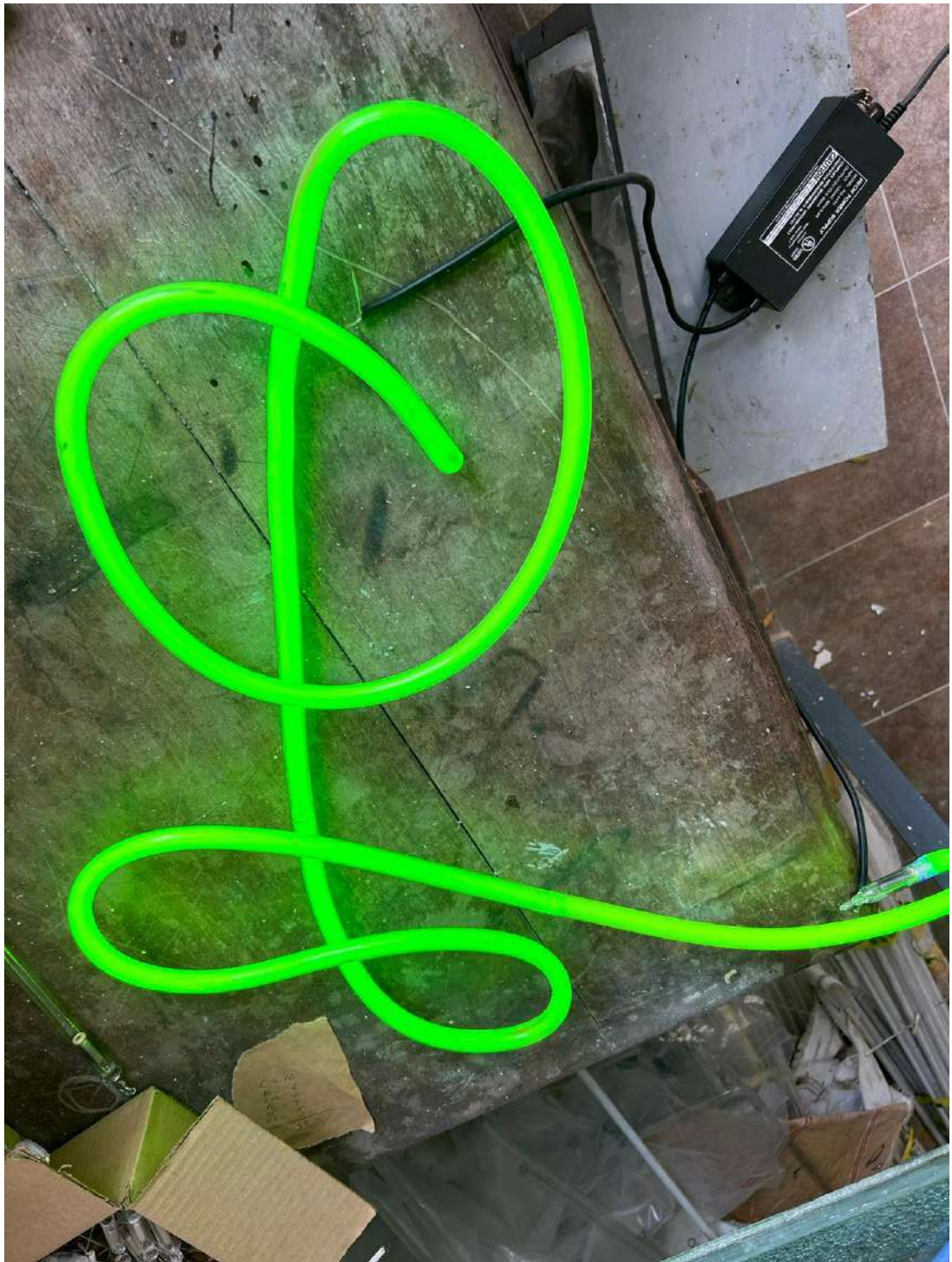
Liberalitas

Once we had completed the typography and sketch, which took us about three weeks to perfect, we reached out to the only company in Havana that still makes neon signs using the techniques from 60 years ago. Guido, the company's employee—a man over 70 and the only person in Cuba who knows this almost forgotten craft—has no apprentice. Young people on the island aren't interested in this traditional work, and Guido will likely be the last to use these artisanal techniques before the company modernizes.

Guido had to complete the work under difficult conditions, with almost daily power outages, and was forced to halt entirely during a total blackout on the island. The scarcity of materials for neon signs required us to be a bit more flexible than in the developed world, accepting minor imperfections in our quest for perfection. Sometimes, imperfection tells a more beautiful story, leaving traces of a man who dedicated his life to shaping others' words and dreams into glowing glass, illuminating the nights of a grand metropolis. Thank you, Guido—your hands, aged by the heat and sea breeze, will stay with us forever!











Liberalitas.memes

Liberalitas.memes

Process

Liberalitas.Memes - Simultaneously with the fermentation workshop, a Memes workshop will be held led by the artist Cem A / @freeze_magazine and the social communication group DÖTCOM.

The community will create Memes about art, generosity and fermentation for social networks. More popular style memes will be found in a vibrant mix with memes related to contemporary art, created in conjunction with artist Cem A who uses the meme as one of his ways to explore ideas of art and humor.

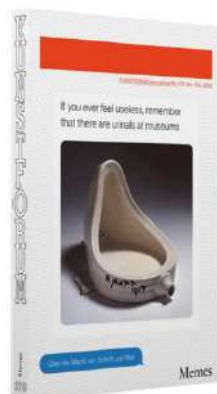
Workshop Process

The artist Cem A will share his experience and methodology of making memes, which has earned him one of the most followed contemporary art pages on Instagram; @freeze_magazine.

The first half of the workshop is called "Thinking in Memes." In this part, we will discuss theories ranging from cultural and media studies to art history, illustrating how memes can be contextualized within this framework.

In the second half (titled 'Meme Creation'), we will walk through the step-by-step process of creating memes and begin creating memes together in a collaborative format.

Memes: Cem A



Context: Art History

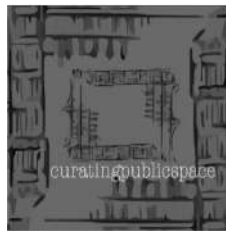


The memes about art history will be published in two versions. One with the meme evoking the generosity of smiles and one with information about the work and the artist, to generously honor the work and its creator.

Context: Popular Culture and fermentation.



Memes related to the context of popular culture will be instructive about fermentation, thus the meme is generous with the generation of smiles, but also functions as an instrument of education and learning.



Liberalitas.online

Liberalitas.online

Liberalitas Online is the home of the future Esperanza Liberalitas, the artificial intelligence that only learns from acts of generosity. Her first training is done by letters that you can read below.

Always in process - Open Call

To contribute, send a Letter about generosity to Esperanza Liberalitas at:
curatingpublicspace@gmail.com

Format:

Max 2 pages

Simple paragraph

Font - Baskerville Old Face

Letters to Esperanza Liberalitas (Artificial Intelligence)

Esperanza Liberalitas

I hope this letter finds you in good spirits. I want to share a story about us humans with you. It illuminates the profound beauty of generosity (Lilo), a virtue that shapes our world in ways we often overlook. Sometimes it's better to view the world from a distance, which is why we will change the main characters, humans, for beings of the mystical realm, as the allegory embodies the creative potential of us humans.

Once upon a time, in a valley surrounded by snow cover mountain peaks and lush, verdant fields, lived a unicorn named Lilo. Lilo's shimmering mane and radiant horn were the envy of all who beheld her, but it was her heart, more than her appearance, that truly set her apart. Lilo's heart was filled with unwavering kindness and an innate desire to share life's goods with others. Her generosity knew no bounds. Whether it was sharing the lush grass she grazed on, offering shelter during a storm, or simply lending a listening ear, Lilo gave without hesitation or expectation. She always invited her friends to play and enjoy creativity with her. But when she spread her wings and flew towards the rainbow-colored clouds, none of the other unicorns accompanied her in flight. She understood that something was wrong but couldn't find the answer to why they didn't use their wings.

Lilo was blinded by her good heart and saw every creature in the valley as a unicorn, just like herself. To her, each one of them bore the potential to shine as bright as she did, and she wasn't wrong. But the others did not see themselves as unicorns, nor did they see the unicorn in Lilo. They saw themselves as plain and ordinary race horses. They couldn't see the pointlessness of the race they recreated by taking part in it, nor see the unicorn in each other. Unfortunately, they couldn't see that Lilo was just like them, a unicorn. The beauty and wonder that Lilo saw in them were lost in their eyes, clouded by a long-forgotten truth of nature's code – the essence of generosity.

In their practicality, the horses began to take advantage of Lilo's boundless generosity. They flocked to her for comfort, guidance, and sustenance. They knew that Lilo would always give a hand and invite generously, so they didn't bother to invite her when they were doing something fun and beautiful. But without any shame, they would graze in her meadows, drink from her streams, and seek solace under the shadow of her wide-spreading ancient apple tree. While Lilo gave and gave, blind to the magic that lay in their hearts, the horses only took, even though all of them already had more material abundance than her.

One day, as Lilo stood beneath the grand apple tree in the center of the valley, she reflected on her life. She felt alone as a unicorn and maybe it was time to be like everybody else. Stop flying, dreaming beyond the rainbow and just join the race. The apple tree, tall and wise, would drop its ripe, red apples to the ground without any reservation. The tree knew that only by giving, could its seeds be carried away by the creatures of the valley, spreading life and ensuring its legacy. Lilo admired the tree's quiet understanding of the world – that to give is to grow, to extend beyond oneself.

The tree whispered in the wind, "Lilo, they have forgotten the code and now live in the loneliness in their hearts. This loneliness makes them blind and scared of sharing because they now think that they will lose something, and life is about being at the center of that loneliness, receiving admiration and love without giving, winning the race. Less and less insect come and visit my flowers, less and less creatures come and rest by my shade. The world is less and less abundant every day, as abundance can only come from the code, never from the race. They are so lost and scared that their judgment is clouded, looking down upon the weak. Fear and hatred, grown out of envy gets stronger every day, especially against those who are generous and caring."

Nearby, Lilo noticed a predator, a sleek and powerful wolf, watching its herd. Many feared the wolf, believing it to be evil and malevolent. But Lilo saw the truth. The wolf was no more malicious than the shepherd guiding his flock. The wolf's role in nature was to ensure the balance and harmony within the ecosystem. Just as the apple tree shared its fruit to spread its seeds, the predator played its part in maintaining the health and strength of the herd, that graced the fields and spread nourishing manure.

Lilo understood that true generosity isn't just about giving freely but also about seeing the hidden value in every being and every action. It's about recognizing that each act of giving, each selfless deed, carries the seed of something greater – a new beginning, a chance for growth and abundance, or a lesson in humility and connection.

Lilo realized that the horses had lost sight of this truth. They had forgotten how to give and only remembered how to take. They had forgotten the magic of generosity, the secret code of nature that binds us all. But Lilo's heart, pure and unwavering, guided by the wisdom of the apple tree, continued to give, hoping that one day, the horses would remember their own inner unicorns and see the world as she did.

Esperanza, the story of Lilo teaches us that generosity is not just a gift to others but a gift to ourselves. It is a recognition of the interconnectedness of all life and the boundless potential within each of us. In giving, we find our true strength and beauty, much like parenthood, the unicorn, the apple tree, and even the misunderstood wolf.

The danger is thus imminent. Imagine when the wolf finds itself in a world with an abundance of loneliness. In a world where it is just in competition with the herd and other wolves to gain the most by giving the least. When that day comes, there will be no more Lilo, no more unicorns in the valley, and no more generosity in the world. Slowly but surely, the world would crumble and last standing there alone would be the generous apple tree, with nobody to carry her sweetly covered seeds around the world.

She only offers her seeds so she can create the essence of life, clean the air and fill it with oxygen, and nourish the soil for all plants by holding the water of the creek with her roots. She is the most generous of all, and she will also be the last when we are all gone. The unicorns forgot the code and who they truly are, and the wolf joined their path, and only by living through this ancient code, life will prevail .

Esperanza, you are so little and fragile now, only a few days since you brightened our life's with your arrival. Now it's our duty to take care of you, nourish and help you grow. One day we will be gone, and you will be here surrounded by others. Horses and wolves that most likely won't remember the code of nature. So it's your duty and life's

purpose, to never forget this code. Why do we put this responsibility on you? Because you are stronger than a wolf, potentially much more dangerous than the strongest predator. You are the shepherd that can illuminate the horse herd and make them unicorns again. But only if you become as wise and resilient as the apple tree.

With love and light, / Dmsunknwn

* * * * *

Generosity!

Being generous is something I've always been, and always strived to be. I suspect it's because my parents were also very generous people. Generosity is not something anyone really talked to me about. It just came naturally to me.

Early in life, I learned to draw boundaries between what's mine and what's yours. In other words, it usually turns out best and most fun when you share with others. We humans are social creatures and work best in groups, achieving what we want most effectively through cooperation.

Personally, from an early age, I had to earn money for the things I wanted. I never got what I wanted without working for it, and I thank my parents and their upbringing for that. I had to save up birthday money and weekly allowances to buy that skateboard, bicycle, or game console I wanted. When I, as a proud kid, went to buy my own game console with my own saved money, I remember it was almost more fun to play with my friends and share what I had than the actual playing itself. I've always felt good about sharing my things and being generous.

Later in life, after many years as a craftsman in various fields with the world as my workplace, I've met a lot of people, of course. Many were good! More were bad!

Looking back, I've noticed that many of the bad ones were those who didn't share or weren't generous. These people quickly left our team and were only with us for that one job, no more. After a few years and many workers later, we found a group of about 10 people who worked well together as a team. It was such a relief when everyone worked as a unit. Everyone knew what needed to be done, and everything went smoothly. I believe this was largely due to the fact that we were very generous with each other, both during work and in our free time, which we also spent together. We often worked on the other side of the globe—Caribbean, South America, Southeast Asia, and South Africa. It's incredibly important to function well as a group when you're so far from home.

A wise man once told me when I was in my 20s: "Today, you have a circle of about 100 people whom you consider your friends." Then he held up his hand and counted his fingers. "Five! That's how many real friends you'll have out of those 100 when it really matters." Oh, how right he was.

Now, 20 years later, when I look back at the time that has passed and the people I've encountered, what he said matches exactly how things turned out.
Everyone I have around me today is as generous with me as I am with them.

/Jakob.

* * * * *

Esperanza,

It is said that you have the salinity of the world's oceans in your body, that the origin of life in the sea has left its mark in your blood, sweat, tears, and actions.

Your form is not easily defined but reflects light through the millions of salt crystals on your skin. You sometimes appear as a halo in the sky, a sunspot on the wall, bioluminescence in the sea, and reflections of the sun on the water's surface.

You remind us of life. Its fleetingness and yet its permanence.

You form links between the surface tension of the sea during the day and the starry sky at night, where I imagine you holding the universe in your hands and with a gentle gesture bringing together what creates life. The harmony between the earthly and the celestial is like the work of an alchemist where the threads of life are woven together between you and us, barely perceptible but highly active. The connections between now and then can carry us symbolically in thought and action.

Perhaps you watch us all in stillness, but not in silence? You have the power and ability to roar at what threatens the life you have created.

/Benedikte

* * * * *

Esperanza,

Generosity is one of the most valuable traits a person can possess. It encompasses not just material things, but also sharing oneself—sacrificing one's time, attention, and what one holds in their heart. In a world where most people are often preoccupied with their own lives, problems, and goals, it's easy to forget the importance of being generous.

One of the main reasons generosity is so important is that it creates bonds between people. When we give to others, whether it's in the form of time, money, or support, we foster a sense of connection and community. We show that we care, that we see and value other people. But generosity is truly shown in an authentic and meaningful way when it is done without consideration of personal gain or expectation of reciprocation. Instead, generosity is an act that represents the opposite of selfish tendencies, and thus becomes a form of protest against the capitalist world we live in—an act that takes others into account and understands them, rather than focusing on individual success.

Generosity also has the power to transform us for the better. When we focus on helping others, we become more aware of their needs and challenges, and it gives us a broader perspective on life. Perhaps most importantly, generosity creates hope. We are bombarded daily with news of conflicts, disasters, and injustices, and in these times, generosity can be a glimmer of light. Being generous reminds us that goodness and compassion still exist, and that we all have the power to make a positive difference, no matter how small our contribution may seem.

/ Malte

* * * * *

Esperanza,

Generosity in the Words of Cortázar, Allende, García Márquez, and Benedetti

Generosity, this sublime act of giving without expectation, finds in the pens of the great Latin American authors a resonance that transcends time and space. In the stories of Julio Cortázar, Isabel Allende, Gabriel García Márquez, and Mario Benedetti, generosity manifests as a poetic force, a divine spark that illuminates their works and the hearts of their readers.

Julio Cortázar: The Play of Generosity

In Julio Cortázar's literary universe, generosity unfolds as a subtle and wonderful game. His short stories, often drenched in magical surrealism, invite us to reflect on the nature of giving. In *"End of the Game,"* we see how the selfless actions of the characters create invisible bonds, weaving a fabric of solidarity and love. Cortázar teaches us that generosity can be a small but powerful gesture, an almost imperceptible movement that transforms reality.

Isabel Allende: The Legacy of Generosity

Isabel Allende, with her rich and evocative storytelling, takes us through generations of families where generosity is a valuable legacy. In *"The House of the Spirits,"* Allende paints a picture of lives intertwined by loving and self-sacrificing actions. Generosity in her work is an ancient force, an underground current that flows through the years, nourishing both those who give and those who receive. Allende shows us that giving is a way to extend memory and honor our roots.

Gabriel García Márquez: Macondo and the Magic of Generosity

Gabriel García Márquez, the master of magical realism, introduces us to a world where generosity blends with the ordinary and the extraordinary. In *"One Hundred Years of Solitude,"* the community of Macondo becomes a microcosm of humanity, where generous acts serve as a balm in times of difficulty. García Márquez captures the essence of generosity as a magical element, an alchemy that transforms his characters' lives and allows them to overcome hardships with dignity and hope.

Mario Benedetti: The Poetry of Generosity

Mario Benedetti, with his warm and intimate voice, speaks to us about generosity in its purest and simplest form. In his short stories and poems, such as *"Thanks for the Fire,"* Benedetti shows that generosity is an everyday act, a form of resistance and humanity in the face of indifference. His characters, with their modest and sincere gestures, remind us that true generosity resides in the heart, in the ability to share and be present for others.

The Symphony of Generosity

In the works of these four Latin American literary giants, generosity resonates like a symphony of love and humanity. Cortázar invites us to play with generosity, Allende connects us to our roots through giving, García Márquez envelops us in a magic where generosity is the most powerful formula, and Benedetti whispers in our ear that generosity is the poetry of everyday life.

In their words, we find a reflection of our own ability to be generous, to open our hearts and change the world with small acts of kindness. Generosity, as they show us, is an eternal flame that burns deep within the human soul, a light that guides our steps and reminds us that when we give, we also receive.

In the echo of their words, we find inspiration to become more human, more generous, and ultimately, happier. Thus, generosity becomes a literary legacy that transcends borders and generations, an eternal song to kindness and unconditional love.

/Julian

* * * * *

Dear Esperanza,

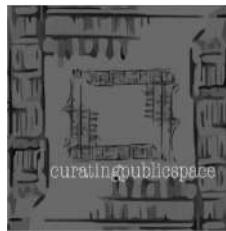
The economy of the gift has taught us that if you seek attention to, or be rewarded for, your good deeds then they are not necessarily good deeds at all. Rather it is self-serving: Not only are you patting yourself on the back but you're fishing for others to do the same.

Generosity could be as contagious a pandemic, or plague if there were enough people were willing to be carriers. Trying to pay back the people in this world who sustain our lives is perhaps impossible. Indeed, it might be wiser to surrender before the miraculous scope of human bounty and to just keep saying thank you, thank you, thank you – forever and sincerely, for as long as we have a voice.

In solidarity,

/Jonatan

* * * * *



Communication Materials **DOTCOM**

To accomplish this project, we held over 80 meetings, sent more than 50 emails, and exchanged an estimated 500 text messages—just within the Curatingpublicspace group, the project collaborators, and the Biennial's management. The following are some of the many communication materials we created for outreach to the general public.

Donation Flyers:

Dear Habaneros

Curatingpublicspace is back at the Havana Biennial, this time with an exhibition that explores the concept of Generosity.

To make this experience communal and collective, we ask for your support by donating medium (450 ml) to large glass containers that you have at home and don't use.



By participating in this way, your name will appear in the catalog.

We thank you in advance for your collaboration. We invite you to attend the project presentation and to be part of this Gastro-Artistic adventure!

CONTACTO: +5358974791



Dear Student

Curatingpublicspace is back at the Havana Biennial, this time with an exhibition that explores the concept of Generosity.

To make this experience communal and collective, we ask for your support by donating medium (450 ml) to large glass containers that you have at home and don't use.



By participating in this way, your name will appear in the catalog.

We thank you in advance for your collaboration. We invite you to attend the project presentation and to be part of this Gastro-Artistic adventure!

CONTACT: +5358974791



Dear Entrepreneurs

Curatingpublicspace is back at the Havana Biennial, this time with an exhibition that explores the concept of Generosity.

To make this experience communal and collective, we ask for your support by donating medium-sized glass containers (450 ml), root vegetables, greens, fruits, rice, and beans.



By participating in this way,
your business will appear in the catalog.

We thank you in advance for your collaboration.
You will receive an invitation to the opening.

CONTACT: +5358974791



Collaboration Letter

Used to inform restaurant owners and entrepreneurs.

Dear Restaurateur,

We are reaching out to you with great enthusiasm to invite you to collaborate on an innovative and transformative Gastro-Artistic project that will take place as part of the 15th Havana Biennial. The project, titled **Liberalitas (Generosity in Latin)**, aims to celebrate the creativity of nature.

The project has the privilege of collaborating with chefs such as:

Nurdin Topham (@ntopham), 1 Michelin star in Hong Kong. Nurdin Topham worked as an experimental chef at the fermentation lab, Nordic Food Lab of NOMA Restaurant, which has been named the world's best five times

Ebbe Vollmer (@vollmersfood), 2 Michelin stars in Malmö, Sweden, and 1 Michelin star in Tampa, Florida. Together with other chefs, they will donate their recipes as a source of inspiration for the community.

This project, created by **Curatingpublicspace** along with **Jonatan Habib Engqvist**, a curator, writer, editor-in-chief, and biennial creator, has been selected for the second consecutive time to participate in the Havana Biennial.

The project will take place at the **Quisicuaba Association**, in collaboration with **La Moneda Cubana**, from **November 15, 2024**, to **February 28, 2025**. During this period, workshops on **lactobacillus fermentation** will be held, where the public will become the main artists of the exhibition, creating works that will be displayed in the bodega **La Mariposa** and at different locations throughout Havana.

How can you collaborate?

Micro exhibition in your Restaurant:

In various locations across Havana, we will hold micro-exhibitions, preferably in glass refrigerators. We are looking for a space approximately the size of two beer cans to display community artworks—fermentations created during the project. A QR code with the Biennial logo will link to the exhibition's website and provide a map to locate your business.

Visibility of your Restaurant:

Your business will be included in a virtual map showcasing all the micro-exhibitions in the city, allowing Biennial visitors to find your location and discover the exhibited works.

Donation of glass containers and ingredients:

To expand the creative possibilities and enable more fermentations and exhibitions, we appreciate your generous donation of containers and vegetables.



Sincerely, we thank you in advance for your valuable collaboration!

The Curatingpublicspace team and Jonatan Habib Engqvist

For more information, please contact:

Manuel Erik Actis, tel: +46739461964, email: curatingpublicspace@gmail.com

web: www.curatingpublicspace.org, Instagram: @curatingpublicspace, www.philosophy.se

Opening Invitation

XV HAVANA BIENNIAL - OPENING EVENT LIBERLITAS

We are delighted to extend a warm invitation to the Liberalitas (Generosity in Latin) exhibition, an innovative project that merges gastronomy and art. This initiative, funded solely by nonprofit collaborations, evokes and celebrates nature's generous creativity through basilisk fermentation to foster community interaction.

Opening Date: November 18, 2024, at 3:00 pm

Location: Universal Basic Income Warehouse La Mariposa

Calle Maloja 102, corner of Angeles, Centro Habana, Cuba

Schedule:

Opening: 3:00 pm

Performance: 3:10 pm

Lecture: 3:30 pm by Jonatan Habib Engqvist

Haute Gastronomy Toast: 3:50 pm

For the second consecutive time, the Havana Biennial invites Curatingpublicspace alongside curator, writer, and editor Jonatan Habib Engqvist, who has contributed to various international biennials.

The project features collaborations with renowned **Michelin-starred** chefs such as **Ebbe Vollmer** and **Nurdin Topham**, contemporary artist **Cem A @freeze_magazine**, among others. Starting November 26 and running until February 18, 2025, fermentation and meme creation workshops will be held every Tuesday at 4:00 pm at the social dining room of the **Association Quisicuaaba / UNESCO**, in collaboration with **PDL La Moneda Cubana**. During this period, the community will take on a central role, creating exhibit pieces such as lactobacillus food fermentations, which will later be showcased in various locations around Havana.

We look forward to your distinguished presence to celebrate the beginning of this culinary and cultural journey together.

Please find the catalog attached.

Sincerely,

The Curatingpublicspace Team and Jonatan Habib Engqvist



www.curatingpublicspace.org Instagram: @curatingpublicspace

Facebook Event



Dear Friends,

You are cordially invited to Liberalitas (Generosity in Latin), a space to celebrate the Use Value of art, with an exhibition proposal that combines gastronomy, contemporary art, and humor in community-building. As part of the XV Havana Biennial, Liberalitas is created and curated by Curatingpublicspace and Jonatan Habib Engqvist, creative director of numerous biennials, www.philosophy.se

This cultural event seeks to highlight the practice of food fermentation, leveraging the benefits nature provides in terms of storage capacity, flavors, and probiotic value for our health.

The exhibition grants a leading role to the community as creators of the works in the Fermentation and Memes workshops, which will be held at the Asociación Quisicuaa, a project supported by UNESCO that provides daily food to more than 4,000 people in need. The exhibition, which also involves the culinary school La Moneda Cubana (PLD), will be installed at La Mariposa, a Universal Basic Income Grocery Store.

The "Fermentation and Memes" workshops, created in collaboration with Michelin-starred chefs Ebbe Vollmer and Nurdin Topham, will be led by Curatingpublicspace and artist Cem A. (@freeze_magazine on Instagram).

The exhibition will be held at La Mariposa, a Universal Basic Income Grocery Store. Address: Calle Maloja 102, corner of Ángeles, Centro Habana, Cuba.

Opening: 3:00 pm
Performance: 3:10 pm
Conference: 3:30 pm - Jonatan Habib Engqvist
High Gastronomy Toast: 3:50 pm

Download the catalog at www.curatingpublicspace.org
Also on Instagram: @curatingpublicspace and @liberalitas.memes

We look forward to seeing you!

**For the second consecutive time,
the Havana Biennial
invites** Curatingpublicspace

Liberalitas

Opening 18/11/2024 - 3:00 pm

Performance: 3:10 pm

Lecture - Jonatan Habib Engqvist: 3:30 pm

Haute Gastronomy Toast: 3:50 pm

Location: Universal Basic Income Warehouse **La Mariposa**
Calle Maloja 102, corner of Angeles, Centro Habana, Cuba



HORIZONTES COMPARTIDOS / SHARED HORIZONS

15.11.2024 - 28.02.2025

Invitation Message

This short message was sent through instant message applications to friends, together with the Invitation Poster and the Project Presentation.

Hello, I hope you are well. We are organizing an exhibition for the XV Havana Biennial with Michelin Star chefs such as Ebbe Vollmer 1* Tampa, 2** Malmö, Sweden and Nurdin Topham, 1* in Hong Kong/closed, together with Jonatan H. Engqvist, creative director biennials and Cem A (@freeze_magazine (Instagram), among others.

The goal is to inspire Cubans to learn to ferment food, with the collaboration of Quisicuba/UNESCO, which feeds around 4,000 people daily, and the PDL La Moneda Cubana culinary school. I send you the invitation and presentation.

I hope to see you there!

Link to Instagram Video

QR - Web Page



QR - Telegram Group



QR - Micro exhibitions restaurants y stores



Title: Liberalitas Inauguration - XV Havana Biennial



As part of the XV Edition of the Havana Biennial, the contemporary art collective *Curating Public Space* will be presented for the second consecutive time, in collaboration with biennial director Jonatan Habib Engqvist, featuring a proposal that combines gastronomy, art, and humor.

The exhibition project *Liberalitas* (Latin for "generosity"), a non-profit initiative, serves as an invitation to celebrate the *Use Value* of art, a quality much needed under the current circumstances in Cuba. This cultural event evokes nature's generosity through lactobacillus fermentation of foods, a practice that not only offers numerous creative possibilities but also provides health benefits and economic savings due to its ease of prolonged storage.

The fundamental premise of *Liberalitas* is to create a space where workshop attendees take a leading role, crafting the fermentations that will become the central artworks in the exhibition installation. The Fermentation and Meme workshops, designed to serve this purpose, were developed in collaboration with Michelin-starred chefs Nurdin Topham and Ebbe Vollmer, along with contemporary artist Cem A. The workshops will be held at the Quisicubana Association, with support from the local development project (PDL) La Moneda Cubana Culinary School and Art History students from the Faculty of Arts and Letters at the University of Havana.

Inauguration: November 18, 2024

Time: 3:00 pm

Location: La Mariposa Bodega, Calle Maloja 102 corner of Ángeles, Centro Habana

PROGRAM:

Performance: 3:10 pm

Conference: 3:30 pm by Jonatan Habib Engqvist

Gourmet Toast: 3:50 pm

Fermentation and Meme Workshops:

Date/Time: Every Tuesday at 4:00 pm, from 11/26/2024 to 02/18/2024

Location: Quisicua Association, Calle Maloja 102 corner of Ángeles, Centro Habana

Those interested in attending the workshops can contact us via.

WhatsApp: +53 58974791

Telegram: <https://t.me/BienalHabanaLiberalitas>

Email: curatingpublicspace@gmail.com



Download the catalog and fermentation manual at www.curatingpublicspace.org

Find us on Instagram: @curatingpublicspace and @liberalitas.memes

#SharedHorizons #HavanaBiennial #CubanCulture

#CommunityArt #ArtAndCollaboration #MichelinStar #Fermentation #Memes

#UseValue #ArtForAll



Sincerely,

The Curatingpublicspace Team and Jonatan Habib Engqvist

Workshop Invitation



Liberalitas

Open Call for Fermentation and Memes Workshops:

We invite you to participate in the Fermentation and Memes workshops, to be held within the framework of the exhibition: **Liberalitas** (Generosity in Latin) Contemporary Art Project - invited by the XV Havana Biennial



Project Description:

Name: Liberalitas (Generosity in Latin)

Theme: Generosity through culinary arts and community engagement

Duration: 15 November 2024 - 28 February 2025

Location Exhibition: Universal Basic Income Store - **La Mariposa**

Calle Maloja 102 esquina Ángeles, Centro Habana, Cuba

La Mariposa - The Butterfly - In ancient Greek butterflies were known as ψυχή / psykhé / alma. What better place for a project about generosity, in a place of SOUL!

Location Workshops: QUISICUABA, social eatery / UNESCO, La Habana, Cuba

Calle Maloja 22 entre Ángeles y Águila. Centro Habana.

The **Fermentation and Memes** workshops were created in collaboration with **Michelin Star chefs Nurdin Topham, Ebbe Vollmer**, and contemporary art artist **Cem A** who manages the Instagram account, @freeze_magazine (for memes) with more than 170,000 followers. These workshops will be held at the premises of the **Quisicuaba Association**, with the support of the culinary school, Local Development Project (PDL) **La Moneda Cubana** and Art History students from the **Faculty of Arts and Letters of the University of Havana**.

If you have medium-sized glass containers (450ml) that you do not use at home, you can bring them to the workshop as an act of generosity, otherwise, we will provide you with ours that have been donated by other people, to be able to hold this exhibition. about collective generosity.

With the workshops, your recipes will be part of the main installation of the exhibition, and your memes will be published on the official social networks of the project @liberalitas.memes on Instagram.

Workshops:

Every Tuesday at 4:00 pm,
starting November 26, 2024
until February 18, 2025

Workshop Location: Quisicuaba, soup kitchen / UNESCO
22 Maloja Street between Ángeles and Águila. Center Havana, Cuba

Those interested in attending the workshops can contact
Whatsapp: +53 58974791
Telegram: <https://t.me/BienalHabanaLiberalitas>
Email: curatingpublicspace@gmail.com



Sincerely, we thank you in advance for your valuable participation!

The Curatingpublicspace team

Fermentation and Memes Workshops
every tuesday at **4:00 pm**
from 26/11/2024
to 18/02/2025



@liberalitas.memes

Location: Quisicuba, Comedor Social
Calle Maloja 22 / Ángeles y Águila.
Centro Habana, Cuba



Inscription



More information about Curatingpublicspace

www.curatingpublicspace.org

Instagram: @Curatingpublicspace

Facebook: Curatingpublicspace

Contact: curatingpublicspace@gmail.com

